

En Cour juvénile en 1953

75.2 p. 100 des jeunes délinquants étaient d'origine catholique

Par Jean TAILLEFER
Sur 391 enfants qui ont comparu l'an dernier en Cour des jeunes délinquants d'Ottawa, 294 étaient des catholiques, soit 75.2 p. 100. Sur 361 enfants qui ont comparu en 1952, 272 étaient des catholiques, soit 75.6 p. 100.

Les chiffres officiels fournis au "Droit" par M. Maurice Racette, officier des délinquants sous surveillance, font suite aux déclarations faites récemment sur la criminalité par le magistrat Joachim Sauvé, C.R., d'Ottawa, et par Me Raoul Mercier, C.R., procureur de la Couronne pour le comté de Carleton.

On se souviendra que Me Sauvé et Me Mercier ont déclaré, au cours d'un interview exclusif accordé au "Droit", que les catholiques et les Canadiens français sont particulièrement nombreux devant les tribunaux. Ils ont déclaré qu'il faudrait des oeuvres sociales plus nombreuses et plus efficaces dédiées à la jeunesse catholique et canadienne-française.

Commission royale fédérale - ontarienne

Méthode à l'étude

Pour alléger le problème du stationnement

Un nouveau règlement serait mis en vigueur prochainement, en vue de faciliter le stationnement et de décongestionner la circulation dans le centre de la ville. La nouvelle méthode est déjà à l'épreuve, rue Sparks, et se révèle très efficace.



LE PREMIER MINISTRE D'ONTARIO REND VISITE AUX VICTIMES DE L'OURAGAN... Le premier ministre d'Ontario, l'hon. Leslie Frost, converse avec des fermiers de Holland Marsh, à quelque 35 milles au nord de Toronto,

région qui fut totalement submergée par les eaux à la suite du passage de l'ouragan Hazel. Le sinistre causa aux récoltes des dommages évalués à plusieurs millions de dollars. (Téléphoto "Le Droit" de la P.C.)

Pour étudier l'étendue du désastre

"Un représentant du ministère fédéral des Finances va être délégué, dès cet après-midi, à Toronto, où il confèrera, demain matin, avec les représentants du gouvernement provincial de l'Ontario au sujet des mesures qui s'imposent, à la suite de la dévastation causée, en fin de semaine dernière par l'ouragan Hazel", déclarait, à midi, le premier ministre du Canada, M. Louis Saint-Laurent, à la suite d'une conversation de quelque 15 minutes qu'il venait tout juste d'avoir avec le premier ministre Frost, de l'Ontario, qui l'avait appelé par téléphone.

"Nous allons tâcher d'examiner ce qui a été fait et ce qui reste à faire, mais M. Frost m'assure que l'on a pourvu aux besoins de toute première urgence."

M. Saint-Laurent a alors laissé entendre qu'il serait fort possible que les deux gouvernements du Canada et de l'Ontario, qui sont l'un et l'autre désireux de ne rien négliger pour secourir les sinistrés de cet immense désastre, pourraient peut-être s'entendre pour que le fédéral nomme une Commission royale dont deux membres seraient proposés par Ottawa et un par Toronto, afin de déterminer l'importance, la gravité et la nature exacte des dégâts, après quoi le gouvernement central s'empresserait d'exécuter.

Pour ce qui est de la question de savoir où l'on prendra l'argent et s'il faudra faire voter par les Chambres un montant spécial de secours, M. Saint-Laurent a dit qu'il n'y avait encore rien de décidé à ce sujet mais que l'on "trouverait", dans ce cas-ci comme dans le cas des inondations causées par la Rivière Rouge et des conflagrations qui affligèrent Rimouski et Cabano, "l'argent nécessaire dont on aurait besoin". Et le premier ministre s'empressa d'ajouter qu'il ne voyait pas qu'aucun représentant de la nation bilingue ait le gouvernement pour avoir agi avec la promptitude qui s'imposait dans des circonstances aussi pathétiques que celles-ci.

Les secours affluent
TORONTO (P.C.) — Les gouvernements fédéral, ontarien et municipaux, appuyés par la charité des Canadiens à travers le pays, ayant engagé des sommes importantes, la campagne destinée à réhabiliter les régions éprouvées par la tempête a pris une grande envergure aujourd'hui.

Un Fonds de secours dont bénéficieront les victimes de la tempête, dans laquelle 78 personnes ont péri, a recueilli près de \$10,000,000 en une seule journée. Il semble que le montant de \$10,000,000 sera atteint.

Le cardinal James McGuigan, a annoncé que le Pape a donné \$10,000 à la Caisse. Il a ajouté que Sa Sainteté offre sa plus profonde sympathie aux familles éprouvées par le désastre.

A Frederick, l'industriel canadien sir James Dunn a annoncé que deux entreprises dont il a la direction, l'Algoma Steel Corporation et la Canada Steamship Lines donneront chacune \$25,000. La Ford Motor Company a également fait parvenir à la Caisse un chèque

L'expression "Canada français" doit être rayée du vocabulaire

C'est ce que déclare le maire Alexis Caron — Parce qu'elle laisse entendre qu'on veut confiner les Canadiens français dans la réserve québécoise

Dans une causerie devant la Chambre de commerce des Jeunes de Hull, le maire Alexis Caron a déclaré, hier soir, qu'on devrait rayer de notre vocabulaire l'expression "Canada français", parce qu'elle n'est pas exacte. Cette expression laisse entendre, a-t-il dit, qu'on veut confiner les Canadiens français dans une réserve québécoise. Rien de plus faux, a-t-il expliqué, car les Canadiens français sont chez eux partout au Canada. Il existe un Canada et des Canadiens français, mais pas de Canada français.

Le maire Caron, qui est aussi député du comté de Hull à Ottawa, a adressé la parole au Jeune Commerce de Hull, à l'occasion de la cérémonie d'assermentation des nouveaux officiers de ce groupement, à l'issue d'un dîner-causerie tenu à la salle Ritz, à Hull.

D'après le maire Caron, on en est venu à réaliser au pays que la double culture que nous possédons était un enrichissement que d'autres pays enviaient. "Notre langue et notre religion ne courent pas actuellement de danger grave de disparaître, d'être englouties, a-t-il dit. Si les quelque 60,000 colons français ont pu survivre et garder leur foi et leur langue, au début du Régime anglais, malgré les nombreuses tracasseries dont ils ont été victimes, il n'y a pas de raison que l'imposant groupe canadien-français actuel, avec ses nombreuses organisations et institutions, ne puisse pas survivre et se développer."

Le confencier, qui avait intitulé sa causerie "Le Canada, puissance internationale", a parlé de l'évolution du pays depuis la Confédération. Il a aussi parlé de la question des pouvoirs de taxation et de leur partage entre le gouvernement central et les provinces. Il a déclaré notamment que dans ce domaine, comme dans tous les autres, il existait toujours un terrain sur lequel on pouvait s'entendre.

Il a été présenté par M. Marcel Déglise et remercié par M. Antoine Grégoire.

Le dîner était sous la présidence de M. Jean-Marie Séguin. Il était entouré à la table d'honneur du maire, de MM. Déglise et Grégoire et de MM. Jacques Vinson, président du Jeune Commerce, Alfred Laflamme, sénateur des Chambres de commerce des Jeunes; Jacques Pilon, secrétaire, et Richard Henderson, trésorier.

Après sa causerie, le maire a assermenté l'exécutif de la Chambre.

M. André Charron a souhaité la bienvenue à quelques invités, dont M.M. Roma Lemay, Gilles Caron et quelques autres.

Nouveaux membres
Huit nouveaux membres ont été

(Suite à la page 22, col. 7)

Sur la scène mondiale
PARIS (A.F.P.) — La confrontation entre M. Jean Mons et René Turpin, qui s'est terminée à une heure avancée de la nuit, semble avoir démontré que seules une certaine négligence et une confiance excessive en son plus proche collaborateur, peuvent être retenues à l'égard de l'ancien secrétaire du comité de la Défense nationale.

LA NOUVELLE-DELHI (P.A.) — Le premier ministre de l'Inde, M. Jawaharlal Nehru, est arrivé aujourd'hui par avion à Pékin. Il fera une visite officielle de 10 jours en Chine communiste.

MADRID (Reuter) — Le feld-maréchal Alexander Papagos, premier ministre de Grèce, et le général Francisco Franco, chef de l'Etat espagnol, ont échangé hier des décorations au palais El Prado, à Madrid. Papagos, en visite pour six jours en Espagne, a présenté à Franco la Grand-Croix de l'Ordre du Sauveur, décernée par le roi Paul de Grèce. Franco a remis au maréchal la Grand-Croix de Charles III.

LE CAIRE (A.F.P.) — L'accord anglo-égyptien sur l'évacuation des forces britanniques de la zone du canal de Suez entre en vigueur aujourd'hui même à partir du moment de sa signature. Les troupes britanniques devront donc être retirées du territoire égyptien par étapes selon les stipulations du traité pendant la période de 20 mois qui commence aujourd'hui.

TEHERAN, Iran (Reuter) — Dix chefs d'un complot communiste dans l'armée iranienne ont été fusillés tôt aujourd'hui par un peloton d'exécution. Les 10, qui ont subi leur procès en secret, étaient au nombre de 500 officiers de l'armée et civils arrêtés dans une rafle menée dans tout le pays le mois dernier par la police. Les autorités les ont accusés de faire partie d'une organisation d'espionnage travaillant pour l'Union soviétique.



Joanne Leblanc a succombé à ses blessures

Joanne, deux ans, enfant de M. et Mme Lucien Leblanc (Muriel King), a succombé vers minuit et trente, la nuit dernière, à l'hôpital municipal, par suite d'un accident de la rue dans lequel la fillette avait subi des blessures très graves, hier après-midi.

L'auto que conduisait M. Clifford J. Meunier, 37 ans, 352, rue, a heurté l'enfant, vers 3 h. 30, à l'angle Albert et Lorne.

La victime était en compagnie de sa mère et d'une autre fillette quand l'accident s'est produit. Mme Leblanc venait juste de laisser les deux enfants un peu libres, afin qu'elles pussent s'amuser, quand Joanne est allée dans la rue et s'est faite heurter.

On a transporté en vitesse la petite victime inconsciente à l'hôpital municipal. Les médecins ont découvert qu'elle souffrait de fractures du cou et de côtes et qu'elle avait un poumon perforé.

La petite blessée devait vivre neuf heures après l'accident. Elle laisse, outre son père et sa mère, deux petits frères: Richard, six ans, et Brian, cinq ans.

Les agents James Anderson et Harold Hicks ont enquêté.

Des amendes seront imposées aux chauffeurs qui stationneront sur les lignes blanches; il faudra que chaque voiture soit à l'intérieur des lignes, sinon les infractions seront condamnées à une amende de \$2 et les frais, soit \$3.

On pourra stationner facilement, puisqu'on plus des 182 pieds, l'automobiliste pourra utiliser les deux pieds en avant ou en arrière pour entrer dans son espace.

De cette façon, les chauffeurs seront définitivement, en apercevant une espace libre, ils pourront y entrer. Ils n'auront pas à manoeuvrer leurs voitures pendant deux ou trois minutes, pour apercevoir ensuite qu'ils n'ont pas assez d'espace. La circulation sera ainsi moins retardée, et les automobilistes auront plus d'espace pour stationner puisqu'il n'y aura pas un seul pied perdu.

On a l'intention d'utiliser cette méthode dans tout le centre de la ville, soit dans la section entourée par les rues Kent, Laurier, Wellington et Elgin.

"C'est là au moins une solution partielle au problème que pose le stationnement à Ottawa", a déclaré l'inspecteur James Callaghan, de la Sûreté municipale.

Double meurtre à Val-David
MONTREAL (P.C.) — La Sûreté provinciale annonce aujourd'hui qu'elle détient deux adolescents, dont l'un, âgé de 14 ans, est le fils d'un limier de Montréal, pour les interroger en marge de l'assassinat d'un vieux couple, près de Val-David, lundi soir.

M. et Mme Josaphat Therrien ont été tirés à bout portant sur leur ferme, à 55 milles au nord de Montréal.

Les agents ont révélé que le motif apparent du double meurtre a été le vol. Les deux adolescents, le plus vieux âgé de 15 ans, ont été capturés dans un taxi près de Saint-Jérôme, la nuit dernière, quand la police a érigé une barricade sur la route.

La question de la Sarre étudiée entre Adenauer et Mendès-France
PARIS (P.A.) — M. Konrad Adenauer, chancelier de l'Allemagne occidentale, est arrivé à Paris aujourd'hui pour une série de conférences visant à intégrer une Allemagne réunifiée dans le système de défense occidentale. Le premier problème à surmonter sera l'épineuse question de la Sarre.

M. Pierre Mendès-France, président du Conseil français, a déjà dit que le règlement de la question de la Sarre s'impose, avant que l'Assemblée nationale n'approuve le réarmement de l'Allemagne.

"Je viens à Paris, dit M. Adenauer, avec le grand espoir que les prochains jours apporteront de grands avantages de paix pour nos pays, pour l'Europe et pour le monde."

Le secrétaire d'Etat américain, Foster Dulles, doit partir de Washington aujourd'hui pour venir se joindre aux diplomates européens en vue de résoudre les dernières questions relatives à l'entrée de l'Allemagne occidentale dans l'alliance atlantique.

Le règlement du problème sarrois abolirait la dernière barrière à la conclusion d'un accord des

La proposition soviétique devra être discutée sur le même plan

Des quadruplés au N.-Brunswick

BATHURST, N.-B. (P.C.) — Mme Lawrence Doucet, âgée de 24 ans, de Bathurst, a donné naissance hier soir à des quadruplés, trois filles et un garçon, à l'Hôtel-Dieu de cette ville. La mère et les enfants se portent bien. Pratiquement tout le personnel de l'hôpital a travaillé sur ce cas. Les autorités ont dit que les bébés étaient prématurés d'environ deux mois. On les a placés dans des incubateurs et on ne les a pas pesés.

M. Doucet, âgé de 35 ans, conduit un camion de livraison depuis 17 ans. Le couple a un autre enfant, une fillette de 14 mois.

Des examens aux rayons-X ont révélé hier matin, une naissance multiple, mais l'événement n'était pas attendu si tôt. Cinq médecins ont aidé à l'accouchement.

On croit que ce sont les premiers quadruplés nés au Nouveau-Brunswick depuis 1923.

Etude de la résolution canadienne

NATIONS UNIES (A.F.P.) — Les négociations se poursuivent actuellement entre "les gouvernements intéressés" pour permettre le plus large accord possible sur la résolution canadienne qui renvoie à la commission du désarmement le problème du désarmement actuellement débattu par la Commission politique de l'Assemblée.

Dans la délégation britannique qui a annoncé la poursuite de ces négociations, on relève que les Russes n'accepteraient de s'associer à la résolution canadienne qu'au cas où elle donnerait comme mandat à la Commission du désarmement de discuter sur le même plan les propositions franco-britanniques et soviétiques sur le désarmement.

On ne désespère cependant pas dans les milieux qui suivent de près les discussions sur le désarmement d'obtenir l'accord de l'U.R.S.S. sur un texte unique qui concluerait les débats engagés devant la Commission politique. Cet accord nécessite encore des négociations délicates et ne pourra être atteint, s'il doit l'être, que dans deux jours au minimum, estime-t-on.

Reprenant la parole lundi devant la Commission politique, M. Vishinsky réaffirme que les sanctions contre les contrevenants éventuels aux accords sur le désarmement sont sujettes au veto des membres permanents du Conseil de Sécurité.

M. Stanislaw Skrzyszewski, ministre des Affaires étrangères de Pologne, a déclaré lundi à la Commission politique que "l'entente dans la question du désarmement aurait une influence considérable pour le règlement des autres questions internationales litigieuses."

M. MARTIN
Le chef de la délégation canadienne a fait connaître, hier matin, à M. Vishinsky, la réaction des puissances alliées en ce qui concerne les amendements proposés par la Russie.

Bien qu'on ne possède pas encore les détails de cette réponse, on estime, dans les milieux généralement bien renseignés, que les puissances de l'Ouest ont décidé d'acquiescer à 75 p. 100 des amendements soviétiques, tout en suggérant des compromis pour les autres points sur lesquels on ne semble pas d'accord.

Les puissances alliées auraient notamment accepté de modifier le titre de la résolution canadienne, de sorte à y inclure le nom de la Russie, tel que demandé par M. Vishinsky.

M. Evariste Dumas, éditeur français de la revue "Civil Service News"

M. Victor Johnston, président de l'Association du Service civil d'Ottawa, annonce que le conseil exécutif de l'A.S.C.O., à sa dernière réunion, a approuvé la nomination de M. Paul-Evariste Dumas, archiviste, historien et généalogiste, au poste d'éditeur français de sa revue mensuelle The Civil Service News.

M. Johnston avait, il y a quelque temps, de concert avec Mlle Carolyn B. Archer, editrice de la revue, demandé à cette fin les services bénévoles de M. Dumas. C'est dire combien l'A.S.C.O. apprécie les services passés de celui-ci.

M. Dumas est un archiviste et un historien de carrière et un généalogiste professionnel. Bachelier ès arts de l'Université Laval de Québec (1936), gradué en littérature et en histoire de l'Université d'Ottawa (1943), en méthodologie de l'histoire et de la généalogie, de l'American University, Washington, D.C. (1952), M. Dumas est, depuis le 12 juin 1939, préposé aux recherches historiques et généalogiques et aux relations publiques aux Archives publiques du Canada et, depuis le 1er mai 1953, attaché à l'administration générale de ce département, sous la direction immédiate du Dr W. Kaye Lamb, directeur des Archives nationales du Canada.

Membre de la Canadian Historical Association et secrétaire de la Société d'histoire régionale d'Ottawa, M. Dumas est un conférencier doté d'un écrivain habile. Il a donné des causeries à la radio et collaboré au journal Le Droit, au Bulletin des Recherches Historiques, à la Revue de l'Université d'Ottawa, aux Mémoires de la Société généalogique canadienne-française et à la revue The Civil Service News.

M. Dumas n'est pas un nouveau venu à l'A.S.C.O. En effet, de 1949 à 1951, il dirigea l'émission radiophonique hebdomadaire "Le Radio française des fonctionnaires" sur les ondes de CKCH. Cette



M. EVARISTE DUMAS... éditeur français de la revue des employés civils (Photo "Le Droit", par Champlain Marcell)

Dame d'Ottawa tuée à Rolphton

ROLPHTON, Ont. — (P.C.) — Un homme et une femme d'Ottawa ont été tués et cinq autres personnes blessées dans la collision de deux voitures survenue à proximité de ce village à quelque 125 milles au nord-ouest d'Ottawa.

Les morts sont Mme Douglas Edwards, d'Ottawa, et James Millar, 21 ans, de Deep River, Ont. Blessés dans un état critique: M. Edwards; sa fille Cherry Ann, 2 ans 1/2; le frère de Millar, David, et Rudolph Namat, 28 ans, de Deep River. Amélie de Marc, 20 ans, habitant aussi Deep River, a été blessée mais non sérieusement.

Funérailles

Mme Aimé Patenaude

D'imposantes funérailles ont été faites récemment en l'église Saint-Joseph, de Lemieux, Ont., en mémoire de Théotice Paquette, épouse de feu Aimé Patenaude, décédée à l'âge de 73 ans.

Le départ du cortège se fit des salons funéraires Brazier & Quenel, de Casselman, M. le curé Raoul Dumoulin a fait la levée du corps et a officié au service assisté de M. le curé E. Binette et M. le curé J. Lapointe, comme diacre et sous-diacre. M. l'abbé M. Pilon et le R.F. G. Denis, étaient présents dans le chœur.

La défunte était membre de la Congrégation des Dames de Sainte-Anne et de la Fraternité du Tiers-Ordre, dont elle reçut les honneurs.

Elle laisse dans le deuil, quatre fils: Roméo, de Saint-Isidore; Roland, de Crisler; Edgar, de Cornwall et Ubald, de Casselman; cinq filles: Mme Esther Denis, Mme Fernande Leroux et Mme Desneiges Desnoyers, de Casselman; Mme Yvonne Paradis, de Cornwall, et Mme Adrienne Ethier, de Bourget; un frère, M. Ferdinand Paquette, de Lemieux, Ont. Agissant comme porteurs: MM. H. Paquette, M. Patenaude, J.-P. Richer, F. Leroux, A. Denis et F. Leroux.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial où M. le curé R. Dumoulin a récité les dernières prières.

Mme Olivier Giroux

D'imposantes funérailles ont été faites ce matin, en l'église Sainte-Anne d'Ottawa, à la mémoire de Mme Olivier Giroux, décédée le 15 octobre dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 91 ans.

La levée du corps a été faite par M. le chanoine William Scantland, qui a également chanté le service funèbre, assisté de MM. les abbés Jean-Paul Cousineau, diacre et Robert Benoit, sous-diacre.

Au cimetière M. le chanoine Scantland récita les dernières prières.

Le défunt laisse dans le deuil: un fils, Arthur, de Windsor, Ont., une sœur, Mme Henri Auger, d'Ottawa, et un gendre, Emile Dagenais, d'Ottawa.

Mme Marcel Nault

D'imposantes funérailles ont été faites ce matin, à la mémoire de Mme Marcel Nault, née Henriette Raymond, décédée vendredi 15 octobre, à l'âge de 28 ans.

Un long cortège funèbre auquel prenaient part de nombreux parents et amis, a quitté les salons Landreville, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le R.P. Laurent Gay, O.P., curé, a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre, assisté des RR.PP. Michel Côté, O.P., comme diacre, et Pierre Dionne, O.P., comme sous-diacre.

Les dernières prières au cimetière Notre-Dame d'Ottawa ont été récitées par le R.P. Grégoire Mercier, O.P.

M. Albert de Bellefeuille

Récemment, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Estevie, le v. v. avaient lieu les funérailles de M. Albert de Bellefeuille, époux bien-aimé de Joséphine Lafontaine, décédée le mercredi, 13 octobre, dans un hôpital local, à l'âge de 60 ans, après une courte maladie.

Né à Clarence-Creek, le défunt était le fils de M. et Mme Georges de Bellefeuille, tous deux décédés. Il avait épousé à Estevie, en 1934, Joséphine Lafontaine, qui lui survit. Il fut pendant de nombreuses années à l'emploi des Chemins de Fer Nationaux et travailla à Depot Harbor, Sudbury et Toronto. Depuis quelques années il était préposé aux ascenseurs à l'édifice de l'Ottawa Electric.

Au cours de la première grande guerre, il fit partie de l'armée canadienne et alla outre-mer avec le 44ème régiment.

Paroissien d'Estevie, il était membre de la Société St-Jean-Baptiste.

Lui survivront, outre son épouse, un fils, Laurent, d'Estevie, un frère, Hector, de Toronto et une sœur, Madame Edmour Gauthier, de Toronto.

Le Rév. Père Jean Leury, s.m.m. a fait la levée du corps et a aussi chanté le service.

L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où le Rév. Père Leury a récité les dernières prières.

Mme J.-G. Pigeon

Vendredi matin, en l'église du Sacre-Coeur d'Ottawa ont eu lieu les funérailles de Madame Joseph Guillaume Pigeon née Katie O'Doherty, de 52, avenue Sweetland, décédée subitement à sa demeure dimanche dernier. Elle était la fille de feu M. et Mme Michael Joseph O'Doherty. Son mari l'a précédée dans la tombe en 1950.

Le Rév. Père L.-P. Pelletier o.m.i., a fait la levée du corps. M. l'abbé J.-P. LaRoche de Québec, cousin de la défunte, a chanté le service, assisté de son frère, l'abbé Jacques LaRoche, comme diacre, et du Rév. Père A. Saint-Sauveur, o.m.i., comme sous-diacre.

Dans le sanctuaire on remarquait les RR. PP. L. Guillaud, o.m.i., Benoit Brodeur, o.s.m., J. Cornélius, o.m.i., E. Verville, o.m.i., P.-E. Gagnon, o.m.i. et Georges Simard, o.m.i.

Un groupe de parents de Québec et St-Charles de Bellechasse assistaient aux funérailles.

L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où le Rév. Père Joseph Hébert a récité les dernières prières.

Comment combattre des

Memoroides Souffrantes SANS INTERVENTION CHIRURGICALE. Vous êtes maintenant facile d'accéder à un soulagement prompt et efficace sans avoir recours à des opérations douloureuses, bruyantes, saignantes, par l'emploi de CHIRAZOL. Ce médicament agit en 5 minutes. Comme les autres médicaments, il agit sur le système circulatoire durant votre sommeil, permettant d'accomplir votre travail confortablement. Demandez CHIRAZOL aujourd'hui à votre pharmacien. Dans des pharmacies avec application de suppositoires. Quarante de satisfaction ou argent remboursé.



HAZEL LAISSE SES TRACES — Des ruines couvrent le sol de Jérémie, ville de la péninsule du sud-ouest en Haiti, après le passage de Hazel, l'un des pires ouragans du siècle. Les maisons à moitié démolies donnent une idée du désastre. L'ouragan, après avoir frappé Haiti, se dirigea vers les Etats-Unis et le Canada. (Téléphone "Le Droit" de la P.A.)

Nécrologie

M. Edouard Pilon

HAWKESBURY, Ont. (D.N.C.) — M. Edouard Pilon, de Hawkesbury, est décédé vendredi, à l'âge de 73 ans. Né à L'Original, il demeurait à Hawkesbury depuis de nombreuses années. Il était domicilié à 30 William.

Le défunt laisse cinq fils: Léopold, de Grenville, Hector et Lucien, de Hawkesbury, Florian et Paul-Emile, de Montréal; quatre filles: Mmes Emile Parisien (Marie), de Montréal, Roland Boucher (Régina), de Grenville, Jacques Boucher (Madeleine), de Hawkesbury, William Chilson (Rita), de Hamilton.

Le service a eu lieu ce matin, à 9 h. 30, en l'église de Hawkesbury. On a ensuite transporté le corps à l'Original. A cet endroit, il y a eu le chant d'un Libera et l'inhumation.

La maison Berthiaume et Frère, de Hawkesbury, dirigeait les obsèques.

M. Georges Saint-Jacques

MANIWAKI, P.Q. (D.N.C.) — M. Georges Saint-Jacques, mari de Julia Galipeau, est décédé ces jours-ci, à l'âge de 85 ans, à la suite d'une longue maladie.

Il laisse sept fils: Arthur, Oscar et Lorenzo, de Messines, Alexandre, de Pointe-Gatineau, Wilfrid, de Hamilton, Hector et Léopold, de Maniwaki; six filles: Mmes Elise Nadon (Marie-Ange), de Maniwaki, Edouard Potvin (Berthe), d'Ottawa, la R.S. Saint-Célestin, S.G.C. (Gracia), du couvent de Maniwaki, Mme Gérard Talbot (Rita), de Montréal, Mlle Germaine Saint-Jacques, de Maniwaki, et Mme Alfred Patry (Juliette), de Messines; 48 petits-enfants et six arrière-petits-enfants.

La dépouille a été transportée de Maniwaki à Messines, hier après-midi. Le service a eu lieu ce matin, à 9 h. 30, en l'église Saint-Raphaël de Messines. L'inhumation a eu lieu à cet endroit.

La maison McConnery, de Maniwaki, dirigeait les obsèques.

M. Georges Saint-Jacques

Saint-Grégoire de Montmorency demande le Crédit social

Une proposition, énoncée par l'échevin Philippe Dumont et appuyée par le conseiller Georges Drolet a été adoptée à l'unanimité par le conseil municipal de la ville de Saint-Grégoire de Montmorency (environ 9,000 habitants), lors d'une récente séance du Conseil.

Le Conseil de ville de Saint-Grégoire de Montmorency prie le gouvernement provincial d'établir le système financier du Crédit social.

Raphaël de Messines. L'inhumation a eu lieu à cet endroit.

La maison McConnery, de Maniwaki, dirigeait les obsèques.

M. Georges Saint-Jacques

MANIWAKI, P.Q. (D.N.C.) — M. Georges Saint-Jacques, mari de Julia Galipeau, est décédé ces jours-ci, à l'âge de 85 ans, à la suite d'une longue maladie.

Il laisse sept fils: Arthur, Oscar et Lorenzo, de Messines, Alexandre, de Pointe-Gatineau, Wilfrid, de Hamilton, Hector et Léopold, de Maniwaki; six filles: Mmes Elise Nadon (Marie-Ange), de Maniwaki, Edouard Potvin (Berthe), d'Ottawa, la R.S. Saint-Célestin, S.G.C. (Gracia), du couvent de Maniwaki, Mme Gérard Talbot (Rita), de Montréal, Mlle Germaine Saint-Jacques, de Maniwaki, et Mme Alfred Patry (Juliette), de Messines; 48 petits-enfants et six arrière-petits-enfants.

La dépouille a été transportée de Maniwaki à Messines, hier après-midi. Le service a eu lieu ce matin, à 9 h. 30, en l'église Saint-Raphaël de Messines. L'inhumation a eu lieu à cet endroit.

La maison McConnery, de Maniwaki, dirigeait les obsèques.

En trois mois, les incendies ont fait 25 morts en Ont.

Vingt-cinq personnes, dont 14 enfants, ont perdu la vie dans les incendies qui se sont produits en Ontario durant les mois de juillet, août et septembre derniers.

C'est ce que révèle le rapport trimestriel du Prévôt des incendies d'Ontario, rendu public aujourd'hui.

Parmi ces 25 victimes, 14 étaient des enfants, quatre étaient des femmes et sept étaient des hommes. De plus, 51 personnes ont subi des blessures, dont 14 enfants, huit femmes et 29 hommes.

Le rapport signale que 5,092 incendies sont survenus durant ces trois mois, soit 1,522 de plus que durant la même période en 1953. Les dommages matériels ont atteint \$4,838,817, soit \$1,752,811 de plus que durant le même trimestre en 1952.

C'est dire qu'il s'est produit pendant les neuf premiers mois de 1954 quelque 17,576 incendies, comparativement à 13,499 durant les neuf premiers mois de 1953. Les dommages ont atteint \$18,536,974 à la fin du mois de septembre dernier, comparativement à \$12,600,278 à la fin du même mois en 1953.

L'incendie qui a causé le plus de dommages à Ottawa de juillet à septembre derniers est celui qui s'est produit à la compagnie Beach Foundry (\$50,000 de pertes).

Mason quitte la scène

LONDRES — (A.F.P.) — Le Daily Herald publie ce matin une dépêche de Hollywood (Californie) annonçant la décision de l'acteur anglais James Mason de quitter la scène. James Mason se consacrerait à la production de films.

1,300 entreprises ont bénéficié de prêts de la Banque d'expansion

MONTREAL (P.C.) — M. Graham Towers, gouverneur de la Banque du Canada, a déclaré hier que la Banque d'expansion industrielle a remporté un grand succès depuis sa fondation il y a 10 ans.

Elle a prêté environ \$100,000,000 au delà de 1,300 entreprises, la plupart relativement petites.

Avant que la banque industrielle ne soit créée par le gouvernement, les petites entreprises industrielles avaient beaucoup de difficulté — quand la chose n'était pas tout simplement impossible — à obtenir de l'argent pour commencer ou étendre leur production.

Il est arrivé fréquemment que la banque ait été en mesure de fournir à l'emprunteur une assistance financière. Ainsi, elle a donné à quelques-uns de précieux conseils concernant leur système de comptabilité, l'agencement de leurs machineries et les débouchés possibles.

Concernant les opérations bancaires en général, M. Towers a dit qu'il est absolument nécessaire d'être bien informé de l'état des marchés financiers non seulement du Canada mais des autres pays avec lesquels le Canada est en contact étroit.

Le moyen de sonder adéquatement l'expansion économique au pays comme à l'étranger est d'obtenir des statistiques fiables et de savoir les interpréter.

M. Towers a abordé également l'aide apportée par le Canada et les Etats-Unis aux pays européens dévastés par la guerre. L'objectif est d'en arriver à un haut niveau de commerce international, libre de restrictions et de discriminations.

La Plume rouge Une division a atteint 84.6 p. 100 de l'objectif

Plus de 2,200 chefs "Plume rouge" du gouvernement et des corporations de la Couronne distribuent depuis le début d'octobre les fiches d'engagement de la campagne de la Caisse de bienfaisance. Leurs efforts seront récompensés, puisqu'au dernier défilé de rapports ils avaient déjà atteint 84.6 p. 100 de leur objectif de \$168,500.

Sous la présidence de Charles Gavisie, vice-président de la Commission de la canalisation du Saint-Laurent, les chefs ont visité les 87 sections de leur division. Les travailleurs bénévoles ont été entraînés au mois de septembre en vue de leur travail de sollicitation.

A cause des efforts répétés, 21 sections du gouvernement ont dépassé leur objectif. M. Gavisie donnera les résultats, à date, mardi midi au diner de rapports de la Caisse de bienfaisance au Y.M.C.A.

Le président de cette division est aide du major-général Howard Young, sous-ministre des Travaux publics; du col. M. McAnulty, de Robert N. Baird et de Mlle M. Caldwell, tous du Revenu national.

Mlle I. Vogan, de Cornwall, était de passage chez M. Melvin Vogan, récemment.

Mlle Mary Conroy, de Montréal, était de passage, récemment, chez M. et Mme J.-L. Roy.

Mlle Hélène Adam, de Montréal, a rendu visite à sa sœur, Mmes Rosaire Lapointe, récemment.

M. et Mme Fernand Charlebois, de Montréal, ont rendu visite, récemment, à Mlle Alice Secours.

Vankleek Hill, Ont.

VANKLEEK HILL, Ont. (D.N.C.) — Mme P. Grant et Mlle Kay McCrimmon, de Kirkland Lake, étaient de passage, récemment, en notre localité.

M. John Bayton, de Vancouver, B.C., a rendu visite récemment, à ses parents.

M. Charles Mercier, de Vancouver, B.C., fait un séjour dans sa famille.

M. Roger Secours, de Massena, N.Y., a passé une fin de semaine chez MM. Herve et Louis Secours, récemment.

M. et Mme M. Ruel, M. A. Ruel, de Montréal, M. et Mme S. Deschênes et Michel Deschênes, de Saint-Jean d'Iberville, ainsi que Mmes Louise Lanthier et Jeanne Cadieux et M. Marcel Chartrand, d'Ottawa, étaient tous de passage chez M. et Mme H.-J. Labrosse, récemment.

Large advertisement for Peoples Credit Jewellers Limited. Features a woman's face, a pocket watch, and a ring. Text includes: 'REPLIE DE VALEUR!', 'Horloge de cheminée 14 jours à carillon Normandie \$24.50', 'Bague initialée à onyx \$9.95', 'SERVICE A THE de 4 pièces en argent plaqué \$16.95'. Logo: 'PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED'. Address: 190, RUE SPARKS. Phone: 5-6706.

Advertisement for 'Le parfum qui tient' by Chantilly Houbigant. Features an image of a perfume bottle. Text: 'ARÔME VELOUTE Chantilly HOUBIGANT. Sa persistance vous étonnera! \$2.00 seulement. PRÉSENTATION D'ESSAI: "FASHION TRIO" (Arôme Velouté aux trois parfums: Chantilly, Quelques Fleurs et Premier Mai) ... \$1.25

Advertisement for Donald Duck 'ce bon PAIN savoureux'. Features an image of Donald Duck. Text: 'MON RICHE PAIN D'ÉNERGIE VOUS DONNE UN BON DÉBUT! Le Pain Donald Duck est rempli jusqu'à sa croûte dorée de saveur et de nutrition. Il contient une abondance de protéine de lait, de vitamines et de minéraux... Il est idéal pour les enfants qui grandissent. Commencez dès aujourd'hui à déguster ce meilleur pain!

Real estate and business listings. Includes: 'Surveillez le journal de demain', 'SOLDE CLASSIFIÉ DE CAPLAN', 'Jeu, un jour seulement', and various 'A vendre' and 'On demande' notices for properties and services.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Empire et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Écrivains Socialistes, Limité, 368, rue Dalhousie, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

TARIF DES ABONNEMENTS: PAR LA POSTE: Ottawa et la banlieue \$10.00 6 mois \$17.50 12 mois \$32.50; PAR FUREUR: Ottawa et la banlieue \$9.00 6 mois \$15.00 12 mois \$27.50; LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI, 19 OCTOBRE 1954

"Redonner le sens de Dieu..."

"Redonner le sens de Dieu à un monde devenu athée", tel est le mot d'ordre que vient de donner aux catholiques canadiens la Conférence des évêques qui se tenait à Ottawa, la semaine dernière. Le mot d'ordre est l'aboussant de longs regards sur notre pays. Il dénonce un mal des plus graves et de la commande à retour entier dans l'ordre chrétien.

Au jour le jour

La ville d'Ottawa doit activer les travaux de voirie

Nous publions récemment la missive d'un de nos lecteurs, nous faisant part de l'état infect des rues dans Overbrook. La boue y règne en maîtresse. D'autres renseignements, en provenance du Bon Logis d'Ottawa et d'autres quartiers neufs de la Capitale, sont au même effet. Il est entendu que la ville, en annexant 35 milles carrés de territoire en 1950, s'est imposée une lourde tâche dans le domaine des travaux publics.

C. D.

BILLET

La chasse aux Martiens

La chasse est ouverte. Nos chasseurs fouillent les sous-bois. Entendent-ils un craquement de branches, voient-ils une ombre, ils épaulent leur fusil et pressent la gachette. Parfois, ils abattent un chevreuil ou un perdrix, parfois ils trouvent la peau d'un confrère. Plus souvent qu'autrement, leurs plombs s'égarent dans les taillis. Quelle victoire alors!

Mais voilà qu'un nouveau domaine, prometteur aux points de vue de la fantaisie, de la finance et de l'ethnologie s'ouvre aux talents mirabolants de nos chasseurs. Il s'agit de la chasse aux Martiens.

En effet, la France, passée experte dans la réception des touristes, annonce qu'elle réserve un spectaculaire accueil au premier homme de Mars à mettre le pied sur le sol gaulois. A cette fin, M. Raymond Rodet, président du comité national des festivals et de la propagande française, a promis la rondelette somme de 1,000,000 de francs à celui qui apportera le premier spécimen de cette race.

Une fois repéré un aviateur martien, il s'agit de descendre sa soucoupe — qu'on espère pas trop cassante — d'un poli coup de fusil, de l'empoigner prestement par le collet et de lui faire boire immédiatement un verre de vin, conformément aux directives de M. Raymond Rodet; question de lui prouver qu'on lui veut du bien!

Après ce sera tout le fatras des réceptions: signature du livre d'or à l'hôtel de ville de Paris, dîner délicieux Chez Maxim's, visite au président de la République française à l'Élysée, conférence vertigineuse de presse au sommet de la Tour Eiffel, enfin présentation de l'illustre visiteur aux diplomates du Cercle interallié.

Le chasseur qui capturera ce premier Martien sera célèbre à tout jamais. Ses contemporains lui élèveront un monument grandiloquent. Il se ventera avec raison de son vivant et il recevra la belle prime d'un million de francs, promise par M. Rodet.

La capture de ce citoyen de Mars offrira à nos ethnologues une occasion unique de faire le point sur l'être humain. Celui-ci est-il plus borné ou moins que celui des autres planètes? Est-il plus belliqueux ou moins? A-t-il plus de défauts ou non?

Jusqu'ici l'homme a été orgueilleux de son savoir comme un paon. S'il découvre que le Martien lui est bien supérieur physiquement et intellectuellement, il sera bien dépité. Et pourtant cela est possible, car le Martien en est déjà rendu au stade des voyages interplanétaires alors que nous avons à peine entamé l'âge de l'avion!

Il faut percer l'énigme. Messieurs les chasseurs, la chasse aux Martiens est ouverte!

Claude DESROSIERS.

IL Y A VINGT ANS

Selon une nouvelle de source recommandable, la Yougoslavie masserait ses troupes près de la frontière de la Hongrie. Des observateurs neutres qualifient la situation de sérieuse.

Le premier ministre Hepburn a fait congédier M. P. D. Ross, propriétaire d'un journal de la Capitale, de son poste à la Commission hydroélectrique d'Ottawa. Il a déclaré qu'il expliquerait les raisons de la destitution de M. Ross.

Le mahatma Gandhi fait l'éloge des Trappistes à Madras. Il propose ces religieux en exemple.

Un groupe de 21 avions britanniques partira demain de l'aéroport de Mildenhall en Grande-Bretagne pour se rendre à Melbourne en Australie. Cette envolée sera l'une des plus longues courses jamais faites par un groupe d'avions.

ARCHEOLOGIE

Aperçu du Maroc romain

Le livre des découvertes archéologiques au Maroc espagnol — Transportons-nous dans le temps, douze ou treize siècles en arrière — La ville romaine de Lixus avec ses maisons patriciennes — Tamouda carrefour des trois artères principales du Maroc au temps des Romains, était un comptoir oriental important, où se vendaient les céramiques, les objets d'art et les denrées exotiques

Spécial au Droit

C'est dans un jardin enchanté rempli d'arbustes et de vignes aux mille couleurs vives qu'on m'ouvrit le livre des découvertes archéologiques au Maroc espagnol. Il devait me servir de guide pour mes visites des ruines. En effet, ici et là, on y aperçoit, encadrés de fleurs, les vestiges monumentaux des époques pré-lamiques. Ce qui retient le plus l'intérêt, c'est la magnifique mosaïque découverte à Lixus. Ses nombreuses couleurs, encore vives et nettes, forment un décor géométrique tellement varié que l'on ne sait où arrêter les yeux.

Sur le mur, une photographie aérienne des fouilles nous montre les parties de la ville telles que construites par ses habitants de l'époque punique, puis par ceux de l'époque romaine. Puis, de part et d'autre, soigneusement agencés, des objets puniques. Des colliers de perles en terre cuite et de pierres rouges et vertes, de la poterie noire lisse, ainsi que de la céramique carthaginoise, se révèlent à l'œil. Ici, encore un objet punique fort curieux: il s'agit d'un disque en terre cuite, qui semble se rapporter au culte, et qui a un décor végétal stylisé, ainsi que la spirale. Quant à l'époque romaine de la ville de Tamouda, elle s'est révélée fort riche. En effet, voici des broches de ceinturon, des appliques, des fibules, des colliers, des bracelets en bronze. Puis des lampes à huile au décor naturaliste: coquillages, etc., et à figures humaines. Plus loin de gracieuses figurines en bronze. Ici, des bijoux en or et en pierres précieuses. Voici quelques exemples des outils agricoles en fer: faux, faucilles, etc.

La chute de l'Empire romain vint mettre fin à l'occupation du fort qui, en dominant la vallée, avait assuré, pour Rome, depuis au moins le deuxième siècle de notre ère, non seulement l'acheminement des marchandises, mais, aussi, la paix du pays.

Madame H.G. Hazleton. Tétouan, août 1954.

Heligoland, l'île ressuscitée

La perle de la Mer du Nord veut redevenir le paradis des touristes — Heligoland va reconstruire des hôtels et des villas de plaisance sur l'emplacement même des casemates et des batteries de canons — La reconstruction prendra trois ans

En 1945, les forces d'occupation — les Anglais — forment le projet de s'en débarrasser une fois pour toutes. On fait évacuer Heligoland par les rares survivants de la guerre et l'on allume 6,000 tonnes d'explosifs. Le sol, bouleversé, est méconnaissable: tout juste bon pour servir de cible aux bombardiers de Sa Majesté, au cours des périodes d'entraînement.

Un jour de 1950, deux étudiants allemands abordèrent cette terre désolée. Le chaos était tel qu'ils crurent se trouver au centre d'un tremblement de terre. Malgré tout, ils plantèrent sur ces ruines le drapeau de l'Europe. Un symbole!

Deux ans plus tard, les travaux de déblaiement commencent. Il s'agit de déplacer un demi-million de mètres cubes de terre, de pierres, de roc et de béton. Au surplus, le sol était truffé de bombes non-éclatées. Plus de deux cents furent extraites. On alla les chercher jusqu'à cinq mètres de profondeur.

Cette île mérita d'être appelée "la perle de la Mer du Nord"... On y songe tristement au spectacle de ce qu'en a fait la guerre: un champ ravagé, où ne subsiste plus aucun habitat, même pas les maisons des habitants qui, pourtant, s'accrochaient à leur sol, dans l'espoir qu'un jour, renaitrait le paysage d'antan.

Le site, cependant, demeure toujours aussi privilégié. Il attire fidèlement les baigneurs, les amateurs de nature épre et grandiose. Cet été, un village de toile a poussé parmi les ruines. La mer était là, qui faisait tout oublier.

Depuis quelques jours, les campeurs sont repartis. Heligoland a déjà endossé ses gris vêtements d'automne. Le silence est rompu seulement par les tirs de manœuvre de la Royal Air Force...

Or, on sait aujourd'hui que les gens de l'île ont eu raison: Heligoland va ressusciter. C'est l'affaire de trois années, assure-t-on, et, dans l'écrin diaphane de la Mer du Nord, la "perle" retrouvera ses couleurs dans leur pureté traditionnelle: l'ocre des rochers, la blancheur du sol craquelé, le vert sombre des futaies. L'île aux trois couleurs, ou, naguère, près de 100,000 baigneurs passaient leurs vacances; ou les touristes, deux fois plus nombreux, qu'étaient des émotions de traversées...

Il a fallu la guerre, et la terre éventrée, et les bétons dynamités pour effacer la symphonie joyeuse de cette palette.

C'est d'ailleurs, pour Heligoland, une habitude d'essuyer ainsi la colère stupide des hommes. Son malheur est d'allier au charme de ses plages avancées, le privilège plus contestable des positions stratégiques.

Pour elle, les orages de l'Histoire sont plus redoutables que ceux de la mer. Possession danoise en 1714, l'Angleterre s'en empara en 1807. L'Allemagne la récupéra en 1890, contre le Zanzibar. Heligoland devint rapidement une base navale fortifiée. La défaite de 1918 entraîne donc une première mutation: l'antantissement des ouvrages militaires de protection.

L'aventure devait se renouveler quelque vingt ans plus tard, en pire, s'il se peut. Cette "terre sainte" — les missionnaires qui, dès le début de la chrétienté, étaient venus l'évangéliser l'avaient ainsi nommée: "Heleg Land"... — cette "terre sainte" devenait terre du feu et de la mort... Les bombardements d'avril 1944, principalement, transformèrent le port et la ville en un monceau de ruines...

En outre, les travaux de déblaiement commencent. Il s'agit de déplacer un demi-million de mètres cubes de terre, de pierres, de roc et de béton. Au surplus, le sol était truffé de bombes non-éclatées. Plus de deux cents furent extraites. On alla les chercher jusqu'à cinq mètres de profondeur.

Cette île mérita d'être appelée "la perle de la Mer du Nord"... On y songe tristement au spectacle de ce qu'en a fait la guerre: un champ ravagé, où ne subsiste plus aucun habitat, même pas les maisons des habitants qui, pourtant, s'accrochaient à leur sol, dans l'espoir qu'un jour, renaitrait le paysage d'antan.

Le site, cependant, demeure toujours aussi privilégié. Il attire fidèlement les baigneurs, les amateurs de nature épre et grandiose. Cet été, un village de toile a poussé parmi les ruines. La mer était là, qui faisait tout oublier.

Depuis quelques jours, les campeurs sont repartis. Heligoland a déjà endossé ses gris vêtements d'automne. Le silence est rompu seulement par les tirs de manœuvre de la Royal Air Force...

Or, on sait aujourd'hui que les gens de l'île ont eu raison: Heligoland va ressusciter. C'est l'affaire de trois années, assure-t-on, et, dans l'écrin diaphane de la Mer du Nord, la "perle" retrouvera ses couleurs dans leur pureté traditionnelle: l'ocre des rochers, la blancheur du sol craquelé, le vert sombre des futaies. L'île aux trois couleurs, ou, naguère, près de 100,000 baigneurs passaient leurs vacances; ou les touristes, deux fois plus nombreux, qu'étaient des émotions de traversées...

Il a fallu la guerre, et la terre éventrée, et les bétons dynamités pour effacer la symphonie joyeuse de cette palette.

C'est d'ailleurs, pour Heligoland, une habitude d'essuyer ainsi la colère stupide des hommes. Son malheur est d'allier au charme de ses plages avancées, le privilège plus contestable des positions stratégiques.

Pour elle, les orages de l'Histoire sont plus redoutables que ceux de la mer. Possession danoise en 1714, l'Angleterre s'en empara en 1807. L'Allemagne la récupéra en 1890, contre le Zanzibar. Heligoland devint rapidement une base navale fortifiée. La défaite de 1918 entraîne donc une première mutation: l'antantissement des ouvrages militaires de protection.

L'aventure devait se renouveler quelque vingt ans plus tard, en pire, s'il se peut. Cette "terre sainte" — les missionnaires qui, dès le début de la chrétienté, étaient venus l'évangéliser l'avaient ainsi nommée: "Heleg Land"... — cette "terre sainte" devenait terre du feu et de la mort... Les bombardements d'avril 1944, principalement, transformèrent le port et la ville en un monceau de ruines...

Mais là ne devait pas s'arrêter le calvaire de cette île, marquée par le destin.

Bien votre, Eugène Falardeau, 95, rue Laval, Hull.

La France et les missions

Si l'on considère les effectifs des prêtres missionnaires travaillant dans les territoires qui dépendent de la Propagande, en Afrique, en Asie, en Amérique et en Océanie, exception faite de l'Europe, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, on a une indication très intéressante de l'effort fait par les principales nations catholiques pour l'apostolat missionnaire. A la date du 30 juin 1953, note L. Schorer, dans Fides, il y avait dans ces territoires de Mission 12,977 missionnaires prêtres, originaires d'Europe. Ils étaient répartis comme suit: 7,471 en Afrique, 3,056 en Asie, 1,338 en Océanie et 1,112 dans les diverses Missions d'Amérique. Le plus fort chiffre est celui des missionnaires français, au nombre de 3,382. Vient ensuite la Belgique, avec 2,280; la Hollande, 2,137; l'Italie, 1,300; l'Irlande, 1,188; l'Allemagne, 784; l'Espagne, 751; la Grande-Bretagne, 506; la Suisse, 359. En outre, 292 missionnaires proviennent de 13 autres pays européens. Le chiffre de 12,977 missionnaires prêtres serait de beaucoup supérieur si l'invasion communiste des dernières années en Chine et en Corée n'avait pas chassé du champ de l'apostolat quelque 3,000 prêtres qui s'y dévouaient et qui aujourd'hui sont presque tous expulsés. A confronter les chiffres de 1953 avec ceux de 1933, on relève pour ces vingt années un certain nombre de différences. Certains pays ont fait un effort considérable: le nombre des missionnaires irlandais a plus que triplé (de 314 à 1,186), la Suisse a plus que doublé le nombre de siens (de 159 à 359), de même la Grande-Bretagne, (241 à 506), la Hollande (de 941 à 2,137), la Belgique (de 1,106 à 2,280). La France et l'Italie maintiennent à peu près leurs positions avec un très léger accroissement (3,382 Français au lieu de 3,373 et 1,300 Italiens au lieu de 1,251). L'Espagne a vu diminuer le nombre de ses missionnaires (751 contre 860) à cause de la guerre civile et plus encore l'Allemagne (784 au lieu de 954) comme conséquence de la dernière guerre mondiale.

L. S. P.

Aujourd'hui, 19 octobre...

Si les misérables, dont Victor Hugo a décrit la pathétique existence, reçoivent aujourd'hui les allocations familiales, les pensions aux vieillards, les allocations aux mères nécessiteuses, les pensions aux aveugles ou aux invalides nécessiteux, l'assistance publique et divers autres secours, auxquels ils ont d'ailleurs droit en toute justice, cela ne veut pas dire, pour autant, qu'il n'y a plus de misère dans le monde où nous vivons et surtout pas de ceux possédant de tous ordres, petits ou gros, soient, de ce fait, relevés de leurs urgents devoirs de charité.

On pourrait même dire: bien au contraire. Oui, au contraire, puisque les réalistes que nous prétendons être peuvent aujourd'hui se rendre compte qu'il est désormais possible de secourir avec succès la misère du prochain qui nous entoure.

Si, en effet, notre esprit se reporte à l'époque des débuts de la charité organisée qui fut celle du roi Louis XIII et de Vincent de Paul, on ne peut s'empêcher de constater que l'oeuvre des gens charitables d'alors, malgré tout le dévouement sublime qu'on y mettait, ne pouvait être autre chose qu'un splendide témoignage de solidarité humaine, sans résultats pratiques, tant était grande la misère du siècle.

On pouvait alors empêcher quelqu'un de mourir de faim pendant quelques jours, mais on ne l'extrayait que bien temporairement de ses malheurs auxquels il semblait voué de façon presque inévitable.

Cette pauvre Croix de Cartier

Nous voulons, c'est clair, gloser quelque peu sur la pauvre et chère Croix de Cartier à Eastview. Et nous n'en dirons que tout juste ce qu'il faut, au lendemain d'un ouragan qui l'a traitée bien mal.

C'est le vent, c'est le vent, comme dit un poème de Miguel Zamacoïa, et récite dans tous les concours de diction. C'est le vent qui a fait l'office de l'homme qui mettrait son plaisir à abattre des croix. Le vent, écrivait le fabuliste, "le plus terrible des enfants que le Nord eût portés jusque-là dans ses flancs".

C'est le vent, et non le jeu des hommes. Mais la fin de cette prose n'est pas de gémir, mais de croire que le mal sera bientôt et glorieusement réparé. C'est un désir si légitime que nous ne doutons pas un instant de sa réalisation.

Il faut plus et autant que cela. Ce serait de faire reconnaître le caractère national, disons plus, canadien, d'une Croix de Cartier. C'est un monument religieux, mais c'est aussi la première signature française apposée sur le sol canadien. Pour attester la possession française, le découvreur s'est servi d'une croix. Geste étrange mais qui s'explique. Cartier était un Français du XVIe siècle, à l'heure où des hérétiques s'acharnaient

Aujourd'hui, ce n'est quand même plus tout à fait la même chose, du moins chez nous, au Canada. En raison même des progrès accomplis dans le sens de la sécurité sociale, il y a désormais moyen de soulager toutes les souffrances de ceux qui souffrent, si bien que chaque membre de notre moderne société est désormais personnellement comptable de la misère de son voisin.

Ce n'est tout de même pas parce que l'Etat est conscient de ses devoirs qu'il faudrait que l'individu cesse de l'être? Car c'est déjà bien assez que par l'intermédiaire des Fédérations des oeuvres de charité, chacun soit partiellement relevé de son devoir de soulager lui-même la misère autour de lui, au moins faut-il qu'il donne d'autant plus qu'il risque désormais de perdre contact avec son pauvre.

Mais ce qui importe par-dessus tout, c'est de ne pas s'arrêter le droit (qui n'appartient exactement à personne) de juger la pauvreté. Nul n'est pauvre, nul n'est misérable, nul n'est nécessiteux par plaisir. A la suite de quelles circonstances l'est-il devenu? Est-ce par malchance, par propension, par malchance? Qu'importe.

Un seul fait demeure: nous n'avons pas le droit de tolérer qu'il y ait de la misère chronique à l'ombre de la prospérité qui règne en ce moment au Canada. Chacun doit donc voir et la Fédération des oeuvres de charité attend que nous agissions en conséquence.

Pierre CHALOULT.

Temps de grèves au Canada

Nous sommes à une époque de grèves en Ontario en particulier. Plus de 14,000 ouvriers ont arrêté volontairement leur travail dans des usines d'Oakville, de Windsor, de Toronto, de Lachine, de Calgary et de Winnipeg. Les patrons faisant face à une concurrence plus vive que jamais de la part de leurs rivaux canadiens ou étrangers, raident leurs positions devant les demandes ouvrières. Le climat économique a changé grandement et entraîne donc un malaise de transition. La solution de ces différends nécessite de la compréhension des problèmes réciproques de la part des patrons et des syndiqués. L'humilité et non l'orgueil de castes y est de mise.

Nous sommes à une époque de grèves en Ontario en particulier. Plus de 14,000 ouvriers ont arrêté volontairement leur travail dans des usines d'Oakville, de Windsor, de Toronto, de Lachine, de Calgary et de Winnipeg. Les patrons faisant face à une concurrence plus vive que jamais de la part de leurs rivaux canadiens ou étrangers, raident leurs positions devant les demandes ouvrières. Le climat économique a changé grandement et entraîne donc un malaise de transition. La solution de ces différends nécessite de la compréhension des problèmes réciproques de la part des patrons et des syndiqués. L'humilité et non l'orgueil de castes y est de mise.

Nous sommes à une époque de grèves en Ontario en particulier. Plus de 14,000 ouvriers ont arrêté volontairement leur travail dans des usines d'Oakville, de Windsor, de Toronto, de Lachine, de Calgary et de Winnipeg. Les patrons faisant face à une concurrence plus vive que jamais de la part de leurs rivaux canadiens ou étrangers, raident leurs positions devant les demandes ouvrières. Le climat économique a changé grandement et entraîne donc un malaise de transition. La solution de ces différends nécessite de la compréhension des problèmes réciproques de la part des patrons et des syndiqués. L'humilité et non l'orgueil de castes y est de mise.

Nous sommes à une époque de grèves en Ontario en particulier. Plus de 14,000 ouvriers ont arrêté volontairement leur travail dans des usines d'Oakville, de Windsor, de Toronto, de Lachine, de Calgary et de Winnipeg. Les patrons faisant face à une concurrence plus vive que jamais de la part de leurs rivaux canadiens ou étrangers, raident leurs positions devant les demandes ouvrières. Le climat économique a changé grandement et entraîne donc un malaise de transition. La solution de ces différends nécessite de la compréhension des problèmes réciproques de la part des patrons et des syndiqués. L'humilité et non l'orgueil de castes y est de mise.

La Bible vous parle

Suivant l'abondance de tes biens, fais l'aumône: si tu as peu, ne crains pas de faire l'aumône suivant ta mesure. Car tu te réserves un dépôt excellent pour le jour de la détresse.

(Tob 4, 8-9)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)



AU C.C.B.E.S. — Trois nouveaux membres s'ajoutent au personnel du Conseil canadien du Bien-être social: M. Peter Stanne (à droite) et Mlle Ghislaine Guindon (au centre), à la Division de la Famille et de l'Enfance, et Mlle Marthe Leduc (à gauche) à titre de traductrice. Voilà ce qu'annonce aujourd'hui M. R. E. G.

Davis, directeur du Conseil. M. Stanne devient directeur de la Division de la Famille et de l'Enfance. Mlle Guindon devient sous-secrétaire adjointe de la Division de la Famille et de l'Enfance. Mlle Leduc, à titre de traductrice, prêtera son concours au travail bilingue de toutes les sections du Conseil, améliorant ainsi l'apport des Services de langue française.

Un congrès pédagogique réussi tenu à Sainte-Anne de Mattawa

MATTAWA, Ont. — Le Congrès pédagogique du territoire d'inspiration de M. François Moreau a tenu ses assises récemment en l'école Sainte-Anne de Mattawa. La journée débuta par une messe célébrée par M. le curé V. Pilon.

M. l'abbé H. Rochefort avait choisi comme thème de son sermon "La formation de la conscience des enfants". Il sut faire ressortir de ce sujet tous les devoirs du maître, qui doit faire comprendre à l'enfant que sa conscience constituera la boussole de sa vie.

M. le curé V. Pilon souhaita la bienvenue aux congressistes et loua avec tant d'éloquence la grande oeuvre que comporte celle de l'éducateur.

M. René Houle, président de notre Unité pédagogique, en termes choisis, remercia M. le curé de nos chaleureux accueil et de sa bienveillante hospitalité. Il adressa ensuite des félicitations et des remerciements à M. l'abbé H. Rochefort pour son sermon très pratique et très approprié; à MM. les abbés qui ont bien voulu se déplacer pour nous offrir leur encouragement; à M. R. Gauthier, D. Paed, pour avoir bien voulu rehausser de sa présence nos assises pédagogiques; à M. J. Beaulieu, B.M., pour son travail d'artiste dans nos écoles; à M. l'inspecteur pour son dévouement et son sens d'organisation, enfin à tout le personnel enseignant pour son zèle et sa générosité envers l'oeuvre ingrate de l'enseignement.

M. J. Beaulieu, directeur adjoint de l'enseignement du chant et de la musique, donna de précieux conseils pour éliminer les difficultés que présente l'enseignement du chant. Il insista particulièrement sur la nécessité de faire chanter les garçons afin de donner à nos églises des chorales dignes des cérémonies religieuses.

M. Maurice Chagnon, docteur en psychologie, a bien voulu renseigner le personnel enseignant sur les qualités des fiches scolaires. Elle doivent être révélatrices de façon à donner une synthèse claire et précise du développement de l'enfant. Plus tard, dans la journée, il donna une très intéressante causerie sur l'hygiène mentale, sujet d'actualité, d'une importance primordiale. Il définit la nature générale, le but, l'équilibre qui doit être conservé, le système, de valeur, qui permet à l'enfant d'affronter et de voir l'importance relative de ce qui lui arrive; la responsabilité; la nécessité de faire acquiescer les valeurs immuables pour affronter les difficultés de la vie, l'importance des valeurs spirituelles qui sont la base de la santé mentale. Il souligna les deux principaux rôles des maîtres; celui-ci doit bien connaître l'enfant, son milieu

social, son émotivité et l'aider à s'adapter. Comme la santé mentale des élèves est influencée par celle du professeur, celui-ci doit remédier, pour le bonheur de ses élèves, à toutes les causes de frustration.

M. Robert Gauthier, docteur en pédagogie, directeur de l'enseignement français en Ontario, nous fit part de ses impressions de voyage en Birmanie. Causerie intitulée: "La lumière qui nous vient de l'Orient." Il fut édifié par la profonde conviction religieuse de ce peuple simple, arriéré mais très heureux. Il fit ressortir ses coutumes, ses richesses, ses aspirations sa conception remarquable des valeurs spirituelles. Il termina sa causerie en faisant jouer l'hymne national birman.

M. l'inspecteur François Moreau, B. Paed, ne voulut pas retarder davantage cette journée si bien remplie. Il se contenta de remercier chaleureusement tous ceux qui d'une façon ou d'une autre avaient contribué au succès de ce congrès et tout particulièrement, Mgr J.-A. Chapleau, V.G., curé de North Bay, MM. les abbés V. Pilon, curé de Mattawa, O.-J. Perrier, curé d'Alderdale, H. Rochefort, curé de Chiswick, J. Proulx, vicaire de North Bay, J. Boivin, vicaire de Mattawa, M. Robert Gauthier et M. J. Beaulieu.

Les comités de résolutions et de nomination firent leur rapport. Voici les membres du nouveau comité: président, M. René Houle; vice-président, Mlle Diane Lalonde; secrétaire-trésorière, Mlle Virginia Rathwell; conseillers: les RR. SS. Sainte-Evangéline, S.G.C., Saint-Omer-de-l'Eucharistie, F. D. L. S., Saint-Philippe-de-la-Sagesse, F.D.L.S., Marthe-des-Saintes-Plais, S.S.C. J., Marie-de-Sainte-Monique S.S.C. J., Marie-du-Saint-Sacrement, A.S.V., Jean-du-Calvaire, A.S.V., Elle-Anicet, A.S.V., R.F. Alexandre, E.C., Mlle G. Rochefort, M. Jos. Contant, M. L. Lachance.

Directeur national du parti conservateur

(P.C.) — Le parti conservateur progressiste a nommé le fils de l'un de ses membres les plus distingués au poste de directeur national.

M. George Drew, chef national du parti, a annoncé hier soir la nomination de M. William L. Rowe, fils de l'hon. Earl Rowe, le seul ancien membre du Cabinet conservateur de 1930-1935 encore actif dans la politique canadienne. M. Rowe assumera ses fonctions au siège central du parti mercredi. Il succède à M. R. A. Bell, avocat d'Ottawa, qui est retourné à la pratique du droit en 1950. Le poste était vacant depuis.

Mgr Collignon rassure ses compatriotes

MONTREAL — (C.C.C.) — A la suite du passage de l'ouragan "Hazel" sur la péninsule d'Haïti, le vicaire-provincial des Oblats de cette région, le R. P. Bruno Letarte, O.M.I., a fait parvenir le télégramme suivant, dans le but de rassurer les parents des missionnaires canadiens: "Pères, Frères, Soeurs, très bien. Désastres matériels considérables."

Plusieurs communautés canadiennes ont des missionnaires en Haïti. Son Exc. Mgr Collignon, O.M.I., évêque des Cayes, a fait partie du premier contingent de missionnaires Oblats parti en 1942.

A Camp-Perrin, des missionnaires Oblats canadiens ont aussi fondé, dès 1945, un séminaire-jumelage pour les vocations haïtiennes. Ce sont ces régions surtout qui ont été affectées par l'ouragan dévastateur.

Nouvelle excursion du professeur A. Picard

CASTELLAMMARE DI STABIA, Italie. — (P.A.) — Auguste Picard a dépeché hier sa bathysphère à Trieste pour y entreprendre une nouvelle excursion sous-marine. Le professeur belge, qui a piloté son appareil à une profondeur de 10.339 pieds dans l'océan l'an dernier, a déclaré qu'il n'est pas tellement intéressé, cette fois, à descendre à de telles profondeurs.



M. Paul BENETEAU, fils de M. et Mme Amédée Beneteau, qui vient d'accepter un poste aux laboratoires de recherches électroniques à l'Université Columbia, New-York. L'an dernier, Paul a poursuivi des études post-scolaires au Collège Impérial de Londres.

Cours de théologie pour les religieuses

CITE DU VATICAN — (A.F.P.) — Le cardinal Valerio Valeri, préfet de la Congrégation des Religieuses, a inauguré le premier Institut supérieur de théologie, réservé aux religieuses de tous les pays et de tous les ordres.

Dans cet Institut, qui s'appelle "Maria Regina Mundi", les cours seront donnés en français, italien, anglais et espagnol et dureront trois ans. Ils porteront sur la théologie fondamentale, dogmatique, morale et mystique, sur les Saintes Ecritures, sur le droit canon, sur l'histoire de l'Eglise et l'art sacré, sur la liturgie et l'archéologie, sur la missiologie, la sociologie chrétienne et la méthodologie du catéchisme. Un diplôme décerné à la fin des cours permettra à leurs possesseurs d'enseigner la religion dans les écoles de tous les diocèses.

Les loisirs pour les jeunes délinquants

MONTREAL (P.C.) — L'hon. Jean-Paul Sauvé, ministre du Bien-être social et de la Jeunesse de la province, a souligné hier l'importance d'organiser les loisirs dans les institutions consacrées à la réhabilitation des jeunes délinquants. Il a déclaré: "Les loisirs, et plus particulièrement les sports, présentent une magnifique occasion de donner aux enfants le sens des responsabilités. Les sports dans nos institutions ont une réelle valeur, c'est surtout dans les sports que perçoit le tempérament et le caractère des enfants et des adolescents."

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

Tout le monde, de temps en temps, se sent un peu fatigué, épuisé, avec la tête lourde et peut être aussi un mal de dos. Il n'y a probablement rien de grave, mais simplement un état toxique causé par l'excès d'acidité et les déchets organiques. Vous sentez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins, les aidant ainsi à reprendre leur fonctionnement normal qui consiste à enlever l'excès d'acidité et les déchets organiques. Vous sentez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge chez tous les pharmaciens. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

Les étudiants de Montréal quittent la F.N.E.U.C.

TORONTO (P.C.) — L'Université de Montréal s'est retirée hier de la Fédération nationale des étudiants des Universités canadiennes, un mouvement qui compte 39.000 membres.

A la séance d'ouverture de la 3e conférence de la Fédération, dont les assises ont lieu à l'Université de Toronto, Claude Dupré, de Montréal, a annoncé le retrait au délégués des 23 universités représentées.

Il a déclaré que l'institution qu'il représente, la sixième en importance dans la Fédération, se retire parce que le programme et les activités de la F.N.E.U.C. sont peu pratiques et dépourvus d'une valeur réelle. C'est la deuxième fois que cette Université quitte la Fédération. Déjà, en 1952, les 392 étudiants qu'elle groupe s'étaient dissociés du mouvement auquel ils s'étaient cependant ralliés l'an dernier.

Dans un aide-mémoire sur la réunion à Moscou de l'Union internationale des étudiants, les trois observateurs canadiens ont "énergiquement" recommandé aux délégués "de rejeter l'offre d'affiliation qui leur est soumise par l'Union internationale, cette offre étant peu réaliste et insatisfaisante". L'aide-mémoire suggère que la Fédération canadienne s'empresse d'inviter les autres unions nationales d'étudiants à "s'abstenir de constituer une autre union internationale d'étudiants". L'aide-mémoire est signé par Antonio Enriquez, président de la



NOMME A METZ — Le chef d'escadron William Lee, âgé de 30 ans, de Hamilton, a été nommé chef du bureau des relations extérieures pour la division du C.A.R.C. en Europe. Il doit quitter le quartier-général du C.A.R.C. à Ottawa, où il assumait les mêmes fonctions le 1er novembre pour se rendre à Metz, en France.

Fédération, étudiant à l'Université d'Ottawa, Jean de Margerie, diplômé de l'Université Laval, de Québec, et Charles Taylor, diplômé de l'Université McGill, Tous trois ont assisté à la réunion de Moscou. La conférence a également approuvé l'admission à titre de nouveaux membres de l'université Saint-François-Xavier, d'Antigonish, Nouvelle-Ecosse, et du collège l'Assomption, de Windsor.

Quatre blessés dans une collision très tôt ce matin

Une collision de deux autos survint vers minuit et quarante, la nuit dernière, à l'angle Kent et Gladstone, a causé des blessures à quatre personnes: MM. Jean MacLean, 100, New-Orleans, Woodroffe, Edward Schenck, 362, Nepean, John Watson, 26, Clarey et Mme Alice Watson, même adresse.

M. Schenck, ayant le sac du cou fracturé, est le plus grièvement blessé. Il est à l'Hôpital général, de même que Mme Watson, qui souffre de contusions.

MM. Watson et MacLean ont reçu des soins à l'Hôpital municipal, et ont pu regagner ensuite leurs domiciles.

Ces derniers conduisaient respectivement les deux voitures. MacLean devra répondre à l'accusation de ne pas avoir arrêté devant un feu rouge.

A la Cour suprême

MONTREAL (P.C.) — Un groupe de magasins de Montréal a obtenu hier la permission de soumettre à la Cour suprême du Canada un règlement municipal ordonnant la fermeture des magasins lors de certaines fêtes catholiques. La Cour d'appel du Québec a autorisé l'appel à la Cour suprême moins de trois heures après que les avocats des magasins eurent demandé la permission de soumettre le règlement au jugement de la plus haute Cour du pays.

Dans une récente décision majoritaire de 3 contre 2, la Cour d'appel du Québec avait maintenu la validité du règlement.

En cette Année Mariale... prions

Notre-Dame d'Afrique de régner sur le continent noir.



"L'évangélisation a produit la foi et provoqué des gestes ferveurs de pratique religieuse, mais elle n'a dans son ensemble, ni purifié les coutumes, ni changé les moeurs. Une action catholique adaptée aux besoins du pays s'avère, aujourd'hui, indispensable pour christianiser en profondeur. Elle est le meilleur facteur de l'évolution chrétienne de l'Afrique".

Mgr Jean Maury

DES AUJOURD'HUI, ASSOCIEZ-VOUS PAR LA PRIERE ET L'AUMONE A

L'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi

DIRECTEUR DIOCESAIN M. l'abbé Jules-N. Richard, 17, rue Myrand, Ottawa.

PAYEUR

Les enfants grandissants ont besoin de beaucoup de lait pour devenir vigoureux

Donnez-leur le nourrissant PAIN AU LAIT DONALD DUCK

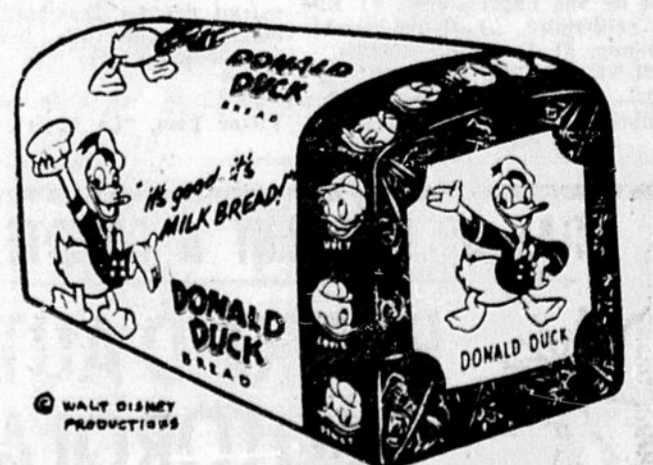
Ils aimeront ce nouveau pain délicieux - et il est si bon pour eux

Vous obtenez beaucoup plus de valeur nutritive dans le pain au lait Donald Duck

Une excellente source de vitamines et minéraux

Achetez-le du livreur MORRISON-LAMOTHE dans votre quartier... exigez-le chez votre marchand d'aliments.

Le Pain au lait Donald Duck est cuit frais par ces excellents boulangers



MORRISON-LAMOTHE BAKERY LIMITED OTTAWA

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
 Adresser toutes communications au sujet du bridge au
 Chroniqueur du Bridge
 M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Jolimou, Québec.

2096 H-368
 L'efficacité.
 Pour une plus grande efficacité chaque travailleur doit occuper la fonction qui lui revient. Il en est de même des cartes. Ainsi, examinons la main suivante.

♠ 10-7-6-5
 ♥ A-7-5-3
 ♦ A-3-4-2
 ♣ A-2
 N
 ♠ 9-8-4-3-2
 ♥ 6-4
 ♦ V-9-8-7
 ♣ 5-4
 E
 ♠ D-V
 ♥ V-9-8-2
 ♦ 6-3
 ♣ D-10-9-8
 S
 ♠ A-R
 ♥ R-D-10
 ♦ R-D-10
 ♣ R-V-7-6-3

Alors que Ouest n'a que douze cartes, Nord en possède quatorze. Il s'agit de corriger la distribution. Mais alors que Nord aura donné une carte à Ouest, contre toutes entames et toutes défenses, il sera possible à N-S de réaliser un grand chelem à sans-atout. Quelle carte Nord doit donner à Ouest?

Donnez à Ouest un petit pique. Ainsi vous abandonnez une gagnante immédiatement, le dix de pique. Mais par contre vous accablez Ouest qui ne pourra surveiller à la fois les piques, les coeurs et les trèfles.

Ouest attaque du cinq de pique que vous venez de lui donner. (L'entame à une autre suite ne compliquerait aucunement le problème). Sud fait la première levée de son roi de pique. Un petit trèfle est joué vers l'as. Par une impasse heureuse, le dix de carreau obtient une levée. (Il est évident que nous travaillons à jeux découverts). Sud encaisse le roi et la dame de carreau; Ouest écarte le neuf de trèfle; Sud encaisse l'as de pique, le roi et la dame de coeur. Les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:

♠ 10
 ♥ A-7
 ♦ A
 ♣ 2
 N
 ♠ 9-8-4
 ♥ V
 ♦ V
 ♣ 5
 E
 ♠ D
 ♥ V-9
 ♦ D-10
 ♣
 S
 ♠ 10
 ♥
 ♦
 ♣ R-V-7-6

Que Ouest couvre ou non le dix de coeur, Nord prend de son as. Le jeu de l'as de carreau sciemment Ouest à un coinage progressif aux suites trèfle, coeur et carreau. Ouest ne peut abandonner un trèfle, sinon Sud peut obtenir les levées restantes par ses trèfles. Si Ouest abandonne son dernier coeur ou son dernier pique, Nord revient alors avec son dernier coeur ou son dernier pique, suivant la carte jouée par Ouest. De nouveau Ouest est sous la pression du coinage progressif et ainsi N-S obtiennent les treize levées.

Avant d'accorder une carte à Ouest, il s'agissait de considérer l'efficacité de chacune des cartes de Nord et aussi quel rôle pourrait jouer la carte accordée à Ouest. Lui céder un petit coeur aurait limité à trois levées les possibilités à cette suite. De plus, Ouest aurait été déchargé de la surveillance des coeurs et facilement aurait pu prendre soin de la charmante dame de trèfle. Donner un carreau à Ouest enlevait une levée à N-S sans compliquer la tâche de Ouest. Le deux de trèfle était une carte indispensable, son abandon aurait ruiné les communications entre les mains N-S. Si le fait d'accorder un troisième pique à Ouest rendait plus difficile l'obtention d'une levée par le dix de pique, ainsi Ouest se trouvait chargé d'une nouvelle responsabilité et sa tâche devenait supérieure à sa capacité.

H-369
 Donneur: Est
 Tous vulnérables.
 ♠ D-5
 ♥ 9-7
 ♦ V-10-9-5-3
 ♣ V-8-6-3
 N
 ♠ A-R-V-10-9-8-3
 ♥ A-D-6-5
 ♦ 10-5
 ♣
 EST 1-coeur passe
 SUD 4-piques
 OUEST passe
 NORD passe

Est couvre le sept de coeur de son huit et vous gagnez la levée de la dame. A ce point que devez-vous jouer pour réaliser votre contrat contre toutes distributions?
 Bonne semaine.
 Noël Duchesne



Songez à votre avenir

Achetez des OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA à toute succursale de LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Les journalistes invités à tenir leur congrès à Montréal

DIJON — (A.F.P.) — L'Association internationale des journalistes de langue française a clos son 31ème congrès en acceptant l'invitation du Canada à tenir à Montréal son 41ème congrès et en créant deux sections nouvelles, l'une pour la presse de Haiti, l'autre pour la presse latino-américaine. L'association comprenait dans les sections de la presse française, belge, suisse et canadienne. Elle a ensuite adopté plusieurs motions dont voici la principale:

"Conscient du danger que comporterait pour une entente entre les peuples, l'imposition d'un bilinguisme international de nature à léser le patriotisme spirituel de millions d'hommes.

"Considérant aussi que la remise de communiqués unilingues ou l'emploi d'une seule langue dans des conférences de presse nuisent au travail d'un grand nombre de journalistes.

"Considérant le rôle que peut et doit jouer la langue française comme élément de clarté et de précision dans les délibérations internationales.

"Exprime le vœu qu'elle soit considérée comme langue de rédaction et non comme langue de traduction.

"Charge ses délégués dans les pays représentés au congrès de Dijon de se mettre en contact avec les départements ministériels des Affaires étrangères pour que, dans toutes les conférences internationales, la France retrouve la place éminente qu'elle y occupa dans le passé avec un prestige et une autorité incontestables".

Trois autres motions ont été adoptées. L'une demande aux rédacteurs en chef d'accueillir des articles de membres de l'Association afin de favoriser les échanges professionnels. L'autre appuie les efforts actuellement entrepris pour créer une carte internationale de presse.

La troisième motion adresse un appel aux directeurs de journaux pour qu'ils sauvegardent l'usage et la correction de la langue française dans le domaine publicitaire. Les congressistes ont ensuite assisté à un déjeuner offert par la municipalité de Dijon sous la présidence de M. le chanoine Kir, député-maire de la ville.

L'affaire Montesi devient de plus en plus obscure

ROME (A.F.P.) — Wilma Montesi est morte par asphyxie consécutive à une noyade: tel est le résultat de la sur-expertise dont le texte a été communiqué officiellement.

Aucune des hypothèses concernant le suicide ou l'homicide ne peut être retenue avec une certitude absolue, mais les données objectives de l'expertise ne contrastent pas avec l'hypothèse selon laquelle Wilma Montesi aurait été portée inconsciente sur la plage et abandonnée, après avoir été immergée à une très brève distance du rivage. Tels sont les points précis de la sur-expertise dont les grandes lignes étaient déjà connues.

La sur-expertise sur les circonstances de la mort de Wilma Montesi est constituée par un document de 140 pages. Les copies en sont communiquées aux avocats des principaux inculpés. Elle reprend les expertises précédentes, faites peu après la découverte du cadavre de la jeune fille au début de l'année dernière sur la plage de Torvajania, à une trentaine de kms de Rome. Ces expertises avaient conclu à la mort par accident à la suite d'un bain de pied dans l'eau de mer.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

Le plus avantageux des POÊLES à BOIS et CHARBON

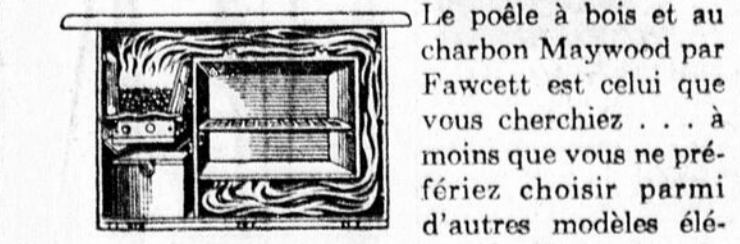


Le "Maywood" Modèle "R" avec réchaud surélevé (aussi disponible avec tablette surélevée)

POÊLE "Maywood" Fawcett

Sortant de l'ordinaire parmi la grande série de poêles à bois et au charbon de marque Fawcett est l'élégant poêle Maywood.

Voici quelques caractéristiques du Maywood: tiroir de service fonctionnant sur un essieu de nylon... le célèbre four à brûler thermo-jet Fawcett ("Floating-in-Flame") assurant une cuisson toujours meilleure... une nouvelle et plus grande chambre de combustion... et un éclatant fini émail au titane anti-acide.



Le poêle à bois et au charbon Maywood par Fawcett est celui que vous cherchiez... à moins que vous ne préféreriez choisir parmi d'autres modèles élégants de la série Fawcett: le Beaverbrook, le Cornette et le Spartan. Ils sont tous disponibles en grand ou format réduit avec un vaste choix d'accessoires facultatifs pour rendre la vie plus facile.

Pour les années à venir **Fawcett** Poêles, Radiateurs, Fourneaux pour tous genres de combustibles
 Fabriqués par ENAMEL & HEATING PRODUCTS LIMITED SACKVILLE, N.B.

Distributeurs dans la Province de Québec: La Cie Chic, Ltée, Québec • Les Agences Genest, Ltée, Québec • George Mitchell & Cie, Ltée, Montréal • Lewis Bros., Ltée, Montréal

A.J. FREIMAN LIMITED

LE CENTRE DES EMPLETTES DE LA CAPITALE DU CANADA

• Manteaux Suburbia • Manteaux de ville • Manteaux de voyage • Manteaux garnis de fourrure • Manteaux non garnis • Manteaux ajustés • Manteaux amples • Manteaux de cachemire • Manteaux d'alpaca • Manteaux Borgana... si c'est un manteau que vous désirez le magasin Freiman l'a.

Un splendide choix de Manteaux de draps

Pas des manteaux dits de vente, pas des manteaux cotés à prix réduits, pas des manteaux non désirables... mais des manteaux que vous désirez, dans les tissus que vous voulez, à des prix que vous désirez payer, de 29.95 à 159.00. Nous illustrons ci-dessous que quelques-uns de cette splendide collection de manteaux des fabricants en vedette.

Manteau ajusté Forstrom 100% de laine vierge par Stein et Gerain avec collet de castor pastel. 159.00

Manteau ample Gordon avec grand collet de vison de ranch. 149.00

Manteau ajusté. Tissu Eyelash. 89.95

Manteau ajusté avec garniture de soutache par Irving Simmonds. 79.95

Manteaux classique enveloppant Nadler avec garniture de soutache. 59.95

Manteau ajusté Wilson avec collet de velours et manches alle de chauffe-souris. 49.95

Elzhan Kilger, modelé par Gordon. 100% laine vierge et angora. 69.95

Autres manteaux à partir de 29.95 jusqu'à 159.00

Poll de chameau et laine avec doublure glissière par Lou Lantz. 49.95

Manteau à jupe ample Danmark en velours crepe. 49.95

Manteau ajusté en pure laine avec collet de velours par Ballfour. 39.95

Rayon des manteaux chez Freiman, deuxième étage



Mariés récemment: M. et Mme AGENOR FRIGON, dont le mariage eut lieu récemment en l'église de Clarence Creek. La mariée est la fille de M. et Mme Aurèle Desjardins, de Clarence Creek. Le marié est le fils de M. et Mme Esdras Frigon, de Val-d'Or.

(Photo Georges Pépin)

Pour vous mesdames



M. et Mme Moïse Taillefer. — Récemment en l'église Notre-Dame de Lourdes de Cyrville avait lieu le mariage de Mlle Jacqueline Larivière, fille de M. Aïde Larivière de Navan avec M. Moïse Taillefer, fils de M. et Mme Albert Taillefer de Cyrville.

(Photo Champlain Marcell)



M. et Mme Robert Tessier (née Colette Forest) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille, née le mercredi 10 octobre à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Baptisée le dimanche 17 octobre en l'église Notre-Dame de Hull, sous les prénoms de Marie-Francine-Monique. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Beaupré, oncle et tante; porteuze, Mme Aurèle Tessier, tante de l'enfant.

(Photo Champlain Marcell)



Mariés récemment: M. et Mme Augustin Thibeault, de Hull. Sur la photo, on voit, de gauche à droite: les deux époux, et les demoiselles d'honneur, Mlle Madeleine Lefebvre, sœur de la mariée, et Mlle Lucille Thibeault, tante du marié.

(Photo Jacques Potvin)

Carnet mondain

Rideau Hall
Le Gouverneur Général, recevait le Très Honorable Juge W. J. Lindal, lundi matin.

Son Excellence, accompagnée de M. Lionel Massey, secrétaire, et du Capitaine G. E. Bélanger, aide-de-camp, est partie pour Toronto lu. di soir. Son Excellence sera le conférencier au dîner marquant le 125^e anniversaire de la fondation de la Ryerson Press et de la United Church Publishing House, qui aura lieu ce soir au Royal York Hotel.

Mme Lionel Massey est partie pour Toronto lundi soir.

Corps diplomatique
Son Excellence M. le docteur Victor Nef, ministre de Suisse, est de retour au Canada, après avoir assisté à la conférence annuelle des ministres de Suisse à l'étranger.

Bal à la Garnison
Les débutantes qui désirent être présentées à Son Excellence le Gouverneur Général au Bal de la Garnison, qui sera tenu au Château Laurier le 3 décembre 1954, doivent en faire la demande à Mme B. K. Gordon, 207, McLaren, Ottawa.

Déplacement
Mlle Alma Grondin et Mlle Corinne Dupont ont passé une semaine à New-York.

Naissances
M. et Mme Louis-Philippe Gamelin (née Jeannette Martel) sont heureux de faire part à leurs parents et amis, de la naissance de leur fils, le mardi 5 octobre 1954, à l'hôpital Général d'Ottawa. Baptisé le 17 octobre 1954 en l'église Saint-Joseph de Wrightville, sous les prénoms de Joseph-Albert-Jean-Marie. Parrain et marraine, M. l'abbé Albert Grenier, prêtre, Mlle Rita Gamelin, tante de l'enfant. Porteuze Mme Albert Gamelin, grand-mère.

M. et Mme Robert Tessier (née Colette Forest) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille, née le mercredi 10 octobre à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Baptisée le dimanche 17 octobre en l'église Notre-Dame de Hull, sous les prénoms de Marie-Francine-Monique. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Beaupré, oncle et tante; porteuze, Mme Aurèle Tessier, tante de l'enfant.

M. et Mme Donat Raymond (née Yvette Laroque) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils Michel, le vendredi 1er octobre. Baptisé sous les prénoms de Joseph-Henri-Donat-Michel, en l'église Notre-Dame de Hull. Parrain, M. Omer Laroque, grand-père; marraine, Lucie Henri, grand-mère; porteuze, Mme Dora Rousseau, tante de l'enfant.

M. et Mme Roland Roy (née Jacqueline Sanche) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, le samedi 2 octobre 1954. Baptisé dimanche 10 octobre, sous les prénoms de Joseph-Louis-Philippe. Parrain et marraine, M. et Mme Rodolphe Trépanier, oncle et tante; porteuze, Mlle Denise Roy, tante de l'enfant.



Mariés récemment. — En l'église Sainte-Bernadette avait lieu le mariage de M. et Mme Jean-Marie Mathieu. La mariée est la fille de Mme Gratia Fréchette de Hull et le marié est le fils de M. Louis Mathieu et de Mme Mathieu, décédée.

(Photo Jacques Potvin)



Mariés en l'église Saint-Joseph d'Orléans. — Récemment avait lieu le mariage de M. et Mme Eugène Lamoureux. La mariée est la fille de M. et Mme Eugène Schnupp et le marié est le fils de M. et Mme Eugène Lamoureux, d'Orléans.

(Photo Champlain Marcell)

FEUILLETON DU "DROIT"

Un singulier mariage

par Louis DERTHAL

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

— Et vous ne trouvez pas incompréhensible que, pour quelques intelligences, pour quelques regards attendris, Dieu ait déployé tant de soins et tant de génie! Il n'aurait donc créé cet univers admirable que pour loger l'insecte humain que nous sommes! Cette dernière pensée, voyez-vous, Francis, eh bien! elle me confond. Aussi, je répète: A quel but précis répond notre existence?

— Tiens, tiens, mon cher, je ne vous savais pas si "pêcheur de Lune". Mais pour répondre à votre dernière objection, je vous dirai de vous adresser à un théologien. Après tout, c'est peut-être lui qui détient la vérité.

— Peut-être... murmura Arnold, rêveur. Mais, ma femme elle-même, mon cher, me dirait que l'homme est sur terre, avant tout, pour y faire son salut.

Pourquoi venait-il encore mêler le souvenir de Geneviève à cette discussion? Pourquoi parler d'elle en un temps où il désirait si profondément l'oublier?

Le comte se le demandait dans un sentiment voisin de la colère, lorsqu'il entendit M. de Rochebrune s'exclamer:

— Ah! tiens, vous faites bien de parler de la comtesse de Nozières, j'ai justement sur moi une lettre que le facteur m'a remise et que j'aurais bien oublié! Sans

doute vous apporte-t-elle des nouvelles de l'absente.

Sans empressement, Arnold s'empara de la missive et bien que le timbre porte le cachet de Saint-Jacques-des-Blats, le jeune homme attend d'être seul pour en déchirer l'enveloppe.

C'était une lettre de Mlle Gertrude qui, après lui avoir parlé des menus détails matériels concernant Combe-Nègre, ajoutait: "Mon cher, laissez-moi vous féliciter. Vous possédez enfin une femme étonnante, qui s'accommode de tout. Tout glisse sur elle; c'est l'être le plus placide que j'aie jamais connu. Certes, pour s'acclimater à Combe-Nègre, il lui fallait bien cette dose d'indifférence, mais c'est tout simplement merveilleux!"

"Votre absence ne l'affecte pas le moins du monde, votre silence ne l'inquiète pas. Elle ne songe qu'à courir les chemins, ce qu'elle fait avec une dextérité remarquable, comme si elle était née sur la montagne même. Mais il faut que vous sachiez que, depuis une semaine, elle possède un fidèle compagnon de route: Gabriel Ferval."

(A suivre)

Une Autorité distinguée en matière de Beauté conseille

"Ne jouez pas avec les boutons"

par MARCELLA HOLMES

(Ancienne Rédactrice de Beauté du magazine "Glamour")



"En ma qualité de rédactrice de beauté, je ne puis que vous recommander les boutons de genre acné. Les boutons de genre acné constituent une condition sérieuse qu'on ne peut négliger sans déparer la beauté du visage d'une façon permanente. Employez donc un médicament spécialement développé pour le traitement des boutons, et une fois les crèmes ou onguents à multiples usages, supposés être "bons pour les boutons".

"Voyez-vous, les crèmes et onguents servant à toutes fins ne possèdent pas une base non-graisseuse qui sèche rapidement et contient les ingrédients médicamenteux spéciaux si nécessaires au traitement des boutons. Mais heureusement qu'aujourd'hui une formule médicamenteuse scientifique a été développée dans le but spécial d'éclaircir les boutons. Son action efficace a été prouvée par les milliers de gens au Canada et aux États-Unis qui l'emploient. Il s'agit de CLEARASIL.

Nouveau genre de "Base" Non-Grasseuse

"Le médicament spécial dans la formule de CLEARASIL se trouve dans une base d'un nouveau genre, sans huile. Cette nouvelle matière de base est non seulement exempte de graisse, mais absorbe aussi l'huile. Elle aide, en effet, à enlever l'huile excessive de l'épiderme

qui, selon les autorités, est un facteur important en ce qui concerne l'acné. A vrai dire, l'action desséchante de CLEARASIL est si surprenante, qu'il éclaircit et dessèche remarquablement vite les boutons.

"CLEARASIL, étant anti-streptococcique, arrête la formation des bactéries qui peuvent causer des boutons et les faire se multiplier. Et, comme il est non-graisseux et pur, on peut le laisser sur l'épiderme.

Couleur d'Épiderme—Comoufle les Boutons

"Ce nouveau médicament CLEARASIL est de la couleur de l'épiderme pour camoufler les boutons pendant qu'il agit et mettre fin à l'embarras immédiatement.

"Donc, de nouveau je vous conseille, ne jouez pas avec les boutons. Les crèmes et les onguents servant à toutes fins ont leurs usages appropriés, mais ne vous fiez pas à eux lorsqu'il s'agit de boutons. Traitez cette condition particulière avec un médicament spécial pour boutons."

Sélection du Reader's Digest a rapporté sur des expériences de clinique qu'on a employé le médicament genre CLEARASIL. Ce médicament a apporté un soulagement à un si grand nombre de garçons, de jeunes filles et d'adultes, qu'il est maintenant le médicament spécialement préparé pour boutons, qui se vend le plus en Amérique. Efficace ou remboursé de votre argent. Seulement 69c. Grand format économique \$1.19. A tous comptoirs de produits pharmaceutiques. Procurez-vous CLEARASIL aujourd'hui même.

Réunion de l'exécutif de la Philharmonique d'Ottawa

Une assemblée du comité des dames de la Philharmonique d'Ottawa eut lieu à la demeure de Mme A. S. Merrick. La présidente Mme Gordon Gowling, a annoncé que l'assemblée générale aura lieu le 2 novembre au Country Club sur le chemin d'Aylmer. Mme Gowling a ajouté que plusieurs membres avaient offert leur maison pour les réunions à venir, c'est avec plaisir que l'exécutif a accepté l'aimable invitation de ses membres. Il a été décidé que les assemblées de l'année prendront un nouveau caractère, qui rendront plus le sens de l'organisation musicale. Les réunions auront lieu

de la mettre à date. La littérature et les brochures sont actuellement dans la poste pour les sous-comités. Mme Henri Osler a annoncé que les réceptions après les concerts sont déjà organisées et que les artistes seront reçus dans les ambassades et dans plusieurs autres maisons privées. Mme Clifford Webster a mentionné que les ambassades montraient beaucoup d'intérêt à la Philharmonique d'Ottawa. La présidente de la Fête du printemps de 1955, Mme M. B. K. Gordon a annoncé que la date a été fixée au 23 avril, et que le Colisée est déjà retenu. Le public en général est invité à soumettre des croquis pour le couvreciel du programme. Après la réunion les dames furent invitées à passer à la salle à manger où le thé fut servi par Mme Gowling. Des fleurs automnales ornaient la table.



4612 14½-24½
by Anne Adams

Elegance après cinq heures. — Nous vous présentons le petit collet aussi nouveau que l'automne. Confectionné en crépe, elle peut-être la robe des "cinq à sept". Et surtout elle avantage les tailles courtes. Le patron 4612, se vend dans les points: 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½. La pointure 16½ demande 51/8 verges de tissu de 39 pouces.

Envoyez 35 cents (en argent) l'adresse, le numéro du patron, adressant le tout à ANN ADAMS, Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ont.

Rues Rideau, Dalhousie et George

LAROCQUE

(Ottawa) Limited

La gaine qui marche avec vous et qui ne remonte pas.

Légère, sans baleine, le devant croisé exclusif Sarong, qui vous assure bonne mine parce qu'elle reste toujours en place. Confortable pour marcher, pour vous pencher, et vous asseoir confortablement. Panneau double amincissant l'estomac. Seule la Sarong a ce devant croisé breveté — ne soyez pas induites en erreur par des imitations. Glissière, fourreau, 8 panneaux ou Hi Top.

Tailles 24 à 40
Sarong Junior Tailles 24 à 32

8.95 à 15.00 4.95

Nos 6 corsetières graduées s'empresseront de vous aider avec votre problème individuel.

★Vêtements de base, 2^e étage

Ouvert tous les jours, de 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

LAROCQUE

Ottawa Limited



M. et Mme Pierre Proulx. — Récemment en l'église Notre-Dame d'Ottawa, avait lieu le mariage de Mlle Ghislaine Lévesque avec M. Proulx. La mariée est la fille de M. et Mme Oscar Lévesque d'Ottawa. Le marié est le fils adoptif de M. et Mme John Lychowid de Hull. Monseigneur Brosseau, curé de Montebello a béni le mariage.

(Photo Champlain Marcell)

Réunion annuelle de l'Amicale d'Youville

Dimanche, le 17 octobre 1954, avait lieu au Pensionnat Notre-Dame du Sacré-Coeur, rue Ri-deau, la réunion annuelle de l'Amicale d'Youville.

La journée débutait par une messe dans la chapelle du couvent. Les pensionnaires, sous l'habile direction des religieuses, faisaient les frais du chant. La messe était suivie du déjeuner et de l'assemblée annuelle.

Voici les listes des membres de l'exécutif de l'Amicale pour l'année 1954-55: Présidente, Madame Louis Moffet; Présidente sortant de charge, Mademoiselle Lucienne Trépanier; Lière vice-présidente, Mademoiselle Mathilde Isobel; 2ième vice-présidente, Madame Ronald Nault; Secrétaire-archiviste, Mademoiselle Marguerite Perrier; Secrétaire-correspondante, Mademoiselle Marie-Berthe Beauparlant; Trésorière, Mademoiselle Claire Gravelle; Trésorière-adjointe, Madame André Malouin; Conseillères, Mademoiselle Denise Lanoix, Madame Horace Tessier, Madame Roland Donpierre, Madame Edmond Major, Madame Léopold Gauthier, Madame René Riendeau, Madame Roger Simard, Mademoiselle Esther Daoust, Mademoiselle Lucille Soublière, Mademoiselle Valéry Taylor, Mademoiselle Thérèse Chailion, Mademoiselle Madeleine Morin, Mademoiselle Lise Germain, Mademoiselle Ghislaine Bordeleau.

Dans l'après-midi, après la Bénédiction du Très Saint-Sacrement, il y avait réception dans les salons du couvent, sous la présidence de Madame Louis Moffet. On remarquait, parmi les invités d'honneur qui versaient le thé, Madame Adélar Julien, Madame J.A. Rochelle, Madame E. A. Couturier, Madame J.F. Simard, Mademoiselle Juliette Chevrier, Madame Cécile Paquette, Mademoiselle Reine Bédard, Mademoiselle Germaine St-Laurent, assistées des Mesdemoiselles Marie Brisbois, Margaret Byrne, Michèle Carrière, Léona Curtin, Lucille Derouin, Nicole Gellinas, Madeleine Gobeil, Laititia Gosselin, Isabelle Gravelle, Hélène Larose, Jeannine Lessard, Paulette Marleau, Yolande Nault, Joyce Mg-Yelim, Claire Racine et Louise Racine.

A la cuisinière

Quoi de plus délicieux, par un jour frais, que de humer la bonne odeur d'un ragout de boeuf, en entrant dans la maison. Voici une recette que vous aimerez essayer:

Procurez-vous tout d'abord deux livres de boeuf chez votre boucher. Coupez-le en dés et saupoudrez-le de sel, de poivre et de farine. Faites-le brunir dans deux ou trois cuillères à soupe de graisse. Pendant que la viande est en train de brunir, ajoutez des oignons et du piment vert hachés, avec une tasse de céleri coupé et deux cuillères à soupe de persil haché. Assaisonnez de paprika. Ajoutez ensuite des tomates bouillies et de l'eau, jusqu'à ce que la viande en soit recouverte. Mettez un couvercle et faites mijoter jusqu'à ce que la viande soit tendre. La cuisson prendra environ deux heures et demie.



N'est-elle pas significative? Cette petite bottine usagée employée à la confection de ce joli centre de table rappellera sans doute aux personnes qui participeront au Bal des Petits Souliers, le 20 novembre prochain, que les recettes de ce bal serviront à chauffer des centaines de petits pieds. Quelques membres du

comité du bal admirent ici le modèle que leur fait voir Mme Cécile Paquette. Ce sont, de gauche à droite: Mme Jean-Paul Marchand, Mme Robert Maynard, Mme Cécile Paquette, Mlle Suzanne Charette, Mme Marcel Sainte-Marie, Mlle Thérèse Legault, Mme Edgar Ruel et Mlle Monique DesRoches. (Photo Champlain Marcell)



Mariés récemment. — En l'église Notre-Dame de Lourdes d'Eastview avait lieu récemment le mariage de M. et Mme Pierre Laperrière. La mariée est la fille de M. et Mme Georges Gôté d'Eastview et le marié est le fils de M. et Mme Henri Laperrière d'Ottawa.

(Photo Jacques Potvin)

Liste des débutantes de la saison

Voici la première liste des débutantes qui seront présentées au Bal de la Garrison, au Château Laurier, le 3 décembre 1954. Ce sont: Mlle Marilyn Jeckell, fille de M. et Mme F. Jeckell. Mlle Constance Roper, fille du Capitaine et Mme J. Roper. Mlle Elizabeth Coate, fille de Mme Gwen Coate. Mlle Joan Maynard, fille de M. et Mme L. E. Maynard. Mlle Alison Holland, fille de M. et Mme J. G. Holland. Mlle Constance Clarke, fille du Révérend chanoine et Mme Seanson Clarke. Mlle Muriel Anne Rose, fille de Mme C. W. Rose. Mlle Sally Hodgkin, fille de M. J. Orvil Hodgkin. Mlle Ann Tolmie, fille de M. et Mme J. R. Tolmie. Mlle Judy Delaute, fille de M. et Mme J. F. Delaute. Mlle Rosemary Heenan, fille du Capitaine J. A. Heenan. Mlle Mary Bondfield, fille du Dr et Mme J. B. Bondfield. Mlle Marie Monet, fille de M. et Mme Monet. Mlles Consuelo et Rosario Fernandez-Concha, filles de Son Exc. et Mme German Fernandez-Concha.

Meilleur pour la toux de bébé



Formule spéciale pour bébés. — Détache le mucus. — Dégage la respiration.



NOCES D'ARGENT — M. et Mme Philibert Dugas (Alice Boutet), 98, rue Stewart, Ottawa, célèbrent, samedi, leur 25e anniversaire de mariage. Les jubilaires apparaissent ci-dessus, en compagnie de leur fille, Lucille.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

M. et Mme P. Dugas célèbrent leurs noces d'argent

M. et Mme Philibert Dugas (née Alice Boutet), 98, Stewart, Ottawa, ont renouvelé, samedi, au pied de l'autel, les vœux qu'ils avaient prononcés il y a 25 ans, à l'occasion de leur mariage.

Le R. P. Auguste Morisset, O.M.I., de l'Université d'Ottawa, a célébré la messe des noces d'argent, dans la chapelle de l'Université, le matin, à 9 heures. M. et Mme Jean-Marie Boutet, neveu et nièce des jubilaires, faisaient la musique et le chant.

Après la messe, au cours d'une réception, Mme Jean-Marie Boutet a lu une adresse aux jubilaires et la petite Louise Boutet leur a présenté une corbeille de roses.

Au cours de la journée, de nombreux amis de la famille Dugas, parmi lesquels se trouvaient plusieurs personnalités, ont rendu visite à celui et celle qui célébraient leur 25e anniversaire de mariage.

Toute la journée s'est déroulée dans une atmosphère de fête, pour se terminer par un banquet, à La Savoye.

Dans le groupe se trouvaient: M. Georges Bouchard, sous-ministre fédéral de l'Agriculture, et Mme Bouchard (amis intimes de la famille Dugas), le R. P. Auguste Morisset, O.M.I., Mlle Lucille Dugas, fille des jubilaires, Mme Edith Reilly, sœur de Mme Dugas, la R. S. Jean-Charles, S.G.C., nièce, M. et Mme Jean-Marie Boutet, M. George Campbell et Herman Falls, Mme Anna Byrnes, Mme Henri Tréau de Coeli, Miles

Mariette Gauthier, Thérèse Bérubé, Rose Joannisse et autres.

Au banquet, le R. P. Morisset a présenté le toast. M. Dugas, au nom de son épouse et de lui-même, a formulé ses remerciements d'une façon chaleureuse mais émue.

Dans l'allocation de la fin, M. Bouchard, sous-ministre de l'Agriculture, a rappelé que la famille Dugas incarne parfaitement la tradition de bonne entente et d'union de nos familles canadiennes.

Concours Calvert Néerlandais décoré

LA HAYE, (A.F.P.) — L'ambassadeur du Canada à La Haye et Mme Stone ont offert à l'ambassade une réception intime en l'honneur du jeune architecte Néerlandais, M. Ian Abma, qui a gagné l'une des dix mentions honorables consacrées à récompenser les meilleures contributions au concours sur... "la maison canadienne de demain" organisé par "Calvert House" et auquel participaient 1500 architectes représentant de nombreux pays.

En remettant à M. Abma son diplôme, qu'accompagne un chèque de \$2,000 l'ambassadeur a exprimé sa satisfaction qu'il ait été obtenu par un hollandais, et a évoqué les liens nombreux et la chaleureuse sympathie qui unissent les deux pays.

C'est facile, c'est profitable, de placer une annonce classée dans les pages du "Droit" — Téléphonez: 3-4061.

ENFIN... VOUS POUVEZ EFFACER LES OMBRES, CERNES, ET IMPERFECTIONS DE LA PEAU...

AVEC

erace

LE "PRÉLUDE" IDÉAL AU MAQUILLAGE



MAX FACTOR, le fameux expert en maquillage, révèle au public un secret de l'écran et de la télévision

ENFIN! Voici ce produit dont on a tant parlé... la formule secrète créée par Max Factor pour cacher à l'œil impitoyable de la caméra les imperfections de l'épiderme qui désolaient tant d'artistes. Parmi les nombreuses préparations exclusives dont le cinéma et la télévision sont redevables à Max Factor, ERACE est sans doute le produit sur lequel, journellement, les "étoiles" comptent le plus pour accentuer leur beauté. Désormais, ce même produit merveilleux vous est offert sous une forme, aussi pratique et facile à employer qu'un rouge à lèvres!

EN UN RIEN DE TEMPS, grâce à ERACE, vous verrez disparaître ces petites imperfections qui déparent votre beauté. De plus, cet épatant produit ne change rien à votre méthode habituelle de maquillage. Car ERACE n'est pas un maquillage... Vous appliquez ERACE sur votre peau nue avant de vous maquiller comme d'habitude.

AUTRE FAIT IMPORTANT. De temps en temps, toute femme doit affronter l'un de ces problèmes que ERACE a pour but de résoudre. Par exemple, les boutons semblent éclorer à plaisir sur le visage des adolescentes avant un rendez-vous. Le manque de sommeil, ou une indisposition passagère, fait naître des cernes disgracieux sous les plus jolis yeux! ERACE résoud ces problèmes... et une foule d'autres!

FAITES-EN L'ESSAI VOUS-MÊME! Essayez ERACE dans l'intimité de votre foyer: recouvrez un cerne sous un oeil seulement. Puis regardez-vous dans un miroir et comparez les deux côtés de votre visage. La différence vous émerveillera. Vous conviendrez que ERACE est la solution aux imperfections de la peau. Sinon... votre argent vous sera remboursé!

CHOISISSEZ parmi ces nuances celle qui convient à votre teint: blond (Fair), naturel, médium, naturel foncé, havane (Tan). Procurez-vous et essayez cet épatant produit aujourd'hui même. En vente dans cet attrayant étalage, avec livret d'instructions. Seulement \$1.95



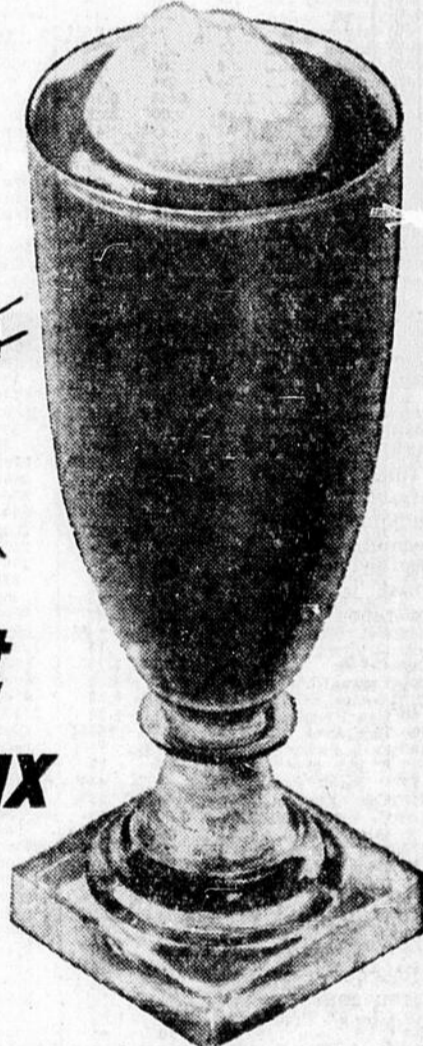
ERACE... un produit MAX FACTOR



M. et Mme RAYMOND LAPENSEE dont le mariage eut lieu récemment en la cathédrale d'Ottawa. La mariée est la fille de M. et Mme Auguste Brazeau, d'Ottawa, et le marié est le fils de M. et Mme Philias Lapensee, également d'Ottawa.

(Photo Georges Pépin)

VOYEZ... LA DIFFÉRENCE



léger et duveteux

POUDING ÉCLAIR JELL-O

Différence... dans la préparation. Sans cuisson! Sans refroidissement! Il suffit de le mélanger avec du lait froid!

Différence... dans le service! Il est prêt à servir plus vite que tout autre pouding, régulier ou éclair!

Différence... dans le goût! Si riche de saveur! Si délicatement léger et duveteux!



Ajoutez le Pouding Éclair JELL-O à votre réserve de poudings Jell-O

VANILLE • CHOCOLAT • BUTTERSOTCH • Caramel

L'Étiquette H.R. est votre garantie... endossée par l'enviable réputation de H.R., comme premiers Fournisseurs du Canada pour plus de 116 ans.

HOLT RENFREW... 182, rue Queen

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of stock market data for Montreal, listing various stocks and their prices.

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of Canadian stock market data, listing various stocks and their prices.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of Toronto stock market data, listing various stocks and their prices.

Le monde financier

Physionomie de la Bourse

(Par la Presse canadienne)

Titres ferroviaires à la hausse à New-York — Les prix se sont légèrement raffermis dans la métropole — Les prix sont irréguliers à la Bourse de Toronto — Nombreuses hausses à Londres.

NEW-YORK (P.A.) — Quelques titres ferroviaires ont monté au-delà d'un point aujourd'hui. La majorité des gains des autres sections ont été fractionnaires.

Canada Cement a monté d'un point à 126. Des gains d'un demi-point ont été enregistrés par Aluminium 62, Lake of the Woods 39 et Canadian Industries.

Les acheteurs ont manifesté de l'intérêt aux autres sections du marché. Les changements ont été de courte portée. Les prix ont été irréguliers. Les papeteries et les institutions financières ont fléchi un peu cependant que les sidérurgiques ont monté.

Les uranium ont monté dans leur ensemble. Lorado et Consolidated Denison en vedettes lundi, ont baissé au début de la séance.

LONDRES (Reuter) — En dépit de la continuation de la grève dans le port de Londres, presque tous les compartiments de la bourse se sont avérés actifs aujourd'hui.

Les acheteurs ont semblé oublier la grève. Leurs demandes persistantes ont contribué à de nombreuses hausses, en particulier des titres industriels. L'intérêt des courtiers a été éveillé par les nouvelles financières favorables et surtout par les projets d'expansions annoncés par Ford.

Les chemins de fer nord-américains et les autres valeurs du compartiment du dollar se sont avérés fermes, à l'instar de Wall Street.

MONTREAL (P.C.) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal: Beurres, Québec (92 points), 58 demandé.

Marché à terme: beurre de novembre, 59½ demandé. Oeufs: la-demi extra-gros, 56 offert; gros, 55 offert; moyens, 44 offert; poulettes, 34 offert; B. 32 offert; C. 22 offert.

Lait écrémé en poudre: procédé de pression (en barils), 6½ offert, 7 demandé; procédé centrifuge (en barils), 9¼ demandé; procédé centrifuge (en sacs), 8¾ demandé.

MONTREAL (P.C.) — Voici les prix des denrées fournis hier par le ministère fédéral de l'Agriculture: Oeufs: caisses libres, extra-gros, 53-55; gros, 52-54; moyens, 42-44; petits, 32-34; B. 32; C. 23. Réceptions: 175 caisses.

Beurre: prix de gros admissible, 58; prix de gros non admissible, 57½; arrivages courants Québec admissible, 57½; beurre de crème première qualité en livre, 58-58½. Réception: aucun.

Fromage: blanc Ontario, 30, coloré, 30, f.a.b. fromagerie; blanc Québec, 27½, coloré, 27½, f.a.b. Montréal; prix de gros blanc Ontario, 31½. Réception: aucun.

Pommes de terre no 1 Québec nouvelles, aux 5 livres, 17-20; N-B. blanches nouvelles, 75 livres, 2.00-2.15; N-B. en 10 livres, 31-33; N-Y. blanches, 100 livres, 3.00; N-B., 50 livres, 1.35-1.50; I.P.-E., 75 livres, 2.00-2.25; N-Y., grosses, 100 livres, 3.00; N-Y., 50 livres, 1.40-1.50; N-Y., 10 livres, 32-34.

MONTREAL (P.C.) — Les prix de la crème et du beurre à la livre étaient stationnaires, ce matin, à Toronto. Le marché des oeufs était ferme. Les offres étaient plus que suffisantes pour une bonne demande.

Les prix des oeufs livrés à la caisse s'établissent comme suit: A-gros, 54; A-moyens, 39; A-poulettes, 28-29; catégorie B, 33; catégorie C, 23.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants: A-gros, 59; A-moyens, 44; A-poulettes, 33-34; catégorie B, 38; catégorie C, 28. Beurre solidifié: Ontario, première qualité, admissible, 58; non admissible, 57-57½.

La cote des grains WINNIPEG (P.C.) — Les prix étaient à peu près fermes, ce matin, à la Bourse des grains de Winnipeg. Le marché était généralement léger. L'avoine et l'orge ont été l'objet de quelques achats de la part d'expéditeurs domestiques.

À 10 h. a.m., les prix des options s'établissaient comme suit: Avoine d'octobre, 1.08½; Avoine de décembre, 1.08½; Avoine de mai, 1.07¼; Orge d'octobre, 1.12½; Orge de décembre, 1.08½; Orge de mai, 1.07¼; Seigle d'octobre, 1.30½; Seigle de décembre, 1.31½; Seigle de mai, 1.31½; Lin d'octobre, 2.63½; Lin de décembre, 2.56¼; Lin de mai, 2.59½.

À tout âge et pour toute raison, l'invalidité totale peut vous frapper. Il serait donc dans votre intérêt de demander, si possible, la clause d'invalidité totale dans votre police. Informez-vous aujourd'hui auprès du représentant à la Confédération Life.

ALUMINIUM LIMITED AVIS DE DIVIDENDE

Confederation Life Association advertisement with logo and contact information.

Nouvelle régression des ventes de véhicules automobiles en août

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont continué à décroître, mais la diminution d'août a été la moins marquée de l'année, suivant le Bureau fédéral de la statistique. Les ventes mensuelles se sont abaissées de 5.5 p. 100 sur celles d'août 1953, alors que le total des ventes de janvier-août a été de 15.4 p. 100.

Au marché By Les oeufs

Catégorie A-gros, 60 la douzaine; catégorie A-moyens, 40 la douzaine; catégorie A-petits, 40 la douzaine.

Viande Boeuf, 18-22 la livre; veau, 30-35 la livre; porc, 26-28 la livre; agneau, 40-45 la livre; mouton, 20-25 la livre.

Poulet, 46-60 la livre; poule, 40-46 la livre; poulet à griller, 45 la livre. Chapon, 50 cents la livre. Dinde, 55.

Legumes Betteraves: 5 cents la botte; Brocoli: 10-15 la pièce; Choux de Bruxelles: 25 la pinte; Carottes: 5 cents la botte; Choux-fleurs: de 15 à 25 cents pièce; Céleri: 15 la botte; Concombre: 5 cents pièce; Anef: 5 cents la botte; Cornichons à l'aneth: \$1-\$1.25 le panier de 6 pintes; Aubergines: de 10 à 20 cents pièce; Ail: 2 cents la douzaine; Cornichons: \$1-\$1.25 le panier de 6 pintes; Raifort: de 25 à 50 cents la botte; Persil: 5 cents la botte; Panais: 15 cents le sac; Gourgouze: 10-25 pièce; Sarriette d'été: de 5 à 10 cents la botte; Navets: de 5 à 10 cents pièce; Tomates: 75 cents le panier de 6 pintes; Citrouilles: 26 cents pièce; Tomates vertes, 25-35 le panier de 6 pintes.

Fruits Pommes (Melba): 60 cents pinte; Pommes McIntosh, 60 cents le panier de 6 pintes et \$3 le panier.

Flours coupées Fleurs variées: 25 cents la gerbe

NOUVELLE NOMINATION A LA BRADING

A. E. CONNIE, président de la Brading Breweries Limited, annonce la nomination de Albert E. Connie, au poste de gérant ingénieur de la Brading Breweries Limited.

M. Connie a supervisé toutes les opérations de génie dans les usines de la Brading à Ottawa, Windsor, Hamilton et Montréal.

M. Connie a son crédit dix années d'expérience en génie dans l'industrie de la brasserie.

Une crise cardiaque rend invalide un jeune père recevra \$150 par mois et une assurance gratuite

En 1949, un jeune gérant de Montréal, fut terrassé par une crise cardiaque. Depuis, il est totalement invalide. Comme il a une police de \$15,000 de la Confédération Life, avec clause d'invalidité totale, il reçoit chaque mois un chèque de \$150, tant qu'il est invalide. De plus, jusqu'à 65 ans, sa police de \$15,000 continue et la Confédération Life en paie les primes. S'il est alors encore totalement invalide, il recevra \$15,000 comptant ou sous forme de rente.

À tout âge et pour toute raison, l'invalidité totale peut vous frapper. Il serait donc dans votre intérêt de demander, si possible, la clause d'invalidité totale dans votre police. Informez-vous aujourd'hui auprès du représentant à la Confédération Life.

ALUMINIUM LIMITED AVIS DE DIVIDENDE

Confederation Life Association advertisement with logo and contact information.

ALUMINIUM LIMITED AVIS DE DIVIDENDE

Confederation Life Association advertisement with logo and contact information.

ALUMINIUM LIMITED AVIS DE DIVIDENDE

Confederation Life Association advertisement with logo and contact information.

ALUMINIUM LIMITED AVIS DE DIVIDENDE

Confederation Life Association advertisement with logo and contact information.

ALUMINIUM LIMITED AVIS DE DIVIDENDE

Confederation Life Association advertisement with logo and contact information.

ALUMINIUM LIMITED AVIS DE DIVIDENDE

Confederation Life Association advertisement with logo and contact information.

Nouveau sommet des dividendes payés en octobre par les sociétés canadiennes

ONTARIO — Les dividendes payés par les sociétés canadiennes, en octobre, atteignent un nouveau sommet, rapporte J. R. Timmins and Co., membre de la Bourse de Toronto, de la Bourse de New-York et de la Bourse Canadienne. Un total de \$41,287,933 sera, en effet, versé au cours du mois aux actionnaires de compagnies canadiennes, comparativement à \$39,627,638 pour la période correspondante de l'année précédente, et \$35,212,031 pour le mois d'octobre 1952. Le total cumulé des dividendes versés au cours des dix premiers mois de l'année s'élevait à \$431,661,841, soit une augmentation sur 1953, alors que le total atteignait \$434,669,994.

L'or en Europe Le dollar canadien

PARIS (P.C.) — Le Napoléon, ancien papier d'or français de 20 francs, était coté aujourd'hui à 2,650 francs sur le marché libre de l'or français. L'Aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 6,680 francs.

LONDRES (P.C.) — L'once d'or fin était cotée aujourd'hui en argent américain sur le marché libre de l'or européen à \$35.07 à l'achat et à \$35.12 à la vente. Le prix de l'once de Troyes de l'or à la bourse londonienne des lingots était évalué à \$27.1 3/16 à comparer à \$27.1.

NEW-YORK (P.C.) — Le dollar canadien est demeuré inchangé aujourd'hui à une prime de 3/8 pour cent par rapport à la devise américaine. La livre sterling a monté de 1/8 de cent à \$2.79 1/2.

MONTREAL (P.C.) — Le dollar américain s'escomptait aujourd'hui par 1/32 pour cent par rapport à la devise canadienne, a annoncé à midi, h.n.e., la Banque du Canada. Lundi midi, il valait 97 cents. La livre sterling était évaluée à \$27.1 3/16 à comparer à \$27.1.

Le nombre de véhicules neufs vendus en août a atteint 27,439, contre 29,940 en août 1953, portant le total des ventes de la période janvier-août à 289,015, contre 346,501. La valeur au détail, en août, a été de \$9,772,000, contre \$7,345,000, et le total des huit mois représentait \$743,351,000, contre \$868,276,000.

Il a été vendu en août 21,524 automobiles particulières neuves pour \$54,904,000, contre 22,016 pour \$54,904,000 un an auparavant. Les ventes de janvier-août ont porté sur 235,100 voitures valant \$603,335,000, contre 271,170 et \$680,332,000.

5,915 véhicules commerciaux ont été vendus pour \$14,832,000 en août, contre 7,024 pour \$18,241,000 un an auparavant, portant le total des ventes des huit mois à 53,915 véhicules évalués à \$139,516,000, contre 75,331 véhicules évalués à \$187,844,000.

En août, il a été accordé \$25,218,000 de prêts pour l'achat de 13,040 véhicules neufs, comparativement à \$27,624,000 pour 14,975 véhicules un an auparavant, et durant la période janvier-août 113,180 prêts ont été consentis pour un montant total de \$213,707,000, contre 135,861 prêts pour un montant de \$244,502,000.

36,977 véhicules usagés ont pu être achetés grâce à des prêts se montant au total à \$29,569,000 en août, contre 38,304 véhicules et \$32,179,000 un an auparavant, et durant la période des huit mois, 275,897 véhicules usagés représentent \$231,220,000 de prêts, contre 325,927 et \$278,921,000.

Un toit qui va rester beau

Superbes couleurs NOUVELLES Coût modique! Longue durée!

GRATIS: Dépliant en couleurs, chez votre marchand J.M., ou écrivez à Canadian Johns-Manville, dep. N-411-199 rue Bay, Toronto.

BARDEAUX D'ASPHALTE JOHNS-MANVILLE

VOYEZ VOTRE DÉTAILLANT J-M

Vendeur autorisé JOHNS-MANVILLE THURSO LUMBER & PLANING MILLS CO. LTD. THURSO, QUE. TEL.: 49

comparez... voyez... conduisez... FARGO

Le camion le plus avantageux

VOYEZ les lignes élégantes et modernes... Les cabines spacieuses et confortables des nouveaux camions Fargo. PRENEZ LE VOLANT et éprouvez la facilité de manoeuvre et la régularité de marche qui permettent de faire plus de voyages, en se fatiguant moins... et à meilleur compte. COMPAREZ cette construction robuste et sûre à celle de n'importe quel autre camion que vous avez conduit.

Il y a un modèle Fargo approprié à votre travail.

Les plus courts virages! Le diamètre de virage, le plus court de tous camions de marques populaires, épargne du temps et de l'effort.

La plus spacieuse cabine! Sièges extra-larges — ample espace pour la tête et les jambes.

Nouvelles lignes basses! Stabilité supérieure, chargement plus facile et surcroît d'élégance... avec pourtant un parfait équilibre du sol.

Grand angle de visibilité! Le large pare-brise monopiece incurvé vous assure une vue plus ample et vous permet de conduire avec plus de sûreté.

Pour un camion neuf ou un camion usagé; VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO

PATTERSON MOTORS LIMITED

478, rue Elgin, Ottawa

CASSELMAN—Garage Boileau GATINEAU MILLS (Que.)—Anka Motor Sales Ltd. THURSO (Que.)—Garage Blais FORT COULONGE—GRACEFIELD (Qué.)—WESTBORO—Westboro Motors & Appliances Ltd. COURTNEZ et Gervais Garage P. Ethier

Voyez votre marchand Chrysler-Plymouth-Fargo le plus près

HOMMAGES

À MGR F.-X. BARRETTE, P.D. CURÉ DE LA PAROISSE SAINT-CHARLES - OTTAWA



Félicitations
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
La Laiterie Natinoale
OTTAWA

A notre dévoué pasteur,
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
Hommages et vœux de bonheur.
ROSAIRE J. SEGUIN
EASTVIEW

Félicitations et meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette,
Prélat de Sa Sainteté.
OMER HUDON

A Mgr F.-X. Barrette, P.D.,
nos meilleurs vœux et
sincères félicitations.
JOHN FORREST
89, rue Barrette. EASTVIEW

Hommages à
Mgr François-Xavier Barrette, P.D.,
curé de St-Charles.
PIERRE GUIBERT

Vœux respectueux
Mgr François-Xavier Barrette,
Prélat de Sa Sainteté.
MARCHE BEECHWOOD
72, rue Beechwood. EASTVIEW

A Mgr François-Xavier
BARRETTE
nos meilleures
félicitations

Meilleurs souhaits à
Monseigneur F.-X. Barrette,
Prélat de Sa Sainteté
Pie XII

★ ★ ★
J.-O. GOUR
DEPUTE DE RUSSELL

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.,
curé de St-Charles
Prélat de Sa Sainteté.
Pie XII
THIBAUT LUMBER
147, Chemin Marier EASTVIEW

A Monseigneur François-Xavier Barrette,
prélat de Sa Sainteté,
curé de la paroisse Saint-Charles.
Vénéré Monseigneur et bien-aimé pasteur,
En la fête de saint Barthélemy, apôtre, Son Excellence
Monseigneur l'Archevêque d'Ottawa, le doux et très dévoué
Monseigneur Lemieux, annonçait votre élévation au titre de
Prélat de la Maison de Sa Sainteté Pie XII. Témoin à
la fois de l'estime que vous porte l'Ordinaire de ce diocèse et
preuve de la reconnaissance du Père commun des fidèles, si
heureux d'honorer les mérites des prêtres les plus distingués
et les plus zélés.
A ce moment, Monseigneur le curé, je devine, car c'est
l'heure de vous rendre un hommage qui dépasse les cadres
de cette salle, que vous direz que vous avez tout simplement
voulu, au cours de 49 ans de vie sacerdotale, accomplir sim-
plement votre devoir quotidien. Nous n'en sommes pas moins
libres de faire parler les faits qui, depuis longtemps, au dire
de vos intimes, annonçaient cette journée glorieuse et char-
gée chez tous de joies qui ne peuvent se taire. Elle est très
belle, la vie que vous avez désirée revêtue de silence, et qui
n'en fut pas moins éclatante en bienfaits de toutes sortes.
N'êtes-vous pas, en effet, le véritable fondateur et agran-
disseur de la paroisse Saint-Charles. Avec un courage apos-
tolique qui ne s'est jamais démenti, vous avez accepté cette
paroisse de quatre ans seulement, alors une sorte de mission,
faible de population, peu riche apparemment même d'espoirs,
et avec la lenteur patiente qui réussit les plus belles entre-
prises. C'est en 1954 l'un des plus beaux joyaux du diocèse
d'Ottawa.
A votre arrivée, Monseigneur, malgré le zèle apporté par
vos prédécesseurs des plus méritants, les Pères de Montfort,
la besogne aurait vite découragé qui aurait senti battre dans
sa poitrine un cœur moins grand et moins viril que le votre.
Bientôt, les paroissiens de 1912 apprirent que restaurer l'église,
bâti un presbytère, "inventer" des classes, appeler au secours
de l'enfance et de la jeunesse des communautés enseignantes,
enfin faire passer un courant chrétien et français plus vif
sur le côté sud de la rivière Rideau, ne suffisait pas à votre
fièvre apostolique de prêtre constructeur. Vous avez, parfois
au milieu de fatigues dont vous avez si courageusement
triomphé, choisi les emplacements, tracé des plans, saisi la
truelle et le marteau, et élevé comme une ville nouvelle;
ainsi parlent, dans une langue magnifique, les deux sœurs
qui s'appellent la légende et l'histoire...
Il est d'autres fondations et, cette fois, de l'ordre spiri-
tuel, qui exaltent la sagesse et l'étendue de votre zèle. C'est
la riche série d'œuvres et de mouvements, de ligues et de con-
grégations, de confréries et d'associations qui ont fait, sous
votre règne inspiré, bien-aimé Monseigneur, de Saint-Charles
une paroisse éprise de fierté et de gratitude.

A Mgr F.-X. Barrette, P.D.,
Félicitations et respectueux
hommages.
RAOUL LANDRIALT
Vendeur autorisé des produits RCA VICTOR
81, chemin de Montréal. EASTVIEW

A Mgr F.-X. Barrette, P.D.,
Félicitations et respectueux
hommages.
RAOUL LANDRIALT
Vendeur autorisé des produits RCA VICTOR
81, chemin de Montréal. EASTVIEW

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.

Meilleurs vœux
à
Mgr F.-X. Barrette, P.D.
LES FRERES DU SACRE-COEUR
offrent leurs très sincères félicitations et
l'assurance de leur soumission et
de leur dévouement.



A UNE NOUVELLE AMBASADE CANADIENNE — M. G.P. Kidd, âgé de 37 ans, d'Ottawa, chargé d'affaires à la nouvelle ambassade canadienne à Tel-Aviv, est présentement en route pour Israël où il installera cette nouvelle mission du Canada. La nomination d'un ambassadeur sera annoncée plus tard. M. Kidd, originaire de Glasgow, en Ecosse, est un vétéran de la seconde guerre mondiale, alors qu'il servait avec l'armée canadienne, a déjà été en mission aux ambassades canadiennes à Varsovie et à Paris. (Photo de la P.C.)

Le chef Albert Langlois maintenu dans ses fonctions

MONTREAL (P.C.)—Le Conseil municipal ayant refusé, par 57 voix contre 37, de suspendre le directeur du Service de la police, le Comité exécutif est à nouveau saisi de l'affaire Langlois. Avant que le Conseil ne vote le renvoi de la question au Comité exécutif, plusieurs membres avaient exprimé l'opinion d'après laquelle, sur l'avis de leurs avocats, ils s'exposeraient à une accusation de mépris de cour et se prononceraient avant que le jugement ne soit rendu sur l'appel dont M. Langlois s'est pourvu. Me Albert Berthiaume, directeur adjoint du contentieux, a déclaré aux conseillers que si des poursuites légales étaient intentées contre eux à titre particulier, ils devraient au préalable défrayer eux-mêmes les frais d'entraîneurs des procédures semblables. C'est à l'issue d'une journée entière, ponctuée de vifs débats, marquée d'amères interventions, que les conseillers ont finalement voté sur cette question. A certains moments, deux ou trois conseillers se levaient simultanément et réclamaient la parole, en français comme en anglais. Des accusations personnelles ont été formulées. La séance extraordinaire du Conseil étant maintenant terminée, l'avis du directeur Albert Langlois n'est pas encore réglé. Le Comité exécutif, qui avait recommandé au Conseil de suspendre le chef de police, essuie son deuxième échec depuis que le juge François Caron a déchu M. Langlois de son poste le 8 octobre.

Tomlinson Brothers paiera une amende de \$100,000.00. PORT-ARTHUR (P.C.)—La compagnie W. S. Tomlinson Brothers a été condamnée à une amende de \$100,000 hier, après que son représentant eut reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir fraudé le gouvernement de l'Ontario dans l'exécution d'un contrat de construction de routes. Un ancien ingénieur de la voirie ontarienne, M. Arthur M. Mills, s'est également reconnu coupable à une accusation d'abus de confiance. Il a été condamné à une amende de \$3,500 ou à six mois de prison, avec sursis suspendue de 18 mois. L'avocat de la poursuite, M. C. L. Dubin, a accepté de retirer son accusation de fraude contre M. William S. Tomlinson, vice-président de la compagnie mise en cause, ainsi que M. Mills et M. C. W. Taylor, surintendants de la compagnie. Me Dubin a déclaré qu'il ne servirait de rien de maintenir son accusation contre ces trois accusés, vu que l'argent obtenu, au moyen de fraude, avait été versé à la compagnie Tomlinson Bros., en tant que compagnie, et non aux individus inculpés.

Les comptoirs français sont cédés à l'Inde. NOUVELLE-DELHI (P.A.)—L'accord franco-indien sur le transfert des colonies françaises de l'Inde ne sera pas signé aujourd'hui, selon un porte-parole du gouvernement. La décision de réunir ces colonies à l'Inde avait été prise lundi à Pondichéry, et un porte-parole du gouvernement indien avait annoncé lundi soir que l'accord serait probablement signé aujourd'hui à la Nouvelle-Delhi, par des représentants français et indiens. Le transfert de l'autorité administrative à l'Inde se fera le 1er novembre, après des mois de négociations entre les deux nations. La police indienne occupera les territoires de Pondichéry, Karikal, Mahe et Yanam, les derniers vestiges de l'empire fondé par la Compagnie des Indes orientales, au 17e siècle. Une assemblée spéciale tenue hier à Pondichéry s'est prononcée en faveur de la fusion. On a pris un vote au sein de l'assemblée représentant les 320,000 habitants des quatre territoires français. Le vote a été de 170 contre huit en faveur de la fusion. L'assemblée a réuni les membres du conseil représentatif des

75.2 p. 100... (Suite de la première page) cole St. Mary de Toronto; seulement deux jeunes filles sont allées à l'école de Galt, Ont., pour les non-catholiques. Les villes d'Ottawa a déboursé \$1,200 pour l'entretien de ces jeunes délinquants catholiques, comparativement à \$500 pour les autres. (On sait que la province défraie aussi une partie des dépenses.) Quelque 128 enfants ont fait un séjour à la maison de détention de l'avenue Bronson, dont 89 garçons et 39 filles. En 1952, on a envoyé 21 garçons à Alfred et seulement six à Bowmanville, deux jeunes filles à St. Mary et une seule à Galt. Sur 361 enfants qui ont comparu en Cour des jeunes délinquants d'Ottawa, 273 étaient catholiques, soit 75.6 p. 100, et 88 étaient non-catholiques, soit 24.4 p. 100. Actuellement, 40 garçons sont à Alfred, aux frais de la ville d'Ottawa; sept autres sont à Bowmanville et à Cobourg. Entre 13 et 15 ans Les statistiques démontrent clairement que les jeunes délinquants sont surtout nombreux à l'âge de 13 ans, 14 ans et 15 ans. Soixante-treize enfants de 13 ans ont comparu l'an dernier; 82 étaient âgés de 14 ans et 84 étaient âgés de 15 ans. C'est surtout entre 13 et 15 ans que l'enfant veut quitter l'école, se soustraire à l'autorité de ses parents, commencer à éprouver plus de difficulté à exercer leur autorité, car l'enfant devient moins docile, moins soumis; c'est l'âge difficile. (Le délinquant comparait en Cour des jeunes, ou Cour juvénile, jusqu'à l'âge de 16 ans, comme on le sait. Ensuite, il comparait en Cour du magistrat. On se souvient que Me Sauvé et Me Mercier, durant leur récent interview publié dans "Le Droit", ont souligné que la plupart des accusés en Cour du magistrat sont des jeunes, soit entre 16 et 25 ans.) M. Racette a aussi fourni au "Droit" des statistiques sur la Cour domestique, qui a juridiction sur les affaires de ménage et autres causes du genre. L'an dernier, sur 578 personnes qui ont comparu en Cour domestique, 399 étaient catholiques, soit 69 p. 100, et 179 étaient non-catholiques, soit 31 p. 100. La Cour des jeunes délinquants et la Cour domestique traitent aussi plusieurs cas préventivement, c'est-à-dire, de dehors des tribunaux. La Cour des jeunes a traité ainsi 488 cas l'an dernier, tandis que la Cour domestique en a résolu 225. "Le pire arrangement vaut mieux que le meilleur procès, de rappeler M. Racette, surtout lorsqu'il évite un dossier criminel, rare qui demeure toujours." Responsabilité des parents M. Racette est d'avis que les parents sont les principaux responsables de cette criminalité qui existe chez les jeunes. "Le problème n'existe pas avec autant d'acuité au temps de nos grands-parents. Il y avait peu d'industries et peu d'agglomérations urbaines. On vivait simplement et humblement. On n'avait pas à faire face aux problèmes que posent aujourd'hui le cinéma, la radio, la télévision, l'automobile, les publications licencieuses. "Nos grands-parents ont mis au monde des enfants. Ces enfants ont grandi, mais l'industrialisation de la société a grandi plus vite qu'eux. Le cinéma, l'automobile, tout cela est arrivé tout à coup. Comme l'a dit si bien l'éminent Dr Alexis Carrel: "La conquête du monde matériel, vers laquelle l'attention et la volonté des hommes sont constamment tendues, fit oublier presque complètement l'existence du monde organique et spirituel." "On s'est marié et on se marie encore sans la moindre préparation, sans savoir quelle éducation il faut apporter à des enfants dans un monde si chargé et si troublé. On se marie souvent à l'aveuglette, sous l'impulsion du moment, sans songer aux obligations de la vie du mariage, d'ajouter M. Racette. "Pourant, quand quelqu'un veut devenir médecin, par exemple, il s'y prépare. Il fait de longues études et se soumet aux plus pénibles sacrifices. Il en est de même pour quelqu'un qui veut devenir avocat, notaire, ingénieur, etc. "Or, la vie conjugale est encore plus importante qu'une profession, puisque l'âme des enfants et le bien-être de la société en dépend. Ne serait-il pas raisonnable et nécessaire, par conséquent, que les jeunes gens se préparent bien à la vie du mariage? On comprend facilement pourquoi tant d'enfants sont si mal élevés, pourquoi ils violent le bien d'autrui et pourquoi ils sont si nombreux devant nos tribunaux." M. Racette soutient que cette préparation est d'autant plus importante pour les catholiques et les Canadiens français, que ce sont eux qui ont généralement les familles les plus nombreuses. "Il est relativement facile d'élever un ou deux enfants, mais il est moins facile d'en éduquer six ou sept. Il faut une ample provision de courage, de travail, de connaissances et de grâces. Dieu est bien prêt à faire couler ses grâces à flot, mais les jeunes gens doivent les mériter, en commençant par bien se préparer au mariage." Les oeuvres sociales M. Racette a appuyé les déclarations faites par le magistrat Sauvé et par Me Raoul Mercier sur le manque d'organisations sociales catholiques et canadiennes

françaises destinées à enrayer le flot de criminalité juvénile. "Il ne faut pas dire que l'apathie est générale, a déclaré M. Racette, car les exceptions existent. Par exemple, un comité d'hommes a été formé dans la paroisse Notre-Dame d'Ottawa il y a quelques années pour venir en aide aux jeunes infortunés. Or, ces hommes ont accompli un travail magnifique. Un comité de dames a aussi été formé dans cette même paroisse pour aider et encourager les familles nécessiteuses. Il existe sûrement d'autres groupements qui travaillent dans le même sens, directement ou indirectement. "Mais ces groupements ne sont pas assez nombreux. Il faudrait que des organisations semblables se forment dans toutes les paroisses et qu'elles travaillent d'une manière continue, sans se lasser. Car la lutte anticriminelle est un travail de longue haleine, qui exige beaucoup de courage et beaucoup de patience." M. Racette a déclaré que les mouvements d'action catholique devraient aussi se lancer dans la lutte avec enthousiasme. "C'est en plein leur genre d'activité," a-t-il dit. M. Racette a aussi appuyé les déclarations du magistrat Sauvé et de Me Raoul Mercier sur la nécessité de salles paroissiales ou de centres récréatifs plus nombreux, mieux surveillés et plus efficaces, avec gymnases, jeux organisés, etc., etc. "Il nous faudrait en somme une sorte de Y.M.C.A. catholique et catholique. Les non-catholiques ont beaucoup plus qu'un Y.M.C.A.; ils ont un Y.W.C.A. pour les jeunes filles, des "Boys Clubs", les "Big Brothers", l'organisation Elizabeth Fry, etc., etc." Autre lacune M. Racette a aussi fait remarquer qu'il n'y a actuellement aucun officier de surveillance catholique et canadien-français en Cour des jeunes délinquants et en Cour domestique. "Pourant, les Canadiens français paient leurs taxes comme les autres. Il n'y a actuellement aucun officier mais bilingue", a-t-il dit. (M. Racette, officier, a-t-il dit, affecté aux Cours de magistrat, où comparaissent les délinquants de plus de 16 ans. Avec M. Kenneth Porter, il s'occupe de surveiller les condamnés qui sont libérés sous surveillance.) Le personnel de la Cour des jeunes délinquants n'a qu'un officier bilingue, Mlle Albertine Bérard, qui s'occupe surtout des jeunes filles catholiques, de langue française et de langue anglaise. Il n'y a aucun officier catholique et bilingue pour s'occuper des jeunes garçons catholiques et canadiens-français. Les autres membres du personnel sont: M. Thomas Holmes, qui est chargé des jeunes garçons protestants et catholiques; M. Charles R. MacNeill, qui s'occupe seulement des adultes à la Cour domestique; ainsi que Mme Kathleen Harris, qui surveille les jeunes filles protestantes de langue anglaise et qui s'occupe un peu de la Cour domestique. Mlle Bérard, Mme Harris et M. Holmes sont payés par la ville, tandis que M. MacNeill est payé par la province. "Nous faisons un gigantesque travail de prévention, a déclaré M. Racette, mais nous pourrions faire davantage si nous étions plus nombreux. Ce serait une économie, en dernière analyse, puisqu'un délinquant sous surveillance coûte seulement \$50 par année, alors qu'un délinquant au pénitencier coûte \$1,500 par année. "De plus, d'après les plus grands criminologistes, le système de surveillance est beaucoup plus efficace que la prison. Selon les statistiques les plus récentes, 70 délinquants sur 100 deviennent de bons citoyens après avoir été en liberté sous surveillance; seulement 40 sur 100 se réhabilitent adéquatement après avoir purgé une peine de prison ou de pénitencier. "Plus on s'occupe de surveillance et de prévention, de terminer M. Racette, moins les prisons seront peuplées et mieux la société se portera."

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

QUI SERA L'HEUREUX GAGNANT ?

CONCOURS SEMAINE GAGNER UN T.V. R.C.A. VICTOR

L'heureux gagnant du concours R.C.A. VICTOR tenu au magasin RAOUL LANDRIALD est Mme WILFRID BENOIT, 50, rue Raymond, Ottawa. Sur le tableau on a affiché les photos des gagnants des concours précédents. N'oubliez pas! — Le MAGASIN RAOUL LANDRIALD donne chaque semaine un téléviseur R.C.A. VICTOR. Prenez part! C'est amusant! Pour plus de renseignements, vous n'avez qu'à vous adresser au MAGASIN RAOUL LANDRIALD, 81, chemin de Montréal, Eastview. (Photo "Le Droit", par Champlain Marcel)

Eminent ingénieur, J.-E. Laroche meurt trois semaines après sa femme

Trois semaines après les funérailles de son épouse, M. Joseph Eugène La Roche, ingénieur civil et architecte naval, est décédé hier (lundi) dans un hôpital d'Ottawa à l'âge de 82 ans. Originaire de Saint-Anselme, comté de Dorchester, le regretté défunt était un des citoyens les plus estimés de la capitale, après 27 ans de services distingués comme haut fonctionnaire fédéral au ministère des Travaux publics. Fils de feu Anselme-Hippolyte La Roche, architecte et ingénieur

HALIFAX (P.C.) — La police de Halifax a déclaré hier soir qu'elle a terminé son enquête au sujet des "présomées irrégularités" révélées plus tôt dans la journée par la Marine dans l'opération de la cantine à la base Stadacona. Un porte-parole du département de police a dit qu'un rapport a été soumis aux autorités navales.

La Marine révèle des irrégularités à la base Stadacona. HALIFAX (P.C.) — La police de Halifax a déclaré hier soir qu'elle a terminé son enquête au sujet des "présomées irrégularités" révélées plus tôt dans la journée par la Marine dans l'opération de la cantine à la base Stadacona. Un porte-parole du département de police a dit qu'un rapport a été soumis aux autorités navales.

Feu J.-EUGENE LA ROCHELLE. L'ingénieur civil, fondateur de l'Association des architectes de la province de Québec, le défunt architecte naval aux chantiers maritimes de Québec et ingénieur municipal de Lévis avait accepté en 1911 un poste de commandant au ministère fédéral des Travaux Publics. A sa retraite en 1938, il était surintendant général de la Division du dragage à ce Ministère.

L'AIL EST BON POUR VOUS

Parlez-en à votre médecin!

Angel Face de POND'S

Commission royale... (Suite de la première page) Les directeurs du Fonds de secours aux victimes des inondations de Colombie-Britannique ont déclaré hier soir de consentir la somme de \$100,000 au Fonds de secours des sinistrés de la tempête qui vient d'éprouver l'Ontario. BRADFORD, Ont. (P.C.) — Le gouvernement de Hollande contribuera à venir en aide aux victimes de l'inondation de Holland Marsh, a déclaré hier M. A. J. Lovink, l'ambassadeur des Pays-Bas au Canada. Les immigrés hollandais ont porté secours à la Hollande lorsque ce pays a été inondé, il y a deux ans, et M. Lovink déclare que ses concitoyens ne seront que trop heureux de leur rendre la pareille. Quelque 1,100 personnes de Holland Marsh, à 35 milles au nord de Toronto, sont sans foyer à la suite des inondations de fin de semaine, dans le centre de l'Ontario. Le premier ministre Frost a promis d'accorder un crédit de \$100,000 aux cultivateurs de la région de Holland Marsh, à 30 milles au nord de Toronto, pour leur permettre de drainer leurs terres. Dans cette seule région les dégâts sont estimés à \$7,000,000. Les directeurs du Fonds de Secours de Winnipeg, fonds dont l'avis s'établit actuellement à \$1,250,000, ont décidé d'aider les sinistrés. M. W. H. Manning, président du Fonds, est arrivé à Toronto afin de déterminer le montant qu'il convient de donner. On pensera à venir la somme qui reste dans le Fonds de secours de Winnipeg.

L'expression... (Suite de la première page) admis dans les rangs du Jeune Commerce de Hull, au cours de la réunion régulière qui a suivi le dîner. Ils ont reçu leurs insignes de membre des mains du président, M. Jacques Vinson. Les nouveaux membres sont les suivants, avec le nom de ceux qui les ont présentés entre parenthèses: Gilles Brunet (Jacques Charbonneau), Jacques Danis (Roger Villeneuve), Maitres Redmond et Hamilton Quin (J.-G. Bisson), Paul-Emile Lacourse (Jean-Marc Martineau), Claude Bazinet (Maurice D'Amour), Bernard Picaud (Jules Noël) et André Parent (André Charron). Le président a félicité le président du comité de recrutement, M. Roger Renaud, et le président du comité d'assimilation, M. Jacques Charbonneau, de leur bon travail. Plusieurs rapports ont été présentés à l'assemblée pour adoption. Il y a eu d'abord lecture du procès-verbal de la dernière réunion par le secrétaire, M. Jacques Pilon, de même que présentation de la correspondance. Les rapports suivants ont été présentés: comité du Derby d'Autos miniatures, par M. Richard Henderson; comité des sports, par M. Jacques Charbonneau (pour le président, M. Jacques Robertson); soirée des dames, M. Napoléon Boucher; campagne de l'achat chez nous, par le secrétaire (pour le président, M. Adélard Clairoux); comité d'illumination, par André Malouin; comité d'art oratoire, par Jacques Laurin. Le président a annoncé la nomination de M. Aurèle LaMadelaine, ancien président du Jeune Commerce de Gatineau, comme président régional du mouvement. Il remplace M. André Tessier, de Hull, qui a été élu récemment trésorier provincial honoraire.

TIPPET RICHARDSON LTD.

OTTAWA — TEL.: 6-7294
DEMENAGEMENT DE MEUBLES ET ENTREPOSAGE

SPECIALS DU MERCREDI MATIN chez EATON

Le magasin ferme à 1 h. p.m.

Achat spécial! Protège-manches en plastique

Fabriqués de plastique vinyl avec élastique aux poignets. La façon pratique de conserver propres vos manches! Idéals pour le commis de bureau. Disponibles en dessin imprimé. Spécial du mercredi matin chez Eaton, la paire 1.99
EATON, rez-de-chaussée (rayon 212)

Bas de nylon de qualité entièrement diminués

Bas de nylon diaphanes texture 54 denier 15, de fabrication robuste pour une longue durée... mais d'une grande élégance pour vos meilleures toilettes. Teintes beige pâle ou Sunbeige. Pointures 9 à 11. Spécial du mercredi matin chez Eaton, la paire 99
EATON, rez-de-chaussée (rayon 201)

Prix réduit! Tabliers de seersucker de colon

Tabliers de savélier avec attrayant dessin de couleur opposition. Modèle à boutons au dos, encolure ronde, sans manches, taille élastifiée, et larges et profondes poches en avant. Agencement opposition: noir et rouge... bleu et blanc... aqua et blanc... (dans le groupe). Tailles 16 à 18. Spécial du mercredi matin chez EATON, chacun, 1.99
EATON, troisième étage (rayon 209)

Solde! Couvre-tout genre savélier

Couvre-tout genre savélier en coton imprimé avec dessin rayé à semis... encolure en V, manches courtes, taille insérée. Teintes de gris et blanc, tan et blanc. Tailles moyennes ou fortes. Quantité limitée! Spécial du mercredi matin chez Eaton, chacun 69
EATON, troisième étage (rayon 208)

Prix spécial! Robes de chambre pour hommes

Chics dessins de brocart de rayonne avec garniture en pareil. Teintes assorties. Tailles petites, moyennes ou fortes. Magasinez de bonne heure pour un meilleur choix! Spécial du mercredi matin chez Eaton, chacune 9.99
EATON, rez-de-chaussée (rayon 229)

Pullover de football pour garçonnets

Genre sport pour l'école ou le jeu. "Rough Rider", au devant, plus portrait d'un joueur. Encolure marine et manches longues. Tailles petites, moyennes ou forte. Couleurs d'Ottawa: rouge, noir et blanc. Spécial du mercredi matin chez Eaton, chacun 1.49
EATON, rez-de-chaussée (rayon 232)

Serviettes d'épinglé (Terry) de coton

Tissés de robuste épinglé de coton d'un poil long et spongieux à dessin rayé. Teintes de bleu, or, vert ou pêche sur fond blanc. Dimension 20 x 38". Spécial du mercredi matin chez Eaton, la paire 1.19
EATON, troisième étage (rayon 236)

Aubaine spéciale! Bulles de tulipes

Plantez-les maintenant pour le printemps! Emballages de 25 bulbes assortis... Magasinez de bonne heure et préparez vos platebandes dès maintenant! Spécial du mercredi matin chez Eaton, le sac 99
EATON, sous-sol (rayon 253)

Prix de vente! Stores en tissu

Une occasion d'épargner sur des stores en tissu... choix des populaires teintes crème ou vert. Classés comme sous-types à cause de légères déféctosités, mais leur apparence et leur durée n'en seront pas affectées. Dimension 36" x 70". Spécial du mercredi matin chez EATON, chacun, 1.49
EATON, troisième étage (rayon 262)

SIGNEALEZ 2-9421

HEURES D'AFFAIRES DURANT OCTOBRE:
9 a.m. à 5.30 p.m. tous les jours, excepté le mercredi.
Fermé à 1 h. p.m. le mercredi.
T. EATON CO. LIMITED
OTTAWA BRANCH

Les "Comet" retirés du service sur toutes les lignes commerciales

L'aviation de transport "Comet I", qui vient d'être reconnu dans une enquête publique à Londres, comme ne pouvant plus être remis en service sur les lignes commerciales, ne compte au Canada que deux appareils de ce type, d'ailleurs désignés sous le nom de "Comet I-A". Ils appartiennent au C.A.R.C. qui leur a fait subir de nombreuses modifications d'ordre secondaire.

Depuis le dernier accident survenu aux "Comet", en avril, ces appareils ont presque toujours été retenus au sol par le C.A.R.C. à la demande même de la compagnie De Havilland, qui les construit.

On ignore si le C.A.R.C. continuera d'utiliser ces appareils après avoir fait subir les renforcements aux éléments défectueux. Un des appareils est ici à Uplands, tandis que l'autre est au dépôt de Downsview, Ont., à proximité de Toronto. La compagnie Pacific Airlines, qui était la seule compagnie de transport aérien à avoir commandé des "Comet", avait eu à enregistrer un accident survenu durant le voyage de livraison du premier des appareils. A la suite de cet accident, elle a annulé sa commande pour d'autres appareils.

"Fatigue" du métal
LONDRES (A.F.P.) — Les "Comet I" tels qu'ils sont actuellement, ne pourront plus être remis en service sur les lignes commerciales, concluent les experts. Les premières conclusions de l'enquête qui vient de s'ouvrir à Londres sur les deux accidents sur-

venus cette année en Méditerranée à des "Comet I", acciidents qui ont causé la mort de 56 personnes, font ressortir que ces appareils auraient explosé en vol sous l'effet d'une surcompression et qu'une faiblesse aurait été constatée, en particulier dans l'armature des hublots.

Ces avions ne pourraient donc être remis en service sans que les éléments défectueux aient auparavant été renforcés. Mais ce renforcement aboutirait à un alourdissement tel que la marge de rentabilité de ces "Comet" ne serait plus suffisante. Il est donc probable qu'ils ne seront jamais remis en service sur les lignes commerciales.

D'autre part, le "Sunday Times" disait en fin de semaine, que le "Comet I" ne serait plus utilisé sur les lignes aériennes britanniques. Le "Comet II" serait affecté aux lignes reliant la Grande-Bretagne à l'Australie. Quant au "Comet III" qui aurait pleinement justifié les espoirs que ses constructeurs ont placés en lui, il serait mis en service sur les lignes de l'Atlantique-Nord.

Un règlement pour les travaux de la rue Wellington

Un règlement municipal autorisant la C.T.O. à faire les changements nécessaires dans la route suivie par les trolleybus, rue Wellington, a été approuvé, hier soir, par le conseil municipal.

Le règlement autorise la C.T.O. à faire passer ses trolleybus, rue Queen, au lieu de la rue Wellington, de la rue Kent à O'Connor, libérant ainsi la rue Wellington.

Le comité de circulation, lors d'une réunion spéciale, la semaine dernière, avait cependant autorisé le stationnement, rue Queen, de la rue Kent à la rue Bank, de 7 heures du soir à 7 heures du matin.

L'échevin James McCauley a donné comme raison qu'à ces heures, la circulation est moins dense, et permettait aux habitués du théâtre de se trouver un endroit où stationner leurs véhicules.

La mairesse a fait la lecture d'une lettre du gérant de la C.T.O., M. Dave Gill, où celui-ci disait que, selon l'entente, tout stationnement devait être interdit, rue Queen.

L'échevin McCauley a déclaré qu'il y a stationnement à l'heure actuelle, et qu'il ne voyait pas pourquoi on le défendrait à l'avenir, surtout aux heures indiquées. "Si nous ne donnons pas la permission de stationner dans la rue, il faudra, à-t-il dit, trouver des places de stationnement pour ces gens".

"Pourquoi faut-il que la C.T.O., a-t-il continué, exige des conditions qui vont à l'encontre des décisions du comité de la circulation? C'est ce qu'ils font en tout temps. Nous n'avons pas à nous faire dicter une ligne de conduite par la C.T.O. Il faut penser aussi aux automobilistes qui ont encore certains droits dans la ville d'Ottawa."

La mairesse a soutenu que ce n'est pas la C.T.O. qui a fait cette demande, mais qu'il s'agit plutôt de la ville qui avait demandé à la C.T.O. de coopérer dans le projet de la rue Wellington.

Le règlement a enfin été adopté.

Nécrologie
M. Léonard O'Reilly
M. Léonard O'Reilly, domicilié à 320, rue Shakespeare, Eastview, est décédé le lundi 18 octobre dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 77 ans. Né le 29 mai 1927, à Wolf Lake, P.Q., il vint à Ottawa en 1934.

M. O'Reilly, était mécanicien. Il était paroissien à l'église Notre-Dame de Lourdes d'Eastview.

Outre son épouse, Thérèse Chuel, il laisse dans le deuil sa mère, Louise Ménard, deux fils, Michel et Maurice, tous deux à la maison; deux frères: Patrick et John O'Reilly, d'Ottawa; six sœurs, Mme Ernest Legros (Cécile), d'Ottawa; Mme Dora Pépin, d'Ottawa; Mme Larry Faubert (Mary), d'Ottawa; Mme Percy Robinson (Rose-Ann), d'Ottawa; Mme Noël Bélanger (Rita), d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu le jeudi 21 octobre, à 8 h. 15, des Salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service à l'église Notre-Dame de Lourdes, Eastview, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

M. Euclide Prévost
Dans un hôpital d'Ottawa, le dimanche 17 octobre, est décédé, à l'âge de 44 ans, après une courte maladie, Euclide Prévost, époux de Jeanne Lavigne, demeurant à Plantagenet.

Né à Plantagenet du mariage d'Yvonne Prévost et d'Alida Lalonde qui lui survivent, il était paroissien de l'église Saint-Paul de Plantagenet.

M. Prévost était un cultivateur bien connu et estimé de son entourage.

Outre son épouse, son père et sa mère, M. et Mme O. Prévost, il laisse dans le deuil: trois filles, Jocelyne, Pierrette et Lucile; un fils, Marc, tous à la maison; trois frères: Ovide, d'Albany (N.Y.); Wilfrid, de Lake George (N.Y.); René, de Brantford, Ont.; trois sœurs, Mme Veuve Albert Leroux (Corinne), de Glen Falls (N.Y.); Mme Alphonse Mondoux (Clarisse), de Hudson Falls; Mme Eugène Alun (Julia), de Hartford, (N.Y.).

La dépouille mortelle repose à sa demande d'un an, au lieu des funérailles le mercredi 20 courant, pour service à 10 h., en l'église Saint-Paul de Plantagenet.

L'inhumation se fera au cimetière du même endroit. Les funérailles sont confiées à la maison Lamarre & Fils, succursale de Plantagenet.



Le Syndicat des métiers de l'imprimerie du diocèse d'Ottawa tenait hier soir ses élections annuelles. M. Armand Morin, de "Droit", a été réélu à la présidence. La photo ci-dessus montre l'exécutif au complet. On voit, de gauche à droite, MM. Charles Landre-

ville, Georges-Aimé Gagnon, de la F.M.I.C. et Armand Morin, président, et M. l'abbé René Soucy, aumônier; deuxième rangée, même ordre: J.-L. Chartrand, Ed. Sching, Raymond Harper, R. Langelier, Marcel Savard, René Poirier et Donat Dagenais.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

La répartition du coût de la route transcanadienne discutée à Toronto

Des représentants de l'hôtel de ville d'Ottawa, dont MM. Cecil Wright, L. Pillar et A. H. Ritchie, prendront part, demain, à une réunion convoquée par le premier ministre de l'Ontario et le ministre de la Voirie, en vue de discuter de la répartition du coût de la route transcanadienne et des ponts Hurdman et Dunbar ainsi que des approches.

C'est ce que la mairesse a annoncé au Bureau des commissaires, ce matin.

On discutera à cette réunion de la participation financière du gouvernement fédéral, du gouvernement provincial et de la municipalité d'Ottawa.

A l'heure actuelle, on sait que le gouvernement fédéral paie 50 p. 100 des déboursés encourus pour la route transcanadienne, jusqu'aux limites est et ouest de la ville.

Pour les approches à l'intérieur de la ville et les ponts Hurdman et Dunbar, la C.D.F. s'est engagée à payer une certaine portion des déboursés qui est fixée aux environs de 50 p. 100, la province doit payer environ un tiers des déboursés et la ville s'attend à payer approximativement le reste.

C'est de cette politique financière que la délégation discutera demain à Toronto.

A cette réunion, l'on discutera aussi de certains aspects techniques des approches et des ponts eux-mêmes.

Les soumissions pour les deux ponts ont été accordées ce matin.

Une grève réglée; l'autre continue

LONDRES (A.F.P.) — Les conducteurs d'autobus de onze garages londoniens, c'est-à-dire plus du quart des grévistes — ont décidé de reprendre le travail demain au plus tard. Des négociations se sont ouvertes ensuite entre syndicats et employeurs.

La grève des débardeurs qui s'est étendue de Londres à deux autres ports importants menace d'en paralyser encore deux nouveaux.

La loi exige en effet que toute bicyclette en usage sur la route "à partir du crépuscule jusqu'à l'aurore", ait en avant une lampe ou lumière blanche ou jaune, et en arrière une lampe ou un réflecteur rouge sur un fond blanc. Cette loi sera mise en vigueur le 1er novembre.

L'amende maximum pour la première infraction est de \$5, tandis que l'amende maximum pour les infractions subséquentes est de \$25. Le chef MacDonell a déclaré que le règlement sera mis en vigueur dès aujourd'hui.

Elle tue le voleur
WASAGA BEACH, Ontario. — (P.C.) — Par suite d'une tentative de hold-up lundi soir dans un restaurant de Wasaga Beach, une femme a ouvert le feu sur un homme qui a tué. Un autre bandit a pris la fuite. On ne possède pas d'autres détails sur l'incident. La police n'a identifié ni la victime ni la femme qui travaillait dans le restaurant, Wasaga Beach, une station estivale de la Baie Georgienne, est située à 65 milles au nord de Toronto.

Elle gagne la bourse annuelle de la C.W.L.
CAP-DE-LA-MADELINE (P.C.) — La gagnante d'une bourse de \$1,000 octroyée chaque année par la C.W.L. est Mlle Marcelle Farrell, d'Ottawa, à qui se montent \$1,000. Elle a obtenu ce prix en gagnant un concours de sciences sociales. La récipiendaire de cette bourse doit avoir reçu son baccalauréat dans une institution catholique.

Le CF-105 soumis à des envolées d'essai en 1956
(P.C.) — Le premier modèle du nouvel avion de combat à vitesse supersonique du Canada — le CF-105 — sera probablement soumis à des envolées d'essai en 1956 et il se pourrait bien que le nouveau réacteur soit mis par des moteurs importés des Etats-Unis, ont révélé hier les autorités fédérales.

On avait tout d'abord cru pouvoir adapter un modèle de moteur canadien modifié à l'avion aux allures en forme de delta, mais on est maintenant venu à la conclusion qu'il faudra un moteur beaucoup plus puissant que ceux que l'on fabrique au pays. On a déjà des vues bien arrêtées sur le type de moteur requis mais il appert que les Etats-Unis n'en ont pas encore commencé la fabrication en série et qu'il faudra attendre jusqu'en 1956 avant de pouvoir les obtenir en quantité suffisante.



Les chefs républicains de l'Utah ont choisi hier soir un éditeur éminent pour prendre la place du faux héros comme candidat du parti au Congrès américain. Antérieurement, ils avaient accepté à l'unanimité la démission du représentant Douglas R. Stringfellow, photographié ci-dessus, comme candidat. Ce dernier a avoué que ses récits d'héroïsme au cours de la deuxième guerre mondiale n'étaient que supercherie.

(Téléphone "Le Droit", de la P.A.)

La demande d'annexion de Cornwall étudiée en février

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — La Commission municipale d'Ottawa a ajourné hier au 7 février prochain la séance qu'elle avait ouverte le matin, afin d'entendre les parties pour ou contre l'annexion du canton de la ville de Cornwall.

C'est à la demande des représentants du canton, des Comités unis de Stormont, Dundas et Glengarry que le président de la séance, Me Lorne K. Cumming, a accordé cet ajournement, en dépit d'une violente opposition du représentant juridique du conseil de ville.

Le procureur des trois comtés, Me S. E. Fennell, a demandé du temps pour reconsidérer la situation parce que: a) les comtés ne se sentent en mesure de perdre, par l'annexion à la ville, des territoires évalués à plus de 30 millions de dollars; b) les travaux de canalisation à accomplir dans le canton, et dont les limites ne sont pas encore entièrement déterminées, exigent que l'on ne cause pas pour le moment de bouleversement dans l'administration des terres propres à subir ces travaux.

Me C. P. McTague, procureur du canton de Cornwall, a appuyé la demande d'ajournement, et a soumis que l'on pourrait sonder l'opinion publique au moyen d'un référendum d'ici la réouverture de la séance.

Puis les procureurs des Comités des écoles séparées du canton de la ville, Mes Lucien Lamoureux et C. J. McDougall, également en faveur de l'ajournement, ont déclaré que les organismes scolaires ont besoin de la garantie que le ministère de l'Éducation continue de leur verser les octrois annuels en entier.

Me Fred Parkinson, procureur de la ville, a prétendu que l'enseignement est d'un ordre secondaire dans ce problème complexe où

Crimes et procès

MONTREAL (P.C.) — Un ex-détective privé de Montréal impliqué dans le meurtre du restaurateur B. J. McAbbie, le 17 janvier dernier, a soutenu hier en cour que Patrick G. McKelhen a lui-même frappé les coups qui ont tué la victime. Il s'agit de Jonathan (Slim) Dawn, qui subira son procès plus tard pour avoir participé à ce meurtre.

MONTREAL (P.C.) — La Sûreté provinciale recherché hier un cinquième homme pour l'interroger en rapport avec une bande de cambrioleurs qui seraient responsables de trois vols ayant rapporté un total de \$19,800. Quatre hommes ont été arrêtés la semaine dernière. Trois furent appréhendés jeudi peu après un vol à main armée de \$2,800 dans une succursale de la Banque de Nova Scotia à St-André d'Argenteuil. Un quatrième fut arrêté samedi.

BELLEVILLE, Ont. (P.C.) — Un barbier de 41 ans, Roscoe Jenners, a témoigné hier au procès de Mme Percy Bell, accusée du meurtre de son mari, mort empoisonné le 2 janvier dernier. Jenners, qui était pensionnaire dans la maison de Bell, a révélé qu'il avait été séparé de son épouse depuis 14 ans et qu'il n'avait jamais été plus qu'un pensionnaire pour les Bell.

SWEETSBURGH, Qué. (P.C.) — Le procès d'Adrien Lebeau, de Granby, accusé du meurtre d'un gérant de banque de Notre-Dame-de-Stanbridge, Qué., le 18 décembre dernier, a débuté hier alors que 104 personnes ont été sommées de se présenter en cour comme membres possibles du jury.

Un jeune homme de 18 ans a été arrêté à la suite d'une tentative de vol à main armée contre un prétre catholique. La police a révélé que le jeune inculpé se nomme Albert Smith. Ce dernier a été capturé alors qu'il était agenouillé dans la chapelle Notre-Dame de Lourdes. L'abbé Julien Perrin avait mandaté la police après que le faux dévot l'eût menacé avec un couteau en exigeant de l'argent.

TUNBRIDGE-WELLS, Grande-Bretagne (Reuter) — Le ramoneur de cheminée Samuel Baker, âgé de 46 ans, a annoncé aujourd'hui que la science pourra se servir de son corps, après sa mort, pour poursuivre des recherches sur l'un des plus grands meurtriers de Londres — la brume portuese de suie. Baker (sa famille ramone les cheminées depuis 174 ans) déclare que les gens de son métier valent plus de fumée et de suie que n'importe qui et que son cadavre devrait aider les savants. Le ramoneur prétend qu'il n'a jamais été malade et que tous ses ancêtres ont vécu jusqu'à un âge avancé. L'un d'eux, il dit, est mort à 80 ans. Durant l'épidémie de brume de 1932, 4,000 Londoniens, la plupart des personnes âgées ou des gens souffrant de bronches, ont perdu la vie.

Une tombola chez les Soeurs Grises de la Croix — C'est aujourd'hui que s'est ouverte, rue Bruyère, la grande tombola organisée par les Soeurs Grises de la Croix au profit des missions d'Afrique et de la Baie James. Cette tombola, qui se déroulera jusqu'au 22 courant, est ouverte de 4 h. à 6 h. de l'après-midi, pour les enfants, et de 7 h. 30 à 10 h. 30 du soir, pour le bénéfice des adultes. Notre photo: l'exposition des nombreux articles.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

Avance confortable pour A. Webster

L'excellent plongeur des Alouettes à compté 12 touchés en dix parties

Webster conserve une avance de 17 points sur son plus proche rival, Ray Poole — Tip Logan occupe la troisième place — Bob Simpson est toujours le meilleur compteur des Rough Riders avec 20 points

ONTARIO (P.C.) — Alex Webster, un agresseur joueur de champ-arrière pesant 195 livres et s'agitant avec les Alouettes de Montréal, est à s'assurer facilement du championnat des compteurs du Big Four. Webster, qui en est à sa deuxième saison avec les Alouettes après avoir joué avec l'Université de la Caroline du Nord, présente un total de 60 points, soit une avance de 17 points sur son plus proche rival, son coéquipier Ray Poole, un expert des convertis et du placement.

Webster, qui a presque toujours été en première position depuis le début de la saison, a enregistré un touché, samedi dernier, lorsque les Alouettes l'emportèrent par 46-11 sur les Tiger-Cats de Hamilton. En dix parties, Webster a maintenant enregistré douze touchés. Poole, un vétéran de six années avec les Giants de New-York et qui se joignit aux Alouettes la saison dernière, ne participa pas à la partie de samedi après-midi.

Tip Logan, un précis botteur de convertis des Tiger-Cats de Hamilton, s'est hissé en troisième position, en avant de son coéquipier Bernie Cusick. Logan botta un converti et un placement pour porter son total de points à 42. Il possède une avance de deux points sur l'ancien joueur de l'Université de Syracuse.

Gilchrist domine Cookie Gilchrist Imperials de Sarnia, s'est assuré de la première position dans l'Ontario Rugby Football Union. Il a enlevé la première place à Paul Amadio, des Dutchmen de Kitchener-Waterloo. Gilchrist a enregistré 19 points durant les trois dernières parties de l'Imperials. Gilchrist a maintenant compté 49 points et il possède une avance de deux points sur Amadio.

Ron Stewart et Gary Schneider, des Golden Gaels de Queen, occupent les deux premières positions chez les compteurs de la Ligue senior intercollégiale. Stewart a enregistré 20 points, grâce à quatre touchés en deux parties, tandis que Schneider a compté 18 points.

Dekdebrun a brillé contre les Argonauts

Les Rough Riders éprouvent beaucoup de difficultés cette saison et la saison semble encore plus difficile puisque de nombreux porte-couleurs des Riders sont obligés de demeurer inactifs à cause de blessures graves. Dès le début de la saison, les Riders furent privés des services du brillant joueur de champ-arrière Ed Yablonski, qui se blessa à une jambe durant une période d'entraînement. Par la suite, les Riders furent également privés des services de Bob Westlake, qui lui aussi fut blessé à l'entraînement. La liste des blessés augmenta rapidement après quelques parties régulières, alors que Al Dekdebrun, Dick Schnabel, Jake Dunlap, Bob Simpson et Roy Smith sont demeurés inactifs durant les dernières parties.

D'autres joueurs viennent de s'ajouter à cette liste. Il s'agit de Jim Jerome et Joe Harris, deux joueurs de ligne, et Howie Turner. Ces trois joueurs ont été légèrement blessés durant la partie de samedi dernier contre les Argonauts de Toronto. Jerome et Harris souffrent de blessures à une jambe, tandis que Turner a été blessé au coude. Cependant, on croit que ces trois joueurs seront de retour à l'oeuvre pour l'engagement de samedi prochain contre les Tiger-Cats de Hamilton. La direction des Riders espère également que Bobby Simpson et Roy Smith soient tous deux de retour pour la partie de samedi prochain.

Quilles

LIGUE SAINT-JEAN BOSCO
M. Conrad Guilbault s'est distingué avec un triple de 655, soit des simples de 246, 210, 199, et M. André Cardinal s'est aussi signalé avec des simples de 258, 178, 215 pour un total de 646 ainsi que M. Bernard Cardinal qui a brillé avec des simples 178, 230, 224 pour un total de 632.

Chez les femmes c'est Mme Claire Pelletier qui s'est classée première avec le haut triple de 592 soit des simples de 203, 169, 220 suivie de Mlle Denise Allain avec des simples de 230, 165, 187 pour un total de 582. Mme Desneiges Guilbault s'est aussi signalée avec des simples de 198, 149, 191 pour un total de 538.

L'équipe Rhea Lalonde conserve sa première position en triomphant de l'équipe Ronald Monfils par le compte de 3 à 1. L'équipe J.-B. St-Jean garde la deuxième position mais elle a subi la défaite par l'équipe de Arthur Laprade par le compte de 3 à 1. L'équipe Paul Tremblay tombe en troisième place en triomphant de l'équipe de André Cardinal par 4 à 0, l'équipe Laprade demeure sur un pied d'égalité avec l'équipe Tremblay. L'équipe Cardinal détient la cinquième position et l'équipe Monfils la sixième.

Combats de boxe cette semaine

Par la Presse associée
Kid Gavilan, le champion poids mi-moyen, et Johnny Saxton, aspirant sérieux, se veulent en finir une bonne fois pour toutes, s'affrontant mercredi soir, dans un combat de 15 rondes, à Philadelphie. D'abord, prévu pour le 14 juillet, cette rencontre avait été remise au 1er septembre. Gavilan, qui est âgé de 28 ans, est favori à deux chances contre une. Il défend son titre pour la huitième fois. Saxton, qui est âgé de 24 ans, détiendrait pourtant un excellent record: 43 victoires, deux défaites et deux combats nuls.

Floyd Patterson, âgé de 19 ans, a trois chances contre une de triompher de Joe Gannon, de Washington, vendredi soir prochain, au Madison Square Garden de New-York. Patterson a déjà été battu en sa qualité d'aspirant au titre de champion poids mi-lourd. Ce dialogue pugilistique durera 10 rondes.

Billy Graham, ex-aspirant n° 1 au titre de champion poids mi-moyen, tentera de se faire valoir jeudi soir contre le Californien Ramon Fuentes, de Los Angeles. Ce dernier, classé troisième aspirant, fera face à Graham qui n'est pas classé.

Courchesne défait Dexter Connors

MONTREAL (P.C.) — Le boxeur poids plume Bobby Courchesne, de Holyoke, Massachusetts, a remporté une victoire hier soir, par décision unanime, sur Dexter Connors, d'Halifax, dans un combat semi-final de huit rondes disputé à l'auditorium du Mont-St-Louis.

Bien qu'aucun des boxeurs n'ait été envoyé au plancher, Courchesne a rendu la partie difficile à son adversaire qu'il assailla d'une solide droite à la mâchoire au cours de la deuxième ronde. A la cinquième, le vainqueur a durement frappé le vaincu.

Notes sur la Ligue nationale

Les six mêmes joueurs sont capitaines
Il n'y a aucun changement dans les capitaines des clubs de la L.N.H. cette saison. C'est dire que les mêmes six joueurs qui menèrent les différentes équipes les printemps derniers occupent les mêmes postes cette saison. Les capitaines des clubs de la L.N.H. sont: Bill Gadsby, Boston; Emile Bouchard, Canadiens; Ted Kennedy, Toronto; Bill Gadsby, Chicago; Ted Lindsay, Detroit; et Don Raleigh, New-York.

McKenney a préféré le hockey au baseball
Don McKenzie, le nouvel ailier droit des Bruins de Boston, est dans la Ligue Nationale de hockey parce qu'il a préféré le hockey au baseball et parce qu'il croyait avoir plus de chance de briller dans le hockey. Cette recrue était un excellent arrêt court, avec le club Senior de Smiths Falls, Ontario, et il reçut des offres de Red Sox de Boston et des Yankees de New-York. On lui offrit un contrat pour s'aligner pour un club de classe C mais il le refusa parce qu'il jouait alors au hockey pour les Bears de Hershey, de la Ligue Américaine, et croyait avoir plus de chance de venir à s'aligner pour les Bruins que les Red Sox ou les Yankees.

Les prédictions pour le classement

Le Journal Hockey News conduit au début de chaque saison une enquête chez les rédacteurs sportifs et chroniqueurs de hockey des six villes de la Ligue Nationale de hockey afin de savoir leur opinion sur le classement final des clubs pour la saison régulière. Voici le résultat de l'enquête de cette année avec le nombre de points obtenus par chaque club: 1. Detroit, 100 points; 2. Canadiens, 85 points; 3. Toronto, 57 points; 4. Boston, 45 points; 5. New-York, 40 points; 6. Chicago, 24 points. Fait à remarquer: les clubs ont terminé la saison 1953-1954 précisément dans cet ordre.

Plus que deux
Emile Bouchard et Maurice Richard sont les seuls membres de l'édition 1954-1955 des Canadiens de Montréal qui s'alignent pour la puissante équipe de 1943-1944 qui gagna le championnat de la L.N.H. en ne perdant pas une seule partie régulière sur sa propre glace pour ensuite remporter la coupe Stanley en neuf parties contre le Toronto et le Chicago.

Deux qui changent de position pour cette saison
Deux bons ailiers droits de la Ligue Nationale de hockey la sai-



Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

LE RETOUR DES CATARACTES

Après une année d'inactivité, les Cataractes de Shawinigan sont de retour dans la Ligue professionnelle du Québec et semblent destinés à connaître d'éclatants succès cette saison. Ayant presque toujours occupé la dernière position de la Ligue professionnelle du Québec, les Cataractes pourront maintenant se maintenir aux premiers rangs du circuit Slet et cela après avoir reçu de l'aide de toutes les autres équipes du circuit. Si l'on en juge par les premières joutes disputées par les Cataractes, il est évident qu'ils seront difficiles à vaincre durant les joutes régulières, et qu'ils se méritent une position dans les éliminatoires de la Ligue du Québec. Les Cataractes ont presque toujours éprouvé de la difficulté avec les assistances à leurs joutes locales. Mais, cette saison, ce problème semble avoir été habilement résolu et les amateurs de hockey sont des plus enthousiastes à Shawinigan et dans les environs. A Shawinigan, depuis le début de la saison, les Cataractes ont attiré des foules considérables. Dimanche, lors de leur dernière joute à Shawinigan, et alors que les Sénateurs étaient les visiteurs, une foule de plus de 5,000 personnes était présente pour être témoins d'une enlevante lutte entre ces deux clubs.

La Ligue professionnelle du Québec est assurée de connaître plus de succès avec le retour des Cataractes. Déjà, lorsque les Cataractes se rendaient à l'étranger, ou encore lorsqu'ils jouaient chez eux, les foules n'étaient pas considérables à leurs joutes. Cette saison, cependant, l'on compte beaucoup sur les Cataractes pour aider les autres équipes, lorsqu'il s'agit de l'assistance. Il est certain que les foules seront plus nombreuses aux joutes locales des Cataractes puisque ces derniers présentent une puissante équipe. Sous la direction de l'instructeur Roger Léger, les Cataractes se sont procurés les services d'excellents vétérans du circuit du Québec, et ils ont également embauché plusieurs jeunes joueurs de la Ligue junior "A" du Québec. Avec les Cataractes, l'on verra des joueurs comme Roger Léger, Jean-Paul Lamirande, Ted Hodgson, Jean-Guy Talbot, Dick Wray, Gerry Desaulniers, Fernand Ferreault, Lulu Denis, Erwin Grosse, et tous ces joueurs ont déjà porté les couleurs des équipes de la Ligue du Québec. Ajoutez à ce groupe plusieurs jeunes joueurs de promesse qui aident les Cataractes. Des jeunes joueurs, c'est probablement le joueur de défense Bob Turner, qui sera le plus à surveiller. Ce dernier est la propriété des Canadiens de Montréal, de la Ligue nationale de hockey, et il a été envoyé aux Cataractes afin qu'il acquière un peu plus d'expérience. Turner pourra facilement devenir un excellent joueur de défense, puisqu'il pourra jouer aux côtés de vétérans comme Roger Léger et Jean-Paul Lamirande.

Il est maintenant certain que les Cataractes n'occuperont pas la dernière position de la Ligue professionnelle du Québec cette saison.

La Ligue junior de football est à connaître l'une de ses meilleures saisons. Cette Ligue est en opération depuis les trois dernières années, mais c'est la première fois depuis le début des opérations que des foules aussi nombreuses assistent à ses joutes régulières. Seulement trois équipes (Les Tigres, le St. Anthony et les Lancers) sont à l'oeuvre, mais le calibre de jeu présenté par ces trois clubs est des plus intéressants. Une grande partie des succès enregistrés par ce circuit de calibre junior doit être attribué au dévoué secrétaire Ev Tremblay, qui a aidé toutes les équipes depuis le début de la saison. Cependant, Tremblay commence à s'inquiéter alors que le jeu devient de plus en plus rude. Du jeu rude sans nécessité a marqué le dernier engagement entre les Cobra Lancers et le St. Anthony. Encore une fois, comme ce fut souvent le cas depuis le début de la saison, deux ou trois joueurs ont été chassés de la joute.

S'il faut en croire certaines déclarations de M. Tremblay, les punitions seront encore plus sévères durant les prochaines joutes et si les jeunes athlètes persistent à présenter du jeu rude, il est certain qu'il y aura des suspensions pour le reste de la saison. Tremblay est très fier des trois équipes à l'oeuvre et il croit que la Ligue junior est encore plus puissante que durant les saisons précédentes. Encore cette saison, les champions de la région en viendront aux prises avec les représentants de Montréal et ils se disputent le droit de participer aux éliminatoires de l'Est du Canada. Tremblay est confiant que les champions de la région pourront disposer des monarques de Montréal, vengeant ainsi l'échec de l'année dernière.

Notes sur la Ligue nationale

Les six mêmes joueurs sont capitaines
Il n'y a aucun changement dans les capitaines des clubs de la L.N.H. cette saison. C'est dire que les mêmes six joueurs qui menèrent les différentes équipes les printemps derniers occupent les mêmes postes cette saison. Les capitaines des clubs de la L.N.H. sont: Bill Gadsby, Boston; Emile Bouchard, Canadiens; Ted Kennedy, Toronto; Bill Gadsby, Chicago; Ted Lindsay, Detroit; et Don Raleigh, New-York.

McKenney a préféré le hockey au baseball
Don McKenzie, le nouvel ailier droit des Bruins de Boston, est dans la Ligue Nationale de hockey parce qu'il a préféré le hockey au baseball et parce qu'il croyait avoir plus de chance de briller dans le hockey. Cette recrue était un excellent arrêt court, avec le club Senior de Smiths Falls, Ontario, et il reçut des offres de Red Sox de Boston et des Yankees de New-York. On lui offrit un contrat pour s'aligner pour un club de classe C mais il le refusa parce qu'il jouait alors au hockey pour les Bears de Hershey, de la Ligue Américaine, et croyait avoir plus de chance de venir à s'aligner pour les Bruins que les Red Sox ou les Yankees.

Les prédictions pour le classement

Le Journal Hockey News conduit au début de chaque saison une enquête chez les rédacteurs sportifs et chroniqueurs de hockey des six villes de la Ligue Nationale de hockey afin de savoir leur opinion sur le classement final des clubs pour la saison régulière. Voici le résultat de l'enquête de cette année avec le nombre de points obtenus par chaque club: 1. Detroit, 100 points; 2. Canadiens, 85 points; 3. Toronto, 57 points; 4. Boston, 45 points; 5. New-York, 40 points; 6. Chicago, 24 points. Fait à remarquer: les clubs ont terminé la saison 1953-1954 précisément dans cet ordre.

Plus que deux
Emile Bouchard et Maurice Richard sont les seuls membres de l'édition 1954-1955 des Canadiens de Montréal qui s'alignent pour la puissante équipe de 1943-1944 qui gagna le championnat de la L.N.H. en ne perdant pas une seule partie régulière sur sa propre glace pour ensuite remporter la coupe Stanley en neuf parties contre le Toronto et le Chicago.

Deux qui changent de position pour cette saison
Deux bons ailiers droits de la Ligue Nationale de hockey la sai-

Les Wings pas battus depuis 15 ans à l'ouverture

A la suite de leur victoire de 2 à 1 sur les Maple Leafs de Toronto dans la première partie de la saison 1954-1955 à l'Olympia de Detroit, les Red Wings en sont à leur quinzième année consécutive sans avoir subi la défaite dans leur partie d'ouverture. Durant cette période de 15 ans, les Red Wings ont gagné 14 parties et ils ont annulé une fois.

Les clubs devront retourner dans leurs chambres
Carl Voss, arbitre en chef de la L.N.H., a annoncé qu'il a l'intention d'envoyer les clubs à leurs chambres respectives lorsqu'ils auront subi la défaite dans leur partie d'ouverture. Durant cette période de 15 ans, les Red Wings ont gagné 14 parties et ils ont annulé une fois.

La boxe hier soir

Par la Presse Associée
LOS ANGELES — Don Grant, 166, Los Angeles, aux points sur Charley Green, 161½, Los Angeles, 10.

SALT LAKE CITY — Rex Layne, 206, Salt Lake City, aux points sur Willie Bean, 218, Los Angeles, 10.

BROOKLYN — Paddy Young, 165, New-York, aux points sur les se Turner, 158½, Saint-Louis, 10.

Classement des équipes

Points	P.	T.
1-Rhea Lalonde	14,886	16
2-J.-B. St-Jean	14,376	11
3-Arthur Laprade	14,686	10
4-Paul Tremblay	13,832	10
5-André Cardinal	14,042	9
6-Ronald Monfils	13,881	4

BIG FOUR

Joueur	J.	T.	P.	S.	C.	Pla
Webster, M.	10	12	0	0	0	60
Poole, R.	9	9	5	2	2	48
Harris, H.	9	8	0	0	0	37
Cusick, B.	8	6	0	0	0	27
Hunsinger, M.	6	6	0	0	0	25
Shatto, T.	5	5	0	0	0	25
Satterton, T.	5	5	0	0	0	25
Wilson, T.	5	5	0	0	0	25
Grigg, M.	5	4	0	0	0	20
Fedoroff, T.	5	4	0	0	0	20
Ramsay, H.	5	4	0	0	0	20
Kusserow, H.	5	4	0	0	0	20
Pal, M.	5	4	0	0	0	20
Echeverry, M.	5	4	0	0	0	20
Wagner, H.	5	4	0	0	0	20
Cross, T.	5	3	0	0	0	15
Corbin, T.	5	3	0	0	0	15
Roberts, O.	5	3	0	0	0	15
O'Quinn, M.	5	3	0	0	0	15
Truant, O.	5	3	0	0	0	15
Stewart, J.	5	3	0	0	0	15
Seiwalski, O.	5	3	0	0	0	15
Razzer, H.	5	3	0	0	0	15
Fraser, H.	5	3	0	0	0	15
Timoney, T.	5	3	0	0	0	15
Howell, H.	5	3	0	0	0	15
McHugh, O.	5	3	0	0	0	15
McCarthy, T.	5	3	0	0	0	15
Gramling, O.	5	3	0	0	0	15
Klinger, H.	5	3	0	0	0	15
Boyer, H.	5	3	0	0	0	15
T. Coulter, M.	5	3	0	0	0	15
Stewart, J.	5	3	0	0	0	15
Preiffer, T.	5	3	0	0	0	15
Koffel, O.	5	3	0	0	0	15
Wagner, H.	5	3	0	0	0	15
Ponton, T.	5	3	0	0	0	15
Flahar, T.	5	3	0	0	0	15
Blaker, T.	5	3	0	0	0	15
Doobs, H.	5	3	0	0	0	15

INTERCOLLEGIALE

Joueur	J.	T.	P.	S.	C.	Pla
Stewart, J.	4	4	0	0	0	20
Schneider, G.	4	4	0	0	0	18
Fraser, W.	4	4	0	0	0	12
Girvin, M.	4	4	0	0	0	10
McMahon, Q.	4	4	0	0	0	10
Oneschuk, V.	4	4	0	0	0	10
Wagner, H.	4	4	0	0	0	8
Cook, J.	4	4	0	0	0	8
McMahon, Q.	4	4	0	0	0	8
Wherrett, J.	4	4	0	0	0	8
H. English, W.	4	4	0	0	0	8
Simmons, W.	4	4	0	0	0	8
Perry, M.	4	4	0	0	0	8
Johnson, W.	4	4	0	0	0	8
Dunbar, W.	4	4	0	0	0	8
Parente, M.	4	4	0	0	0	8
Dingle, M.	4	4	0	0	0	8

Comprend touchés de sûreté.

Le football

HIER
Edmonton, 22, Vancouver, 6.
Calgary, 12, Winnipeg, 6.

CLASSEMENT LIGUE DE LOUEST

Joueur	J.	T.	P.	S.	C.	Pla
Saskatchewan	3	3	2	205	121	20
Edmonton	3	3	0	210	132	18
Calgary	3	3	0	147	165	16
Winnipeg	3	3	0	112	169	16
Columbia-Britannia	3	3	0	91	312	2

BIG FOUR

Joueur	J.	T.	P.	S.	C.	Pla
Montreal	10	6	4	190	155	12
Hamilton	10	6	4	144	173	8
Toronto	10	6	4	144	173	8
Ottawa	10	6	4	144	173	8

INTERCOLLEGIALE

Joueur	J.	T.	P.	S.	C.	Pla
Queen's	2	2	0	1	34	15
Western	2	2	0	1	34	15
McGill	2	2	0	1	34	15
McGill	2	2	0	1	34	15

OTTAWA-SAINTE-LAURENT

Joueur	J.	T.	P.	S.	C.	Pla
Ottawa	2	1	0	28	23	4
M. C.	2	1	0	35	12	2
Verdon	2	1	0	1	35	12
Carleton	2	1	0	23	23	2
Loyola	2	1	0	33	68	0

ONTARIO

Joueur	J.	T.	P.	S.	C.	Pla
Kitchener	1	1	0	123	69	15
Sarnia	1	1	0	1	85	11
Toronto	1	1	0	165	149	12
Toronto	1	1	0	127	215	5

QUEBEC SENIOR

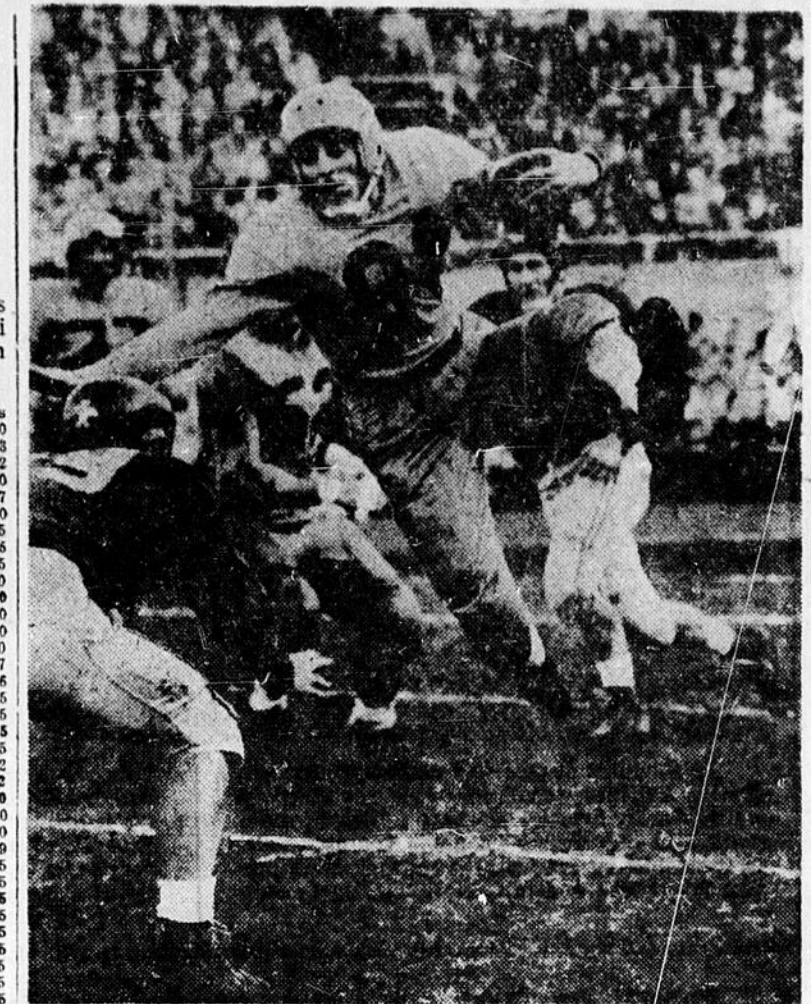
Joueur	J.	T.	P.	S.	C.	Pla
Lakehurst	2	1	0	123	69	15
Verdon	2	1	0	1	85	11
Carleton	2	1	0	165	149	12
Orfana	2	1	0	127	215	5

Section Est

Joueur	J.	T.	P.	S.	C.	Pla
Trois-Rivières	2	1	0	17	28	4
Sherbrooke	2	1	0	1	12	2

Section Ouest

Joueur	J.	T.	P.	S.	C.	Pla
Trois-Rivières	2	1	0	17	28	4
Sherbrooke	2	1	0	1	12	2



Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

GAMBLIN - M. et Mme Louis-Philippe Gamblin (née Jeannette Marie) sont heureux de faire part à leurs parents et amis...

Mariages (3)

D'Aoust-Cadieux - M. et Mme Lucien Cadieux de Hull, font part du prochain mariage de leur fille...

Perdu-Trouvé (4)

MONTE- BRACELET extension en or, "Cyma" perdue entre Sparks et magasin Freeman hier...

On demande (agents) (5)

COMMERCE Rawleigh maintenant vacant, Ottawa, Commerce bien établi, Excellente occasion. Plein temps...

On demande (hommes) (6)

A CAUSE d'une augmentation considérable de ses affaires d'achat Noël, la compagnie Fuller Brush a besoin de 2 hommes à plein temps...

On demande (hommes) (6)

RELEVÉS de quilles demandés. S'adresser Karry's Bowling Alleys, 158 Sparks, 6-254

On demande (hommes) (6)

BON boucher et apprenti demandés. Très bon salaire. I.G.A. Food Liner, 245 Rideau, 6-245

On demande (hommes) (6)

AGENTS d'immobilier demandés. A vendre (biens) (14)

On demande (hommes) (6)

MAISON ROME PIGEON (Courtier) 127, rue George, 2-7384. En l'absence de 4 agents assistant au congrès national de l'immobilier jusqu'au 22 octobre...

On demande (hommes) (6)

COOUTURIERE spécialisée bord de robes et manteaux 79 Saint-Anthoine, Pointe-Gatineau, PR 1-1803.

On demande (hommes) (6)

LOGIS 4 pièces (haut) libre les noyers, 72 Cousineau, Pointe-Gatineau.

On demande (hommes) (6)

MEUBLES potes de tous genres, bon chez-soi, le prix 4-4788.

On demande (hommes) (6)

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, 4-8737.

On demande (hommes) (6)

FERRAIS lavages à domicile; aussi repassages. PR 1-2009.

On demande (hommes) (6)

CIE INTERNATIONALE DEMANDE 2 VENDEURS

AGES DE 20 à 30 ANS DOIVENT ETRE BILINGUES. POSSÉDER AUTO DE MODELES RECENT. FOURNIR REFERENCES ET AVOIR EXPERIENCES DANS LA VENTE DIRECTE AUX CLIENTS.

On demande (hommes) (6)

BOUCHER d'expérience pour prendre charge d'un boucherie. Ecrire Case 139, Le Droit, 6-247

On demande (hommes) (6)

INFORMATIONS gratuites fournies concernant chances d'emplois à salaire élevé au Canada, aux Etats-Unis ou à l'étranger.

On demande (hommes) (6)

2 VENDEURS bilingues avec automobiles, pour vendre des appareils électriques et meubles. Demander M. Gilbert, MO 3-4325.

On demande (hommes) (6)

HOMME avec expérience pour poste d'essence. S'adresser: Garage Dupont, 153 Saint-Etienne, Hull, 6-243

PERCEPTEUR

Notre organisation demande un percepteur par téléphone. Cette position offre un salaire attractif au début, et d'excellentes chances d'avancement.

JACK SNOW CREDIT JEWELLERS

ON DEMANDE un ingénieur sténographique avec certificat de 2e classe, possédant de bonnes références. S'adresser: Hôpital général, Soeur Economie, 60 Cathcart, Ottawa, Tél. 2-0625.

On demande (femmes) (7)

FEMMES comme vendeuses, entraînement gratuit, généreuse commission. PR 7-7593, 7-245

On demande (femmes) (7)

MENAGER pour presbytère, près d'Ottawa. Ecrire: Case 137, Le Droit, 7-245

On demande (femmes) (7)

FILLE ou femme de tables (waitress), expérience, références. S'adresser: Restaurant Normande, 101 Principale, Hull, 7-244

On demande (femmes) (7)

JEUNE fille pour ouvrage général; expérience pas nécessaire; bonnes références; 2 adultes, 2 enfants, 313 Acadia, Rockcliffe, PR 1-7291.

On demande (femmes) (7)

PILLE de table et d'expérience; lavage de vaisselle. Tea Garden Restaurant, 145 Sparks, 7-246

On demande (femmes) (7)

SECRETARE L'Office national du film demande une sténographe bilingue pour notre service de la production. Devra transcrire sténographie française et anglaise. Devra avoir plusieurs années d'expérience dans un poste comportant de la responsabilité. Candidates devront être célibataires et connaître à demi-mot d'anglais d'Ottawa à Montréal d'ici un an et demi. Traitement initial jusqu'à \$3,000 par année. Faire demande au service de Personnel, 196, rue Sparks, 7-243

On demande (femmes) (7)

BONNE fille aimant les enfants pas pas de cuisson; bon salaire. Geneva, PA 2-1711, 8-245

On demande (femmes) (7)

SERVANTE pour ouvrage général, \$15 par semaine; couchera ici ou en dehors. PR 1-1468, 8-243

On demande (logements) (10)

ON demande appartement dans Base-Ville, un enfant. Références. Tel. 4-0933, 10-243

On demande (emplois) (11)

COOUTURIERE spécialisée bord de robes et manteaux 79 Saint-Anthoine, Pointe-Gatineau, PR 1-1803.

On demande (divers) (13A)

MEUBLES potes de tous genres, bon chez-soi, le prix 4-4788.

On demande (divers) (13A)

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, 4-8737.

On demande (divers) (13A)

FERRAIS lavages à domicile; aussi repassages. PR 1-2009.

On demande (divers) (13A)

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, gunnells, 4-8233, 13A-300

On demande (divers) (13A)

PRENDRAIS enfants en pension, bon chez-soi, 125 Cousineau, Pointe-Gatineau, 13A-245

On demande (divers) (13A)

PRENDRAIS enfants en pension, Tél: PR 1-1081, 13A-245

On demande (divers) (13A)

POUR prompt résultat, confiez la vente de votre propriété à la Cie d'Immobilier Richelieu, PR 7-4044, 13B-300

A vendre (propriétés) (14)

ANDRE TESSIER - Immeuble Assurance - Immeuble 197A Principale, Hull - PR 1-1853

A vendre (propriétés) (14)

GAITNEAU - Très beau triplex en brique chauffé à l'eau chaude. Revenu \$325 par mois. Bon placement à \$6,000 à compte. - \$29,000

A vendre (propriétés) (14)

BOUL HADLEY - Bungalow neuf avec 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, foyer; très belle résidence. \$3,000 à compte. \$13,400

A vendre (propriétés) (14)

POINTE-GATINEAU, rue Saint-Louis - Bungalow fini papier imitation de pierre, avec 2 chambres à coucher, salon et cuisine équipée, grand garage attenant. Galeries grillagées en avant et en arrière. \$3,000 à compte. Balance \$50 par mois.

A vendre (propriétés) (14)

WRIGHTVILLE, rue Gratton: Joli bungalow de construction solide, récemment bâti; 2 chambres à coucher, salle de bain complète, grande cuisine et salon. \$4,000 à compte. \$8,500

A vendre (propriétés) (14)

RUE FRONTENAC - Joli triplex imitation de pierre avec revenu de \$150 par mois. \$13,500, \$5,000 à compte.

A vendre (propriétés) (14)

BOUL HADLEY - Bungalow neuf avec 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, foyer; très belle résidence. \$3,000 à compte. \$13,400

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ROME PIGEON (Courtier) 127, rue George, 2-7384. En l'absence de 4 agents assistant au congrès national de l'immobilier jusqu'au 22 octobre...

A vendre (propriétés) (14)

WILFRID BILODEAU, courtier 3-4188 - 5-4463 soir BUNGALOWS, duplex, triplex, poste d'essence et garage, places d'aires avec logis. Je peux avoir ce que vous désirez. Pour renseignements appeler 3-4188, soir 5-4463, 14-300

A vendre (propriétés) (14)

MAISON de brique, 8 pièces, rue Armstrong, grand terrain, garage double, possession immédiate. \$18,000; \$1,500 à compte. \$50 par mois plus intérêts. 8-2500, 14-244

A vendre (propriétés) (14)

ATTIRANT, propre et solide. - Grande cuisine, salon, salle à manger, solarium, 2 chambres à coucher. Chauffage "Timken" à l'huile, air chaud. Wrightville; quelques verges de l'église et école. Lucien Lapointe, 4-1447, Donald G. Charbonneau, 2-9604, 14-245

A vendre (propriétés) (14)

VALÉRY CHENIER, courtier 1548 Champlain, Hull, 4-2600 WRIGHTVILLE, rue Delorimier, Duplex, 5 et 4 pièces, \$10,500; termes.

A vendre (propriétés) (14)

WRIGHTVILLE, rue Caron - Magnifique bungalow neuf, 6 pièces, foyer, fenêtres métalliques, salle de jeu, etc. \$12,500; termes. WRIGHTVILLE, 4 logis; revenu mensuel \$100. - \$4,200; \$2,000 à compte.

A vendre (propriétés) (14)

EAST TEMPLTON - Bungalow neuf, 5 pièces, cave cimentée, garage; grand jardin. \$5,500; \$1,700 à compte. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

JOS LEBLANC Courtier immobilier seulement SH 6-0331 - SH 9-2802 EASTVIEW, rue Saint-Denis, \$9,200 bon placement \$15,000. S'adresser: 22x11, 2 chambres à coucher, salle de bain moderne, cuisine bien éclairée; situé sur terrain plat.

A vendre (propriétés) (14)

RUE LAUNDE Assurance - Immeuble 45, rue Rideau - 3-4885 - 2-1456 57, RUE BOLTON - Duplex avec logis de 6 pièces libre à l'acheteur. \$10,800.

A vendre (propriétés) (14)

ROCKLAND - Joli duplex bien propre, près de l'église. Chauffage central. Logis de 4 pièces libre; beau grand terrain. Une aubaine à \$8,500.

A vendre (propriétés) (14)

AUCUNE offre raisonnable refusée. Cette maison au coin de boulevards Saint-Joseph et Gamelin, doit être vendue même à sacrifice. Revenu actuel, \$2,040. Au même endroit, terrain 40x100, \$2,000.

A vendre (propriétés) (14)

MAISON A VENDRE POINTE-GATINEAU: Jolie maison genre bungalow, récemment construite dans le nouveau district; excellent site résidentiel. Chauffage à l'huile et eau chaude. Prix: \$10,000; \$2,000; \$2,000; \$2,000 à compte. Toute offre raisonnable sera considérée. Signaler 5-5147, entre 9 a.m. et 6 p.m. seulement. Demandeur G. Lefebvre, 14-247

A vendre (propriétés) (14)

CIE D'IMMOBILIER RICHELIEU 50 Richelieu, Hull - PR 7-4044 UNE maison de confiance à votre service dans le Québec.

A vendre (propriétés) (14)

Agents d'immobiliers (14A) Jacques Lantier, PR 7-4044 Raoul Lavigne, PR 7-2447 Laurent Gaboury, PR 7-4261 Leopold Theriault, PR 7-3841 Jacques Simard, PR 7-4777 Eugène Clément, PR 7-3097 Alédge Pigeon, PR 7-4044, 14A-300

A vendre (terrains) (14B)

TERRAIN 40x100, angle Gamelin et Saint-Joseph, \$2,000. 2-1456, 14B-300

A vendre (terrains) (14B)

3 TERRAINS 50x96 chacun près Hôpital municipal, \$700 chacun, 5 5589, 14B-244

A vendre (terrains) (14B)

LOTS bien situés. Cie d'immobilier Richelieu, PR 7-4044, 14B-300

A vendre (terrains) (14B)

MANIWAKI, Que. Garage en blocs de ciment 45x90 avec outillage pour balance d'hypothèque. S'adresser à L. P. Larocque, C. P. 247, Maniwaki, 15-248

A vendre (terrains) (14B)

A VENDRE ou échanger, cause de santé: 75 arpents terre forte, 30 arpents terre mélangée, avec maison et bâtisse en bon état; avec ou sans roulier, dans 8e concession de Plantagenet-Nord, Echantillon pour maison à appartements dans Eastview. S'adresser: Alfred Larivière, propriétaire, Alfred, Ont., 16-244

A vendre (terrains) (14B)

REUBEN'S AUTO SALES 310 4501, rue Rideau, 5-2055 A vendre sans regard au prix. 1953 FORD Custom line sedan, radio, chauffage, pneus à parois blanches, 2 tentes; 17,000 milles; comme neuve. Prix de vente \$1,695.

A vendre (terrains) (14B)

1953 PLYMOUTH tout dur, 2 tentes, 15,000 milles. Prix d'achat neuve environ \$3,000; prix de vente \$1,595.

A vendre (terrains) (14B)

1953 PONTIAC sedan; il faut la voir. Prix de vente \$1,495.

A vendre (terrains) (14B)

1953 G.M.C. pick-up 1/2 tonne; cabine de luxe; bas milles. Prix de vente \$1,095.

A vendre (terrains) (14B)

1952 BUICK Super, coupé, entièrement équipée; comme neuve sur toute la ligne. \$1,295.

A vendre (terrains) (14B)

1952 BUICK Super, tout dur, radio, chauffage, pneus à parois blanches, 2 tentes; plusieurs autres accessoires. - \$1,395.

A vendre (terrains) (14B)

1951 CADILLAC coupé, entièrement équipée; état de voiture neuve. Prix de vente, \$2,975.

A vendre (terrains) (14B)

1951 CHEVROLET coach, immuable. \$1,195.

A vendre (terrains) (14B)

1951 AUSTIN sedan, \$595. 1951 HILLMAN sedan, \$505. 1950 PLYMOUTH sedan, entièrement équipé. \$1,095.

A vendre (terrains) (14B)

1950 CHEVROLET de luxe (2), coach et sedan; un seul propriétaire chacune. \$1,095. 1950 PONTIAC (2), tres propres, \$1,045.

A vendre (terrains) (14B)

1950 WILLYS station wagon équipée, avec overdrive. Prix de vente \$450.

A vendre (automobiles) (17)

LORSQUE DE MEILLEURES AUBAINES EN AUTOS USAGÉES SERONT PRÉSENTÉES C'EST CABELDU QUI LES PRÉSENTERA!

A vendre (automobiles) (17)

L'énorme volume de ventes de Cabeldu exige absolument les plus bas prix pour permettre leur écoulement!

A vendre (automobiles) (17)

EXEMPLES: 1952 BUICK sedan \$1,695

A vendre (automobiles) (17)

1951 BUICK sedan \$1,495

A vendre (automobiles) (17)

1953 AUSTIN décapotable \$1,375

A vendre (automobiles) (17)

1951 CHEVROLET de luxe sedan \$1,195

A vendre (automobiles) (17)

1951 PONTIAC Club coupe \$1,195

A vendre (automobiles) (17)

1950 AUSTIN sedan \$495

A vendre (automobiles) (17)

1946 BUICK sedan \$495

A vendre (automobiles) (17)

1952 BUICK Super, tout dur, radio, chauffage, pneus à parois blanches, 2 tentes; plusieurs autres accessoires. - \$1,395.

A vendre (automobiles) (17)

1951 CADILLAC coupé, entièrement équipée; état de voiture neuve. Prix de vente, \$2,975.

A vendre (automobiles) (17)

1951 CHEVROLET coach, immuable. \$1,195.

A vendre (automobiles) (17)

1951 AUSTIN sedan, \$595. 1951 HILLMAN sedan, \$505. 1950 PLYMOUTH sedan, entièrement équipé. \$1,095.

A vendre (automobiles) (17)

1950 CHEVROLET de luxe (2), coach et sedan; un seul propriétaire chacune. \$1,095.

A vendre (automobiles) (17)

1950 WILLYS station wagon équipée, avec overdrive. Prix de vente \$450.

A vendre (divers) (18)

ACCORDEON-PIANO, bon état, - 146 L'Évesque, Hull, PR 1-1125, 18-244

A vendre (divers) (18)

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. - 89 Clarence, Ottawa, 18-300

A vendre (divers) (18)

BAZAR, à 261, boul. Saint-Joseph, le 20 octobre, 8 h. p.m. à 12 h. 21 octobre, à partir de 3 heures. 18-243

A vendre (divers) (18)

BAIGNOIRE sur pattes, 30x60, avec douche wall-to; bassin 9x17 complet. S'adresser à 37 Irberville, PR 7-3798, 18-245

A vendre (divers) (18)

BOIS de chauffage, \$10 le gros voyage. Thibault, 63 Saint-François, PR 7-9120, 18-300

A vendre (divers) (18)

BARRI, à l'huile, \$7. Signaler PR 1-2355, 18-244

A vendre (divers) (18)

CHESTERFIELD Kroehler, 3 morceaux; mobilier de chambre à coucher, 7 morceaux; rayette, réfrigérateur électrique; divan-lit, 170A, boul. Sacré-Coeur, 18-247

A vendre (divers) (18)

BLOCS DE CHEMINES "Interlocking" Hull Concrete Eng., 38 Reboil, Hull, Tel. PR 7-5221, 18-257

A vendre (divers) (18)

DR ROGER COTE, B.A., D.D.S., - Chirurgien-dentiste, 137 Hôtel-de-Ville, Hull, PR 7-7092, 78-300

A vendre (divers) (18)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste, Lundi, mercredi, vendredi soirs 7-8h, 30 214 boulevard Saint-Joseph, PR 7-5602, 78-300

A vendre (divers) (18)

DR AUGUSTIN ROCHON, chirurgien-dentiste, Bureau le soir; Lundi, mercredi, vendredi, 128 Hôtel-de-Ville, Hull, PR 7-4712, 78-300

A vendre (divers) (18)

DR J. E. BELANGER, maladies chirurgicales, consultation, 328 Somerset-Ouest, Tel. 3-1353

A vendre (divers) (18)

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (divers) (18)

BALANCE "Toca" magasin, refroidisseur Coca-Cola. PR 7-1227. 18-244

CAMERAS complètes avec unité pour instantané à partir de \$3.95 chez Irvine, angle Rideau et Sussex. 18-300

CABINET \$35; mobilier de cuisine, 6 morceaux, bon état. \$25. S'adresser: H. R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

CARABINES et fusils; gros assortiment. Visitez notre salle de démonstrations. Scope Sporting Goods, 242, rue Bank, Ottawa, Ont. 18-300

COUVERTURES de laine, style de l'armée. \$2.95; pantalons de "drill" de l'armée; chemises de flanelle pour hommes. \$1.99. Eilodeau, 33, rue York. 18-300

ENCYCLOPÉDIE "Grollier" neuve. \$50. "Pays et Nations", neuf, \$25. 59 Chauveau, Wrightville. 18-243

ENCYCLOPÉDIE de la Jeunesse "Grollier" ainsi que Pays et Nations. PR 7-3735. 18-243

A vendre (divers) (18)

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS MEILLEURE qualité \$60 le bidon de 3 gallons. M. Zaczmar & Co Ltd. 100 Bayview Road, 6-8304. 18-300

DACTYLOTYPE portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer, vendre, réparations. Scope Sporting Goods, 242, rue Bank, Ottawa, Ont. 18-300

VENTE TELEVISEURS 1955

17" \$179.95
\$18 à compte — \$10 par mois
21" \$239.95
\$24 à compte — \$10 par mois

ROTHMAN'S TELEVISION CENTRE

432, rue Rideau Tél.: 4-9567

DIVAN-LIT à très bon marché.

PR 7-3444. 18-245

EQUIPEMENT usagé d'épicerie et boucherie; très bon marché.

5-5673. 18-244

EQUIPEMENT et stock de restaurant à vendre. Tél: MO 3-8043.

55 centes par jour. G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray, juste à l'ouest de Dalhousie, près Marché By. 5-5147. 18-243

FOURNAISE à l'huile "Duo Therm" 5 barils, \$75. 246 Notre-Dame, Hull. PR 7-6117. 18-243

FOURNAISE "Coleman" à l'huile; grande garde-robe; stores ventilés 32x55, 26x46, parfait état. PR 7-8050. 18-243

FOURNAISE "Coleman" en très bon état. Aussi manteau noir, pour dame. PR 7-6128. 18-244

FILIERES en acier grandeur de lettres et format legal. Fowler Brothers. 2-9407. 18-300

SPECIAUX DU DEPARTEMENT D'ECHANGES

1-GLADIATOR (Thor) \$89.50
1-ENSEMBLE de salle à manger de 7 pièces, fini moyen \$89.00
1-DINETTE de 7 pièces, fini moyen \$149.00
1-HABILETTES \$20.00 et plus
1-MOBILIER Chesterfield de 8 pièces, housses. \$49.00

COLONIAL FURNITURE

"Le plus grand magasin de meubles à Ottawa"

403, rue BANK Tél: 6-2371

MACHINERIES International Harvester système à piston, violons, guitares, ukuleles et autres accessoires. Réparations et vente. Gervais, 333 Cumberland, 4-8009. 18-243

INSTRUMENTS MUSICAUX SAXOPHONES, trompettes, trombones, accordéons, violons, guitares, ukuleles et autres accessoires. Réparations et vente. Gervais, 333 Cumberland, 4-8009. 18-243

McGUINNIS MOBILE HOMES & TRAILERS vous offrent de meilleures ventes maintenant, à DE NOUVEAU, UX BAS PRIX. Ecrivez, téléphonez ou venez nous voir. Voyez notre NOUVEAU PLAN de 5 ANS à 6% de TAUX SUR FINANCE. McGUINNIS MOBILE HOMES, successeur de OTTAWA TRAILERS LIMITED, Britannia Heights, Ottawa, Ont. 18-300

MANTEAU seal noir, 16-18 ans, très propre, bon marché. Signaler 71-1-229 après 6 h. 18-244

MANTEAU court, (fourrure), seal français; manteau de drap; les deux, 14 ans. 6-1180. 18-243

MOBILIER salle à dîner 9 morceaux, très bon état. Vendrais à sacrifice, cause déménagement. 283 Bessier, 5-2374. 18-244

MOBILIER de salle à manger, fini bois blond, très bon état. Aubaine. PR 7-9229, après 6 h. 18-244

NESSBIT ENGINEERING: Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques 606 rue Booth Ottawa. 8-2334. 18-300

POELE "Belanger" blanc, bois et charbon très propre. \$75. M. Paquette, 232 Jacques Cartier, Pte-Gatineau. 18-246

A louer (logements) (22)

LOGIS 4 pièces, salle de bain, S'adresser à 308 Principale, Gattineau. MO 3-4633. 22-245

LOGIS 3 pièces et salle de bain, (bas) à 361 H&U, Gattineau. MO 3-5885. 22-244

LOGIS 3 pièces, pour adultes seulement. S'adresser 29, boul. Gréville, Pointe-Gatineau. PR 7-8434. 22-245

LOGIS pour fille ou femme seule, chauffé, éclairé, téléphone. \$50. 5-2506. 22-243

GRANDE cuisine, chambre à coucher, salle de bain complète, eau chaude, chauffés, éclairés. \$45. 174 Eddy, PR 1-2033. 22-244

AYLMER: Logis neuf, eau chaude, \$45. MU 4-8522. 22-245

LOGIS 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé. Après 8 h. PR 7-5233. 22-244

GRANDE maison, 3 chambres à coucher, 112 Sherbrooke, Wrightville. Libre. \$75. PR 7-5010. 22-244

LOGIS 3 pièces, chauffé, libre, \$65. 50 Delormier, Wrightville. 22-248

LOGIS 5 pièces, chauffées. 319 Gauthier, Gattineau. MO 3-4021. 22-245

LOGIS 2 pièces, chambre de bain, chauffé, éclairé, entrée, privée. PR 7-6988. 22-245

LOGIS neuf 2 grandes pièces et chambre bain, eau chaude \$35. MO 3-4731. 22-248

LOGIS 4 pièces. PR 1-1388. 22-244

LOGIS chauffé, nouvellement décoré, 5 pièces; poêle et réfrigérateur. Possession immédiate. 777 Cumberland. 22-244

LOGIS 2 pièces, électricité, eau courante, autobus à la porte, libre immédiatement. MO 3-6069. 22-248

LOGIS pour 2 ou 3 personnes. 76A, boul. Sacré-Coeur, Hull. 22-244

LOGIS 4 pièces, libre novembre. Pointe-Gatineau. MO 3-5619. 22-244

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. Aussi appartement 4 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne. MO 3-4684. 503 Notre-Dame, Gattineau. 22-243

Chambre et pension (26)

DAME de campagne prendrait personnes âgées en pension \$30 par mois. PR 7-3985. 26-243

GRANDE chambre, lit double, pour 1 ou 2 hommes. PR 7-8224. 26-245

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titiev Tel: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO LTD. AUTOS et CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto; batteries, pneus, accessoires etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs, Vitres installées. — 814, rue Wellington. Tél. 8-0310. 29-300

GENERATEUR, démarreurs, batteries; louage; remorquage. Service d'automobile pour et nuit. 5-1303 29-mar., jeu

Transfert-camionnage (30)

BOUDRIAS FRERES — transfert, glace; assurance sur ménage. 25A Dumais, Hull. PR 7-8992. 30-300

T. LANDRY LTEE ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement. Service d'automobile pour et nuit. Emballage et emmagasinage. 4-1201. 30-300

ENTREPOSAGE de meubles, emballage, envoi, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tel: PR 7-8944. 30-300

LEO DANIS SPECIALITE: Planos, coffre-forts, glacières électriques, entreposage. 246 Champlain, Hull. PR 7-1282. 30-245

Radios-Télévision et accessoires (31)

INSTALLATION d'antenne de téléviseur \$20. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparations. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6282. 31-300

ANTENNES de télévision installées par expert. Tout ouvrage garanti. 8-1326. 31-300

GOUFON RADIO TELEVISION Vente et service. 86A Montcalm, Hull. PR 7-4096. Service: 9 à 10 h. p.m. 31-263

REPARATIONS DE TELEVISEURS RADIO Motorola pour automobile. Vente et installation de radios et antennes de téléviseurs. Service rapide et garanti. Gervais, 373 Cumberland, 4-8095. 31-262

Combustible (32)

ALBERT MAURICE — Slabs bois mou, slabs bois franc, sec. 32-243

EDMOND LEVESQUE HUILE distillée 21.3; réservoir à l'huile de 200 gallons. \$30.00. Slabs de bois mou sec. 1/2 li. corde coupée 1, rue Walker PR 7-7386. 32-300

ALARY MAURICE — Slabs bois mou, voyage \$3.00; demi-corde coupée \$5.00, aussi à la corde. PR 7-5722. 32-300

LAMBERT — Slabs bois, \$9.00 la corde; voyage \$3.00. Slabs bois franc, \$14.00; voyage \$4.50 et plus. Tel: PR 7-1143. 32-300

SLABS bois mou, \$10; gros voyage \$5.50; slabs bois franc, \$15; gros voyage \$5. Tel: PR 7-9972. 32-249

J. A. MAURICE — Bois de chauffage de toutes sortes, huile à chauffage 21.3. — PR 7-9611. 32-253

CAMILLE LEVESQUE, huile distillée 21.3. — Livraison rapide. PR 7-4652. — 347 Laramée. 32-245

HUILE A POELE (PREMIUM) AU PRIX REGULIER

chaque gallon contient du KLEEN-FLO Pour un meilleur chauffage à l'huile.

PARFIELD OILS LTD. 3-6246

Brûteurs à l'huile (33)

FOURNAISE à l'huile Coleman, Duo-Therm Quaker, poeles Entreprie Quaker, contrôlés d'huile réparés, nettoyés, ajustés. Nous réparons, ajustons les contrôles apportés à la boutique. Service de 8 heures. Ouvrage garanti. Réfrigération de Hull, 34 Frontenac, Corde Rochon. PR 7-8256. 32-246

REPARATIONS et nettoyage de brûleurs à l'huile, poeles et fournaises. O. Villeneuve, PR 7-3495. 32-252

R. CHENRI — Brûteurs à l'huile 219 John Eastview 8-2773. 33-300

REPARATIONS, nettoyage de fournaises à l'huile carburateurs, ouvrage garanti. PR 7-8622. 33-300

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries, Spécialiste en déménagements transatlantiques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son Tél: 8-0301. 26-244

Argent à prêter (37)

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER \$20 à \$2,500 TEL: 3-1149 argent remis le même jour 48, rue Rideau

COMMUNITY FINANCE Personnel (39)

CARACTERES analysés par écriture. Institut "NIGI", diplômé. Envoyez 15 mots, enveloppe affranchie et un dollar à Case 138, Le Droit. 39-247

POUR attrouper vos patins, ciseaux, allez à 87 Charlevoix, Hull. 39-244

SI vous souffrez de l'asthme, appelez Mme Raoul Trépanier PR 7-5303. 39-14 mars

DE SORTIE que nous et nos enfants ne soyons pas dépourvus d'effants à fournir au rapport de logement au Comité de bien-être d'Ottawa, si quelqu'un peut nous aider de quelque façon à faire élire Steward Crawford comme porte-parole de l'ouvrier au Bureau des commissaires, il est prié de téléphoner: Est de la rue Bank, 3-3213; ouest de la rue Bank, PA 2-1553. 39-247

Couturière (40A)

COUTURIERE Parisienne — Robes, manteaux, transformations. Raisonnable. 6-1416. 40A-265

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; auto, de tous genres en articles. on réclames. 55 1/2 Williams 41-300

CONFIEZ LA REPARATION DE VOTRE MONTRE A NOS EXPERTS

J.-EMILE LAUZON "Votre bijoutier" 64, rue Rideau 5-1817

ETES-VOUS ENDETTEES?

FAITES-EN LA LISTE ET PAVEZ UN SEUL ENDROIT Appelez-nous aujourd'hui. CREDIT SERVICE SYSTEM LICENCE D'ONTARIO CHAMBRE 200 45, rue RIDEAU OTTAWA 6-1887 41

Dactylographes (41A)

DACTYLOGRAPHES Underwood portatives et régulières, aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sundstrand vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. 2-3531. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-300

Cuiffiers (49)

SALON LISE Mme Léonie Murray Filion, prop. 244 Montcalm, coin boul. Saint-Joseph, Wrightville. PR 7-6800. 49-253

SALON FLORETTE

NOUS donnons permanence pour toutes les boucles. \$2.50 et plus. 389 Saint-Patrice. 3-5178. 49-246

Electriciens (55)

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél. PR 7-8574. 55-300

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR 7-2347. Léon Dompière, propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine. PR 7-9826. 55-300

C.O.B. ELECTRIC WORKS, 378 Bank, Signalier 2-5706; soir 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

Entrepreneurs (61)

SABLAGE DE PLANCHERS FINITION. 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. PR 7-8521. 61-257

Couvreurs (62)

J.-H. MEILLEUR Contracteur — Ferblantier — Couvreur. Estimations gratuites. 238 Montcalm, Hull. PR 7-7929. Le soir, PR 7-8452. 62-263

Réparations (63)

LESSIVEUSES BEATTY Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 163A Principale, Hull. 5-7429. 63-245

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY

205, rue Rideau Tel: 3-6234 REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poeles neufs et reconditionnés. 63-300

POUSSINS (65)

POUSSINS Bray, d'un jour disponibles. Peut-être quelques-uns en croissance. Prompte livraison. Cochez de décembre d'un jour pour être livrés commandés maintenant. Demandez-nous les prix et tous les détails. Ritchie Feed & Seed, 27, rue York, Ottawa. 65-243

Monuments (69)

J. P. LAURIN LTEE, manufacturier de monuments de distinction. Pour vous accommoder on se téléphone ou nos frais. Cartes de décès d'un jour pour être livrés. 213 York, angle King Edward. 4-0417. 69-300

10% DE REDUCTION SUR TOUTS MONUMENTS SUR PLACE TELEPHONEZ et nous vous chercher. Catalogue sur demande. Le plus grand choix de monuments des villes R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822. 69-300

J. D. AMBROISE, monuments, 375, chemin de Montréal. — Meilleur choix de monuments de toutes les villes. 213 York, angle King Edward. Tel: 4-0417. 70A-300

Remerciements (74)



LA FUTURE CAPITALE CANADIENNE — Cette maquette représentant la ville d'Ottawa, oeuvre de M. Georges Ayotte, ensemblier d'Eastview, est présentée en montre dans les ateliers de M. Pierre Guibert, dessinateur, chemin de

Montréal, à Eastview. Nous voyons un groupe de délégués à l'Exposition française de Montréal, examinant les détails de cette fresque en relief de la future Capitale canadienne.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

Obsèques de la mère de sainte Maria Goretti

ANCONA (C.C.C.) — Les obsèques de "mamma Assunta", la vieille mère de sainte Maria Goretti, ont eu lieu le 11 octobre en grande solennité à Corinaldo. Le rite funéraire a été célébré par l'évêque de Senigallia, S. Exc. Mgr Ravetta, en présence de plusieurs évêques, du représentant du gouvernement, ainsi que de diverses personnalités. Le meurtrier de la sainte, Alexandre Serenelli, a également assisté aux funérailles. Le cortège funéraire a défilé dans

les rues de Corinaldo sous une pluie de fleurs. La dépouille mortelle d'Assunta Goretti a été transportée au cimetière local en attendant son inhumation future dans la crypte que Corinaldo a dédiée à la petite sainte.

Congrès international thomiste, l'an prochain

ROME (C.C.C.) — L'Académie pontificale romaine de Saint-Thomas d'Aquin a annoncé que le IV^e congrès international thomiste se tiendrait à Rome l'an prochain, du 13 au 17 septembre.

M. E. Ladouceur élu président



KIRKLAND LAKE, Ont. (D.N.C.) — M. E. Ladouceur a été élu à la présidence de l'Unité pédagogique no 6, lors du congrès annuel de cet organisme tenu ces jours derniers, à Kirkland Lake, sous la présidence de M. Julien Pichette, président sortant de charge.

M. Ladouceur sera assisté dans ses fonctions de la R. S. Philippe-de-la-Croix, élue vice-présidente, Mlle A. Pigeon, secrétaire, Mlle E. Chalut, trésorière, la R. S. Cécile-de-Jésus, M. Spencer Stanutz, M. G. Guindon et Mlle Cécile Roy, conseillers.

Au cours de ce congrès que M. R. Maurice, inspecteur du district, rehaussant de sa présence, d'intéressantes causeries ont été prononcées par des visiteurs éminents.

L'assemblée a été ouverte par une messe solennelle célébrée en l'église paroissiale par M. l'abbé René Audet, vicaire, et au cours de laquelle le R. P. G. Sauvé, O.M.I., a prononcé le sermon de circonstance.

A l'issue de la messe, les membres se sont rendus à la salle paroissiale où M. Julien Pichette, président de l'Unité, et M. le curé Désiré Jodoin ont souhaité la bienvenue aux congressistes. Le président a présenté succinctement Mlle Lauretta Lévesque, secrétaire de l'A.E.F.C., qui prononça une intéressante causerie sur l'éthique professionnelle.

Dans sa causerie, Mlle Lévesque a rappelé à l'assemblée les devoirs des membres envers leur organisme, les commissions scolaires, les inspecteurs et enfin envers les enfants "qui, at-elle dit, ont droit à notre compétence, à notre justice, à notre discrétion et à notre surveillance".

Prenant à son tour la parole, M. l'inspecteur Maurice donna ses directives et expliqua comment se servir du nouveau journal d'as-

siduité. Il félicita également les organisateurs du congrès et exhorta les membres à poursuivre leur magnifique travail. L'allocation de M. l'inspecteur a été suivie d'une causerie prononcée par M. L.-P. Barrette, président du comité des Aides audiovisuelles de l'A.E.F.C. M. Barrette avait choisi comme sujet de sa conférence, "l'importance de la télévision dans nos écoles". Une dernière causerie intitulée: "Croisade eucharistique", prononcée par la R. S. Joseph-de-la-Paix, A.S.V., a clôturé ce congrès.

Chelmsford, Ont.

CHELMSFORD, Ont. (D.N.C.) — Mlle Madeleine Groulx, étudiante en 11^e année de l'école secondaire du district de la vallée de Chelmsford, a été élue présidente du conseil des étudiants, lors d'une assemblée tenue ces jours derniers. Elle sera assistée dans ses fonctions de M. Clément Bélanger, 12^e année, qui a été élu vice-président, de Mlle Lorraine Faubert, 10^e année, secrétaire, et de M. Richard Charbonneau, 11^e année, Mlle Mireille Sauvé, 9^e année, conseillers.

Mme John Bradley est de retour de Saint-Charles où elle a assisté au mariage de sa petite-fille, Mlle Shirley Bradley, à M. Léopold Dupuis.

Le R.P. Dupuis, des Pères Blancs d'Afrique, a passé quelque temps en notre localité. Au cours de son séjour ici, le R.P. Dupuis a prêché une retraite aux élèves des écoles du village.

Epoux! Epouses!

Soyez forts et vigoureux! Des milliers de couples sont affaiblis, épuisés, rendus à bout, parce que leur corps manque de fer. Pour plus d'énergie et de vitalité, essayez les Tablettes toniques OSTREX. Renferment le fer nécessaire pour vous raffermir, et des doses supplémentaires de Vitamine B₁₂. Format d'introduction, seulement 60¢. Chez tous les pharmaciens.

Imposantes funérailles de M. Alphonse Chénier, à Bourget

Ce matin ont eu lieu, en l'église du Sacré-Coeur de Bourget, les funérailles de M. Alphonse Chénier, décédé vendredi, le 15 octobre dans un hôpital local. Le défunt, domicilié à Bourget, était âgé de 79 ans. Il était l'époux de feu Mathilde Hogue qui le précéda dans la tombe, il y a 10 mois. M. l'abbé G. Charette, principal de l'École Normale de Saint-André-Avellin, était l'officiant au service, assisté de MM. les abbés L. E. Brunet, curé de Clarence Creek, comme diacre, et Dumoulin, curé de Lemieux, comme sous-diacre. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Étaient présents aux funérailles ses trois garçons, MM. Ronald, d'Eastview; Mathias, de Bourget, Ont.; Romeo, de Gatineau Mills; ses filles, Mmes Adrienne Laroché, d'Eastview; et Lucien Blondin (Aldea), d'Ottawa; une sœur, Mme Delphis Labrosse, de Bourget.

Étaient aussi présents Mgr Goulet, de Cornwall, Ont.; M. l'abbé Rouleau, curé de Glen Robertson; le R. P. Cadieux, s.m.m.; MM. les abbés C. Landry, Bray et R. Bergeron; le R. P. Painchaud, o.m.i.; MM. Léo et Raymond Chénier, Aldéric Sicard, Vianney Laroché, Donat L. Potvin, Lionel Chénier, Raoul Bélanger, Albert Yelle, P. Lalonde, Antheim Ethier, Guy Gravel, J. M. Chénier, Guy Chénier, René Labrosse, Rodolphe Viau, Yves, Jacques et André Chénier, L. Laverne, M. Rhéaume, Jean-Paul Marcell, Marcel Demers, Isaie et Léon Labrosse, Pierre Paul, Albert Lalonde, René Gendron, Léo et Raymond Chénier, A. Goulet, Omer Gour, Gordon Laverne, Nelson Charlebois, Gérard Landry, Léo Mullens, Gaston Lortie, René Gagné, Mathias et Roméo Chénier; des représentants du club Richelieu d'Eastview: MM. J. L. Langlois, Paul Chartrand, Raoul Landriault, Roch Labelle,

Notre procédure d'arbitrage est désuète (Smith)

(P.C.) — Le directeur des négociations du plus gros syndicat canadien des cheminots estime que le gouvernement fédéral doit changer sa procédure relative aux arbitrages des différends du rail.

M. W. J. Smith, de Montréal, secrétaire de la commission conjointe de protection de la Fraternité canadienne des employés de chemin de fer (CCT), propose de renoncer au système actuel en vertu duquel une commission d'arbitrage est composée de trois membres, l'un représentant la compagnie, l'autre les syndicats, le président étant ou bien désigné par le ministère du Travail ou bien choisi par le syndicat et la compagnie.

Il propose que les trois membres soient choisis par le gouvernement parmi des personnes dont la compétence est reconnue et qui possèdent des connaissances touchant l'économie du pays.

Il se suicide pour ne pas aller à l'école

DETROIT (P.C.) — Un enfant de 11 ans s'est suicidé hier à Detroit, parce qu'il ne voulait pas retourner à l'école. La mère du jeune suicidé, Mme Wayne Ramey, a révélé à la police que son fils se plaignait souvent de ce que son professeur l'avait pris en grippe. Elève de 5^e année, l'enfant déclara hier qu'il ne retournerait pas à l'école. Il fut retrouvé plus tard par son petit frère, pendu à un arbre. L'écolier avait utilisé sa ceinture comme noyau coulant.

C'est facile, c'est profitable, de placer une annonce classée dans les pages du "Droit" — Téléphonez: 3-4061.

HÉMORROÏDES — Ne souffrez pas plus longtemps. Pour un soulagement rapide—traitez les hémorroïdes douloureuses avec l'onguent du Dr Chase. Il soulage en éclairant. Un traitement sans faille depuis plus de 50 ans. 54-10P. ONGUENT DU DR CHASE

La Chronique Scoute — Sois prêt à servir de ton mieux. Image of a scout in uniform.

AU COMITÉ DIRECTEUR — En l'absence de M. Oscar Desloges, M. Léon Nadon présidait, jeudi soir, le 14 courant, la réunion mensuelle du Comité directeur. Les administrateurs diocésains ont approuvé le budget de 1955 et réglé plusieurs points importants de la marche du scoutisme dans le diocèse. Ils avaient le plaisir et l'honneur d'accueillir et d'entendre le R. P. Bernard Verville, O.F.M., aumonier général adjoint de la Fédération.

A CBOT — Dimanche le 3 octobre, le poste local de télévision réalisait un programme d'une demi-heure sous les auspices de la Plume Rouge d'Ottawa. Un louveteau de la 6^e meute "A" Saint-Dominique, Jean-Charles Desjardins, participait à cette émission, revêtu du pittoresque costume d'enfant de la Plume Rouge (Red Feather Kid). Félicitations et remerciements à Jean-Charles qui nous a fait honneur à tous les points de vue.

A CKCH — A titre d'agence de la Plume Rouge, notre mouvement avait son émission annuelle à CKCH lundi le 11 octobre. Se servant d'une formule neuve et captivante, M. Michel Leyritz a donné dans un sketch rempli de poésie et d'imagination, une très juste idée du scoutisme catholique. Nous regrettons beaucoup que les circonstances nous aient empêchés d'annoncer la date et l'heure de cette émission qui fut, à ce qu'en disent les connaisseurs, un franc succès.

NOS ÉCLAIREURS À SAINT-VINCENT — Dimanche le 10 octobre, un nombre imposant de scouts catholiques rendaient un beau service à l'Hôpital Saint-Vincent d'Ottawa qui ouvrait ses portes au public à l'occasion de l'inauguration d'une nouvelle aile. Partout où vous alliez dans le vaste édifice, il y avait à votre service, un éclaireur de la Fédération. C'était comme par magie qu'une porte s'ouvrait, qu'un ascenseur montait à votre étage ou qu'une indication vous était fournie. Et nos scouts, délégués, polis, bien astiqués, se sont gagnés l'admiration de tous. Les commissaires McNicoll et Bélanger remercient les troupes qui ont participé à ce service dont la direction avait été confiée au SM Gaston Léger et à l'ASM Denis Carrière du 15^e groupe de Cyrville.

COURS DES AIGONS — Le prochain cours pour les chefs de patrouille aura lieu à la fin du mois, soit le 30 et 31 octobre et le 1^{er} novembre. Que dès maintenant on se prépare pour cette importante fin de semaine au sujet de laquelle les chefs vont bientôt recevoir un communiqué.

SUCES DU C.P.E. — On aura lu dans Le Droit le rapport du cour préparatoire de la branche éclairer qui a lieu du 9 au 11 octobre. Le R. P. Dauphinais et moi-même sommes satisfaits des résultats et félicitons les 26 chefs qui, pendant trois jours, se sont adonnés à l'étude de leur métier avec un enthousiasme et un sérieux qui leur font honneur. Me souvenant que les rapports les plus cordiaux et les plus fraternels ont présidé à toutes nos sessions, je voudrais que cet esprit de collaboration continue de battre la marche du scoutisme diocésain. Comme le chef de troupe est au service de ses scouts, ainsi l'Équipe diocésaine est-elle au service des chefs. Robert BELANGER, C.D.E.

REFLEXION D'UN VISAGE PALE — Quand je vois un garçon qui n'est pas Scout et qui est courtou, je pense: il devrait être Scout! Quand je vois un garçon qui est Scout et qui n'est pas courtou, je pense: c'est dommage qu'il soit Scout!

- BREVETS — 6^e troupe Saint-Rédempteur: Bernard Gagnon—Pointe de lance bronzée, buandier, campeur, cuisinier, cycliste, pompier, nageur. Ronald Désormeaux—Cycliste, maître d'armes, cordelière jaune et verte. Gaston Désormeaux—Cuisinier, campeur. Yvon Hébert—Campeur, cycliste, cuisinier. Robert Bélanger—Cycliste, campeur, cuisinier. 2^e meute Casselman: André Legault—Collectionneur. Guy Génier—Tisserand.

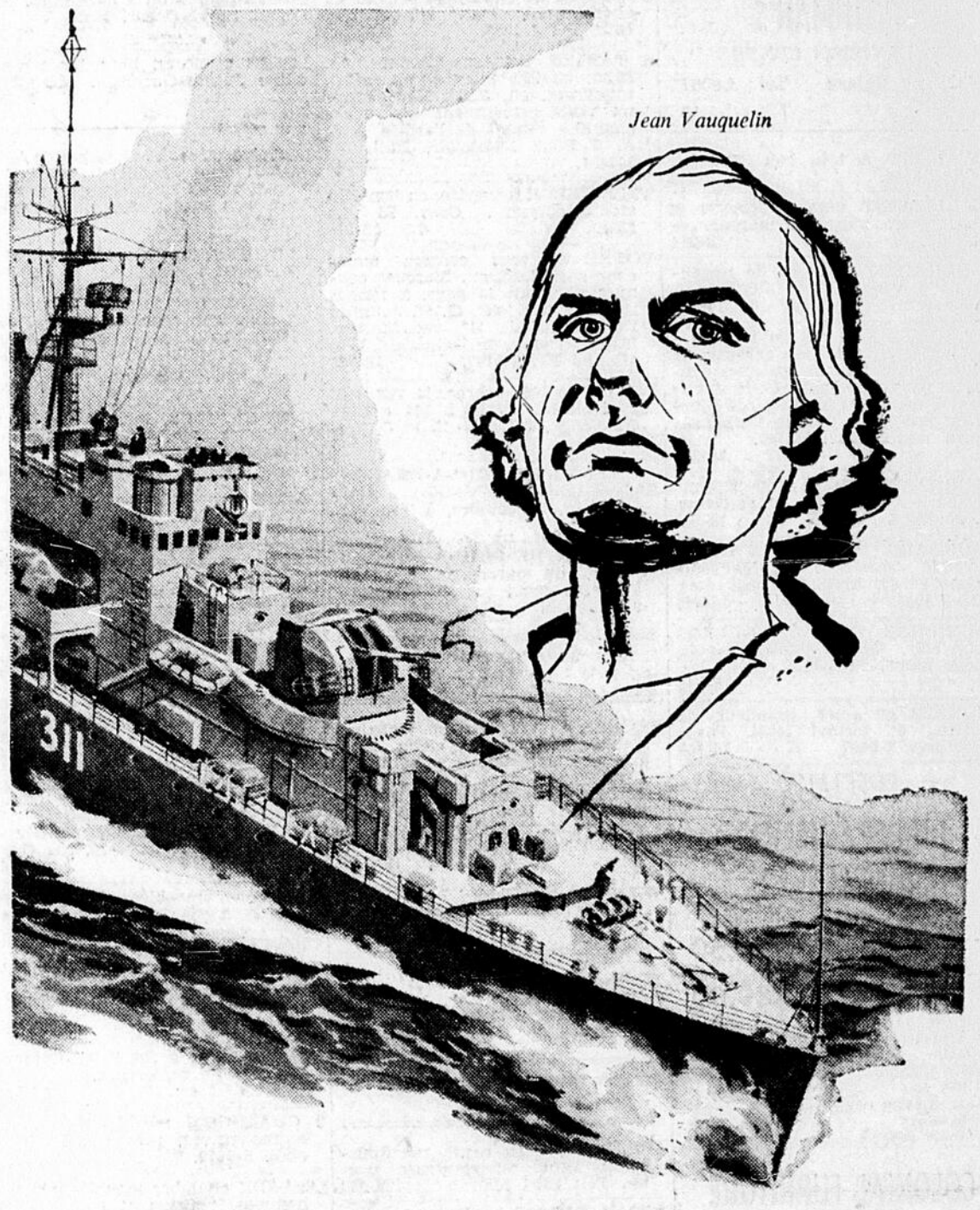
LES SCOUTS CATHOLIQUES, 447, rue Sussex, Ottawa, 16-19-51.

Funérailles

M. Jules Beauchamp — Les funérailles de M. Jules Beauchamp, fils de feu Noé Beauchamp et d'Émile Charbonneau, qui est décédé dans un hôpital local, le vendredi 15 octobre, à l'âge de 72 ans et 7 mois, ont eu lieu à Notre-Dame de Hull, ce matin.

Le cortège funéraire a quitté les salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à 7 heures, pour un service à 7 h. 05 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Le R. P. Ranger, O.M.I., a fait la levée du corps et le R. P. J.-M. Gauthier, O.M.I., a chanté le service, assisté de: RR. PP. R. Favreau et H. Landrière, O.M.I., comme diacre et sous-diacre. L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où le R. P. L. Cary, O.M.I., a récité les dernières prières.

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA* demeurent les plus avantageuses. Voici une nouvelle occasion d'adopter une méthode d'économie qui a démontré ses mérites. Les obligations d'épargne du Canada n'accusent jamais de moins-value. S'il vous faut—inopinément—du comptant, vous pouvez, en tout temps et à n'importe quelle banque au Canada, toucher la valeur nominale intégrale de votre titre, plus l'intérêt couru. Les obligations d'épargne du Canada portent intérêt à 3 1/2 % par année. Vous pouvez les acheter comptant, mais, si vous le préférez, la Banque Royale fera les arrangements nécessaires pour que vous vous acquittiez par mensualités. Rien n'est plus simple. Formules et renseignements complets à toutes nos succursales.



"Tu as du sang de marin dans les veines"

JEUNE HOMME — les récits de la mer forment des pages saisissantes dans l'histoire du Canada. Notre pays a une tradition maritime et navale dont nous pouvons être vraiment fiers. Et parmi les personnages héroïques de notre histoire navale, il en est peu qui soient aussi attachants, aussi admirables que Jean Vauquelin, l'intrépide commandant de l'Atalante. S'il était à vos côtés, l'illustre Vauquelin vous dirait sans doute: "Je suis né à Dieppe, ville de marins. Mon père était capitaine au long cours. Dès l'âge de 12 ans, je m'embarquai. Ma vie s'est passée en mer — une vie d'action, de voyages lointains, d'aventures. La vie du marin, mon jeune ami, elle est toujours aussi belle. Comme moi, tu as du sang de marin dans les veines. Si donc tu entends le puissant appel du large — n'hésite pas, sers ton pays dans la Marine!" La Marine Royale Canadienne est résolument engagée dans le sillage de dévouement et de bravoure qu'ont tracé nos grands capitaines d'autrefois. Et notre Marine — qui a son établissement "HMCS d'Iberville" à Québec — offre aux jeunes gens l'occasion d'apprendre un métier qui paie bien son homme et de se tailler une carrière fructueuse au service du pays. Passez donc vous renseigner au centre de recrutement de la Marine le plus proche si vous avez fait votre 7^e année d'études primaires, si vous êtes en bonne santé et si vous avez au moins 17 ans et pas plus de 29. Ou encore, mettez à la poste le bulletin ci-dessous, après l'avoir rempli.

LA MARINE ROYALE CANADIENNE. Veuillez s.v.p. m'envoyer tous les renseignements dont vous disposez sur les avantages qu'offre une carrière dans la Marine Royale Canadienne. NOM, ADRESSE, VILLE, DEGRÉ D'INSTRUCTION, AGE.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA — 9 succursales à Ottawa et Hull

Discussion longue et animée sur le règlement de la Premix

La question de l'Ottawa Premix Concrète qui fait couler tant d'encre durant les premiers mois de l'année 1954, est revenue sur le tapis, au Conseil de ville, hier soir, et là encore, elle a fait couler bien des mots.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a pris le siège du maire, pendant que la mairesse a débattu la question.



Au théâtre de l'amicale d'Youville. — La photo ci-dessus a été prise dimanche lors du thé de l'amicale d'Youville, au pensionnat Notre-Dame du Sacré-Coeur, à l'occasion de la réunion annuelle de la Sainte-Thérèse. De gauche à droite: Mme Lilian Desbarats, Mme Louis Moffet, présidente de la section française; Mère Sainte Marie, supérieure; Mme Lucien Lafortune, présidente de la section anglaise; Mme Elien Accouturier, deuxième rangée; Mme Ronald Nault, présidente du comité de réception; Mme Albert Gagnon, Mère Marie du Rédempteur, supérieure anglaise; Mlle Amanda Campeau, Mère Paul-Emile, Mlle Flore Legault, Mère Robert Devine, Mère Sainte Hedwige, directrice de l'amicale anglaise et Mère Saint-Hilaire, directrice de l'amicale française.

Détails des fêtes qui se dérouleront le seize novembre

La mairesse Charlotte Whitten a fait connaître au Conseil de ville, hier soir, les détails des célébrations qui seront la responsabilité de la ville d'Ottawa, lors de la visite de la reine-mère Elizabeth, le 16 novembre prochain.

LE TEMPS QU'IL FERA

Table with weather forecasts for various cities including Ottawa, Montreal, and Quebec. Includes sections for 'Pronostics ENSOLEILLE' and 'Sommaire'.

ADVENIAT REGNUM TUUM! UN EMPIRE QUI MONTE

On le croyait malade, moribond, mort peut-être, et pourtant il travaillait dans le silence et le recueillement nécessaires aux bâtisseurs d'empire...

Le Conseil reste indécis sur la question du port de la toge

Un projet de règlement concernant le port de la toge officielle reste sur la table — Neuf pour et neuf contre — Un débat



L'ex-échevin Henri Rheaume a fait connaître par écrit à la ville qu'il démissionnait du poste de représentant de la ville au Collège Board d'Ottawa.

La réunion du Conseil de ville, hier soir, s'est terminée vers une heure du matin, et l'une des causes a été la discussion mi-comique mi-tragique au sujet du port des fameuses "toges" municipales.



M. CONRAD CHARLEBOIS, président diocésain de l'Action catholique, prononcera une causerie ce soir, à 9 h. 25 au Poste C.K.C.H., sur la fête du Christ-Roi.

Ce soir à CKCH

"UN EMPIRE QUI MONTE", c'est la rubrique qui a choisie pour venir chaque semaine vous entretenir, grâce à l'hospitalité de ce journal, de ses petits et gros problèmes qui, en définitive, sont les vôtres.

L'échevin Campbell s'est étonné de voir que les officiels de la ville n'avaient pas été avisés de la décision de la Commission des Affaires municipales.

Le commissaire Tardif a répété qu'il s'était objecté dès le début à ce que cette compagnie vienne s'installer dans une zone résidentielle.

La mairesse a répliqué qu'il s'agissait ici des règlements qui étaient dus à l'initiative du Conseil.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Le commissaire Roy Donaldson a alors demandé si le Conseil pouvait en appeler de la décision de cette Commission.

Advertisement for 'Les Téléspectacles' by Bernard Légaré, featuring a television set and a person watching.

Le producteur Gérard Renaud a bien réussi hier dans sa première réalisation à l'enseignement "Paris 8 h. 30", successeur du défunt "Fourbilon".

Les lettres continuent d'arriver au bureau, à la suite d'une opinion du lecteur publiée samedi en page de rédaction.

Dans une scène de collège, Dinah Shore chante ce soir "You Gotta Be a Football Hero".

Le comédien Fred Clarke et la chanteuse Gloria DeHaven seront les invités du prétendu comédien Milton Berle.

Le comédien Fred Clarke et la chanteuse Gloria DeHaven seront les invités du prétendu comédien Milton Berle.

Le comédien Fred Clarke et la chanteuse Gloria DeHaven seront les invités du prétendu comédien Milton Berle.

Le comédien Fred Clarke et la chanteuse Gloria DeHaven seront les invités du prétendu comédien Milton Berle.

Le comédien Fred Clarke et la chanteuse Gloria DeHaven seront les invités du prétendu comédien Milton Berle.

Le comédien Fred Clarke et la chanteuse Gloria DeHaven seront les invités du prétendu comédien Milton Berle.

Le comédien Fred Clarke et la chanteuse Gloria DeHaven seront les invités du prétendu comédien Milton Berle.

Le comédien Fred Clarke et la chanteuse Gloria DeHaven seront les invités du prétendu comédien Milton Berle.

Le rapport Sloan ne peut être rendu public; autre débat prévu

L'échevin James McCauley a demandé à la mairesse, hier soir, lors de la réunion du Conseil de ville, s'il pouvait avoir une réponse à la question qu'il posait lors de la dernière réunion.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, s'empara du siège du maire.

L'échevin McCauley proposa donc une copie du rapport de l'enquête de M. Sloan soit fournie à tous les échevins.

L'échevin Roger demanda qu'on tienne le projet en ova.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, s'empara du siège du maire.

L'échevin McCauley proposa donc une copie du rapport de l'enquête de M. Sloan soit fournie à tous les échevins.

L'échevin Roger demanda qu'on tienne le projet en ova.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, s'empara du siège du maire.

L'échevin McCauley proposa donc une copie du rapport de l'enquête de M. Sloan soit fournie à tous les échevins.

L'échevin Roger demanda qu'on tienne le projet en ova.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, s'empara du siège du maire.

Le rapport Sloan ne peut être rendu public; autre débat prévu

L'échevin James McCauley a demandé à la mairesse, hier soir, lors de la réunion du Conseil de ville, s'il pouvait avoir une réponse à la question qu'il posait lors de la dernière réunion.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, s'empara du siège du maire.

L'échevin McCauley proposa donc une copie du rapport de l'enquête de M. Sloan soit fournie à tous les échevins.

L'échevin Roger demanda qu'on tienne le projet en ova.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, s'empara du siège du maire.

L'échevin McCauley proposa donc une copie du rapport de l'enquête de M. Sloan soit fournie à tous les échevins.

L'échevin Roger demanda qu'on tienne le projet en ova.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, s'empara du siège du maire.

L'échevin McCauley proposa donc une copie du rapport de l'enquête de M. Sloan soit fournie à tous les échevins.

L'échevin Roger demanda qu'on tienne le projet en ova.

Le maire suppléant, M. Paul Tardif, s'empara du siège du maire.

L'échevin McCauley proposa donc une copie du rapport de l'enquête de M. Sloan soit fournie à tous les échevins.

Bottom section containing various advertisements including 'Le Docteur Leopold Mantha', 'Repasseuses de chemises', and 'Spécial pour l'automne Salon Roy (Cécile)'.